



VII CONGRESO IBEROAMERICANO DE CULTURA

MÉXICO 2020
4-8 NOVIEMBRE



**VII CONGRESO
IBEROAMERICANO
DE CULTURA**
MÉXICO 2020
4-8 NOVIEMBRE

Presentación

La Cultura conecta a Iberoamérica. Con estas palabras se puede resumir el esfuerzo de miles de personas que, a partir de una actividad extraordinaria, colaboraron desde diversos rincones de nuestra región para realizar, del 4 al 8 de noviembre, el VII Congreso Iberoamericano de Cultura, México 2020, cuyo tema central fue “Cultura y Desarrollo Sostenible”.

El encuentro internacional, convocado en el marco de la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, a través de la Secretaría General Iberoamericana, y que tuvo como país anfitrión a México, es una muestra de lo que en la región se ha logrado consolidar en casi tres décadas de labor multilateral, a partir de una arquitectura institucional sólida, constituida a partir del interés común de los países integrantes, y que visibiliza, como en ninguna otra región, el deseo de llevar bienestar a su población a través del fomento a la educación; la promoción de la cultura; el incentivo al desarrollo tecnológico, científico y de innovación; el impulso al emprendimiento social y económico con el mejor aprovechamiento de la transformación digital; y el respeto y cuidado al medioambiente y el entendimiento claro del desarrollo sostenible indispensable para garantizar la construcción de un espacio solidario, incluyente, colaborativo, integrador e igualitario.

Los nuevos tiempos, en medio de una pandemia que mantiene en alerta a la sociedad global, exigiendo cambiar las reglas de convivencia por el bien colectivo, implicaron la generación de nuevos formatos que, con la voluntad de los participantes, el interés de las instituciones que colaboraron en el proyecto y el aprovechamiento de las plataformas digitales de comunicación, impusieron nuevos retos a la consolidación de este proyecto.

El Comité Organizador del VII Congreso Iberoamericano de Cultura, integrado por la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) y la Secretaría de Cultura del Gobierno de México, apoyado por una larga lista de personas desde los ámbitos institucional, político, profesional o personal, dio viabilidad a una empresa de comunicación virtual, para contar con una ventana abierta, en tiempo real, a la deliberación, reflexión y aportación de ideas, en una experiencia colectiva insólita y afortunada.

Desde Guadalajara en 1991, fecha de arranque de la Cumbre Iberoamericana, nuestro espacio de cooperación cultural ha ratificado el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales, reafirmando los principios de soberanía, no intervención y el derecho de cada pueblo a construir libremente en la paz la estabilidad y justicia su sistema político y sus instituciones, reconociendo como elemento constitutivo de la comunidad iberoamericana el acervo cultural común, el “conjunto de las afinidades históricas y culturales, instrumento de unidad y desarrollo basado en el diálogo, la cooperación y la solidaridad.”



El consenso de 1991 sigue hoy vigente y se traduce en nuestros días en el Espacio Cultural Iberoamericano y las acciones que SEGIB, a través de los Programas de Cooperación Cultural y las instancias de encuentros como los Congresos Iberoamericanos de Cultura y los Foros Culturales de gobiernos locales realiza en la región.

El Congreso da continuidad a debates previos, con temas relevantes para la región como fueron la producción audiovisual, en México 2008; la participación social en Sao Paulo 2009; Medellín y la música, en Colombia 2010; política y participación popular, en Mar del Plata 2011; cultura en red, desde Zaragoza 2013; cultura viva comunitaria, en Costa Rica 2014. Esta séptima edición, bajo el lema “Cultura y Desarrollo Sostenible”, se vincula al mandato de la XXVI Cumbre Iberoamericana de Jefes y Jefas de Estado y de Gobierno, celebrada en Antigua Guatemala en 2018, para diseñar e implementar la Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo Sostenible, mandato que, desde el Espacio Cultural Iberoamericano, está en proceso y que se nutrirá de los alcances de este encuentro.

La presente Memoria es una muestra de la riqueza de esta nueva convocatoria abierta a la palabra. Quien la tenga en sus manos podrá conocer las líneas generales de aquellas ideas, debates y propuestas puestas a discusión por los cientos de personas que dieron vida a cada mesa, encuentro, foro o taller del VII Congreso Iberoamericano de Cultura y que, en su vida cotidiana, se ocupan de generar y aplicar políticas públicas; gestionar, promover y consolidar proyectos culturales; desarrollar el emprendurismo cultural; fomentar el interés y compromiso social con la creación artística en todas sus expresiones; y, entre muchos otros asuntos relevantes, promover, apoyar, difundir y reconocer las expresiones culturales todas, impulsando el compromiso de cada nación con la cultura y el desarrollo sostenible de sus pueblos, en el entendido de que estamos compartiendo un interés común, el desarrollo integral de la comunidad iberoamericana.

En tanto que Congreso virtual, las plataformas digitales han sido un instrumento vital para su desarrollo, y ha permitido el acceso en tiempo real a un extraordinario número de personas que, a lo largo de las jornadas, propició una deliberación rica y diversa que involucró cientos de horas de diseño, producción y transmisión con extraordinarios resultados, por lo que se hace un reconocimiento especial al equipo de trabajo por la labor desplegada para la realización de estos cinco intensos días de debates, conferencias magistrales, diálogos y conversatorios que se amplió con el espacio de micrófono abierto, y permitió la participación directa de personas interesadas en la temática de los diversos espacios de discusión, además de aquellos propios que permitieron acompañar las deliberaciones formales con la riqueza de la perspectiva y opiniones sociales.

El VII Congreso Iberoamericano de Cultura, México 2020, muestra a lo largo de estas páginas, la diversidad que mantiene unida a esta región, las propuestas que enriquecen su visión del presente y su respeto al pasado, así como la forma en que ha aprendido a interconectarse para encontrar una visión de futuro, para juntos seguir construyendo el espacio de interés común donde son posibles el aprecio y valoración por la cultura y el reconocimiento de que una vida digna requiere, un desarrollo sostenible.

Inauguración



**ALEJANDRA
FRAUSTO GUERRERO**
Secretaria de Cultura de México
PONENTE



**MARIANO
JABONERO**
PONENTE



**REBECA
GRYNSPAN**
PONENTE



[link a video](#)

CEREMONIA INAUGURAL

A las 9:30 horas, desde la Ciudad de México, se realizó la ceremonia inaugural del VII Congreso Iberoamericano de Cultura, dando inicio formal a los trabajos de este encuentro.

Tras la presentación del **video “Somos Iberoamérica”**, un saludo de las Ministras y Ministros de los países que integran la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, con un breve recuento de los hábitos culturales y tradicionales que definen a grandes rasgos nuestra región, el mensaje de bienvenida e inauguración estuvo a cargo de **Alejandra Frausto Guerrero, Secretaria de Cultura de México**, país anfitrión, quien afirmó que la cultura, sin duda, es el espacio desde el cual nos vamos a reconstruir como naciones diversas, sin borrar nuestra singularidad. La pandemia -nos dijo- borró el camino y seremos capaces de construir uno nuevo desde la hermandad, la solidaridad y un profundo humanismo al que nos obliga esta época, a través del reconocimiento de lo que somos y la capacidad de lo que podemos llegar a ser.

En sus palabras, la cultura es resistencia, es comunidad, es el reconocimiento del otro. En ese sentido propuso una agenda de diversidad, inclusión y memoria, que ejerza libertad, para que el esfuerzo de cada persona e institución se vea reflejado en el beneficio de aquellos a quienes nos debemos, a quienes representamos como servidores públicos, tomando al diálogo como lugar de construcción común para la reflexión. Finalmente, enfatizó que el desarrollo de nuestras regiones, a través de la cultura, sea el resultado contundente de este espacio.



A su vez, **Mariano Jabonero, Secretario General de OEI**, resaltó el trabajo común a favor de la cultura y el desarrollo que, en el marco del establecimiento de una estrategia común, sea reflejo del ecosistema cultural de nuestra región, y traduzca el mandato ministerial en los ejes temáticos que atiende este Congreso, dando pie a la celebración de la cultura en la diversidad cultural regional y aceptando la apuesta a trascender la esencialidad y desarrollar la nueva virtualidad que ahora nos comunica.

Por su parte, la **Secretaria General Iberoamericana, Rebeca Grynspan**, planteó a los desafíos por venir, y destaca diez puntos centrales, que están en el corazón de la propuesta para una Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo Sostenible, que definidos a partir de los compromisos de la Agenda 2030, buscan apoyarse en la solidez con que actualmente cuenta Iberoamericana en su espacio cultural.

En sus palabras, la cultura ha permanecido ahí con nosotros cuando la hemos buscado y necesitado y, señaló, que el desafío en la recuperación de identidades incluyentes, a través de una estrategia consolidada y apoyada por todos los países parte de la Cumbre Iberoamericana ayuden a enriquecer, fortalecer e invertir en nuestro sector cultural, a través de una mayor implicación del sector en el marco del diálogo político y social indispensable.

Finalmente, al afirmar que “nadie se salva solo”, propuso asumir el reto colectivo desde el multilateralismo, ese que nos desafía desde el problema a encontrar la respuesta, “no solo para salir sino para transformar la realidad juntos construyendo más comunidad”.

Eje temático 1.
Ciudadanía cultural

1. Ciudadanía cultural para el desarrollo sostenible

La ciudadanía representa una relación entre el sujeto individual y el sujeto colectivo, el sentimiento de pertenencia a una comunidad y el reconocimiento por parte de ella. La ciudadanía cultural implica, asimismo, considerar la cultura como un gran pacto o consenso para compartir valores y formas de vida.

Los derechos culturales son esenciales para fomentar la ciudadanía cultural. Que, a su vez, requiere un sistema de protección de las culturas y sus diferentes expresividades en un entorno de seguridad de acuerdo con las regulaciones que cada comunidad se da para su funcionamiento.

Así, el pleno ejercicio de los derechos culturales nos impone definir ciudadanía cultural desde el acceso, la participación, la creación y la intervención en los procesos de decisión de las políticas culturales.

Es preciso reconocer la centralidad de la cultura como práctica de libertad humana y garante del bienestar de la ciudadanía, así como su aportación esencial en el desarrollo de las capacidades que nos permiten tener una vida plena.



**SYLVIE DURÁN
SALVATIERRA**

Ministra de Cultura y
Juventud de Costa Rica
PRESENTACIÓN TEMÁTICA



**CARLINHOS
BROWN**
PONENTE

[link a video](#)

Persona y democracia.
Cartografía de las nuevas
ciudadanías culturales en la era digital.

Conferencia magistral

Presentación temática: Sylvie Durán Salvatierra, Ministra de Cultura y Juventud de Costa Rica

Ponente: Carlinhos Brown (Brasil)

La Ministra de Cultura de Costa Rica, **Sylvie Durán Salvatierra**, abre la conferencia destacando la visión que del concepto “ciudadanía cultural” se tiene, como espacio de vinculación entre la condición individual y la condición social, y a través de la cita de Margalit: “una sociedad decente es una sociedad donde las instituciones no humillan a las personas y las personas no se humillan unas a otras”. Y propone reforzar la relación entre pertenencia y reconocimiento del otro, priorizando la igualdad de derechos como esencia de una sociedad democrática.

Finalmente, la ministra Durán abogó por la construcción de políticas públicas centradas en la consideración, en tanto derechos fundamentales, de la participación, la equidad, el derecho a preservar el patrimonio cultural, poner al centro la ciudadanía, definir derroteros, recursos y priorizar valores y acciones.

En el desarrollo de su ponencia, **Carlinhos Brown**, Embajador Iberoamericano de la Cultura desde Brasil, define la cultura como instrumento de transformación social, y a la diversidad cultural, la inclusión y la juventud como sus temas principales y, recuperando sus experiencias personales, destacó la necesaria valoración de la diversidad cultural y ésta como componente central en procesos educativos hacia los jóvenes, mediante el fortalecimiento y estímulo de la creatividad.

Para el expositor, la diversidad cultural no es meramente una cualidad sino una herramienta de poder capaz de construir caminos nuevos, la verdadera inclusión y el respeto entre los pueblos. En sus palabras, el respeto a la diversidad cultural es respeto a la cultura, y la cultura es una gran forma de contribuir al crecimiento económico y social; por tanto, tiene una gran importancia en la sociedad frente a la dicotomía, los separatismos, peleas y divisiones sociales.

El señor Carlinhos Brown celebró la realización del VII Congreso Iberoamericano de Cultura por abrir un espacio donde Latinoamérica dialoga y busca la formación de una comunidad iberoamericana, donde aún la distancia lingüística entre el español y el portugués hace po-



sible crear nexos, diálogos, hábitos colectivos. Según su opinión y recuperando sus raíces ancestrales y su experiencia musical, un músico es un orientador, relatador de historias y es en la oralidad que se fortalece nuestra historia.

Afirmó que el conocimiento de nuestras raíces ancestrales a través de la cultura nos permite valorar lo ya constituido y, en adelante, construir nuestro futuro. Concluyó que no sólo la educación sino también la política son necesarias en este continuo proceso de construcción.

Georgina, quien vive en Nogales, Sonora, en la frontera norte de México, planteó el papel de los migrantes en la ciudadanía cultural.  ¿Cómo preservar el acceso a los derechos culturales de los millones de ciudadanos en el mundo? Desde que, en 1948, el artículo 27 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos consagró el derecho de las personas "a participar libremente en la vida cultural de su comunidad", ¿hemos discutido y reflexionado sobre los derechos culturales de los migrantes?



**NATALIA
TOLEDO**
Subsecretaria de
Diversidad Cultural y
Fomento a la Lectura
PRESENTACIÓN TEMÁTICA



**ANÍBA
YAZBECK
JOZAMI**
PONENTE



**JAZMÍN
BEIRAK**
PONENTE



**EDINSON
QUIÑONES**
PONENTE



**DANILO
SANTOS
MIRANDA**
PONENTE



**ISABEL
COLLAZOS
GOTTRET**
MODERADORA

[link a video](#)

De la marginación a la inclusión.
Ciudadanía cultural en el Siglo
Mesa redonda

En su presentación temática, **Natalia Toledo**, Subsecretaria de Diversidad Cultural y Fomento a la Lectura de México inició la mesa con un saludo en lengua zapoteca para abrir el debate al señalar, desde su experiencia, la importancia de la diversidad cultural de México y las trágicas pérdidas del patrimonio intangible de las diferentes culturas del país.

La cultura -afirmó- en tanto derecho humano que debe garantizar la libertad en todas sus dimensiones. Remarcó el compromiso del gobierno mexicano en acabar con el racismo y la desigualdad desde todos los niveles y cómo, en ese sentido, el documento sobre el Decenio de las Lenguas Indígenas propicia políticas culturales que pugnan porque no haya una lengua menos, como acto de justicia frente a años de marginación y abuso.

Natalia Toledo reivindicó el ser indígena, no como expresión abstracta del pasado sino cosmogonía que sobrevivió a través de sus narrativas aún frente a la destrucción del pensamiento mesoamericano, producto de la conquista que estigmatizó su identidad.

Afirmó que México después de *Mondiacult 82* reforzó el derecho a la identidad cultural. Avanzar a un desarrollo cultural sostenible es avanzar hacia el consenso de la cultura como derecho universal. La pandemia evidenció la fragilidad humana, pero nos ha revelado la búsqueda de la libertad y la necesidad de repensar el vínculo cultura y desarrollo humano, desde una re-

Carolina López Hidalgo, periodista mexicana, expresó inquietudes sobre los derechos culturales de los pueblos originarios. ¿Cómo hacer convivir la particularidad de sus de sus derechos culturales en un entorno de exclusión y marginación global?



flexión vanguardista sobre el nuevo escenario a nivel global.

Al abrirse el panel, **Isabel Collazos** de Bolivia, moderadora de la mesa, introdujo el tema eje de este debate, que giró en torno a conceptos de marginación/inclusión, cultura, ciudadanía e inclusión, derechos culturales y presentó a los participantes.

Desde Argentina, **Aníbal Jozami** destacó la importancia de la participación ciudadana en los tiempos actuales regidos por un sistema capitalista que mercantiliza la cultura y desarrolló la experiencia de Bienalsur, iniciativa que busca generar diálogos de participación a través de la diversidad, con el fin de cambiar la mentalidad binaria de “dominantes y dominados” e incluir nuevas voces en contraposición de un planteamiento colonialista.

A su vez, **Edison Quiñones**, de Colombia, presentó mediante un video el caso del departamento colombiano de Cauca, donde a través del proyecto de una sala de arte indígena se busca fomentar el diálogo y la resistencia contra la marginalización. Es la búsqueda de una nueva forma de pensamiento que alude a las voces originarias, voces que protegen su patrimonio natural y cultural, tanto tangible como intangible y el arte como herramienta de visibilización de injusticias que sufren las comunidades indígenas de la zona. Su obra rescata las voces de los líderes sociales indígenas muertos para que éstas no desaparezcan.

Quiñones abogó, durante su intervención, por resistir y, recuperando la metáfora de la minga, planteó la necesidad de mirar hacia adentro para entender nuestro propio tiempo y construir para el otro, “ser tercetos en nuestros ideales creativos, pensar en clave decolonial, persistir y resistir a la vez que seguir sembrando”.

Desde España, **Jazmín Beirak** centró su intervención enfatizando el divorcio cultura y sociedad, y el equívoco habitual de identificar la generación de la oferta cultural con la definición de políticas culturales. Cuestionó la visión de la cultura como fenómeno extraordinario y afirmó que esta brecha entre cultura y sociedad es resultado de un modelo de políticas culturales que provocan la percepción de la cultura como una herramienta política, diplomática, mercancía que no tiene nada que decirle a la sociedad en su vida cotidiana y abrió la discusión hacia una nueva forma de institucionalidad basada en los derechos culturales, creando un nuevo escenario que impone ceder poder para definir, decidir políticas y ejecutar los recursos.

Propuso, “secularizar” el concepto de cultura, con una visión que perciba a la cultura como “ordinaria”, que les pertenece a todos en todos lados. Gobernar para la ingobernabilidad, el momento es ahora desde los derechos culturales enfatizó, y definió la cultura como vector de nuevo pacto social a la manera de los feminismos y ecologismos.

Somos resultado de la mistura, afirmó **Danilo Santos de Miranda**, de Brasil, y pidió trabajar por la realización de la igualdad efectiva, a la vez que señaló la importancia de la cultura en el bienestar y desarrollo social, así como la importancia de la presencia de la cultura en la

comunicación entre naciones.

En su opinión los países retrógrados y con sistemas de gobierno que no ve por sus poblaciones, atacan a la cultura o no la reconocen como algo necesario para mantener la cohesión social. Continuó indicando cómo la cultura fue afectada profundamente por la actual crisis debida a la pandemia de COVID-19 y la importancia de la economía para el desarrollo de la cultura, la diversidad cultural y la cultura de paz para la participación y el diálogo.

Jorge, estudiante mexicano, elaboró preguntas que le parecen fundamentales. ¿Cómo se construye la identidad cultural en nuestro tiempo? ¿Cómo saberse ciudadano cultural global, como expresión de un derecho universal, y al mismo tiempo abrazar una identidad común relacionada a un país, a una región o una ciudad?





**VIANKA
SANTANA**
PONENTE



**HUMBERTO LÓPEZ
LA BELLA**

Director General de Diversidad,
Derechos y Procesos Culturales
de Paraguay
PONENTE



**CARLOS
VILLASEÑOR**
FACILITADOR

[link a video](#)

Derechos culturales.
La agenda pendiente
de una aspiración común
Dialogo

La presentación de esta mesa estuvo a cargo de **Mário Frias**, Secretario Especial de Cultura, Brasil (video) quién destacó el papel que la formación de una ciudadanía cultural tiene para el desarrollo de los pueblos.

Carlos Villaseñor, desde México, al iniciar la moderación del diálogo analizó las vinculaciones entre ciudadanía cultural, comunidad, derechos culturales, legislaciones, acceso universal, participación, ciudadanía digital, Estado, Declaración Universal de los Derechos Humanos, desarrollo humano, globalización vs. particularismos. Así introdujo el tema de derechos culturales en tanto derechos humanos y lo ejemplificó con las reformas producidas en México a propósito de su garantía, protección y defensa, sin embargo, señaló que el desarrollo jurídico e institucional de este derecho humano todavía presenta áreas de oportunidad en el reconocimiento de la diversidad cultural y formación artística.

En su intervención **Vianka Santana**, de México, afirmó que los derechos culturales son derechos de segunda generación que devienen de derechos universales y añadió que la discusión parlamentaria también es necesaria en los congresos locales. Consideró indispensable estructurar un plan con la concurrencia de las instituciones culturales, y la participación de la sociedad civil. Un plan nacional con vocación comunitaria que busque dar vida a la periferia y no sólo desde el marco jurídico como única condición de posibilidad. Comentó la implementación en México del Programa de Cultura Comunitaria, que incluya los migrantes y los pueblos indígenas en movimiento.

Humberto López indicó que, en Paraguay, un país multicultural y plurilingüe, el gran desa-



fío es trabajar un desarrollo jurídico específico sobre el reconocimiento para la creación, producción, difusión, consumo y participación cultural. Del mismo, modo destacó que las experiencias iberoamericanas han concebido a la gestión cultural desde el desarrollo local, con particularidades reconocidas. Consideró que el pleno ejercicio de los derechos culturales debe implicar un rol activo de los agentes en la construcción de políticas para garantizar, visibilizar y descentralizar este ejercicio; y, agregó que el desarrollo sostenible considera a los derechos culturales de manera transversal, previendo el desarrollo económico, social y ambiental de manera integral y el patrimonio cultural como una línea de construcción de identidades en cada uno de los territorios.

En este punto el moderador introdujo a la discusión la comprensión de los derechos culturales no como concesión de gracia del gobierno, sino como una obligación de las instituciones gubernamentales de respetarlos, promoverlos, protegerlos y garantizarlos, generando las condiciones para su ejercicio pleno.

A este señalamiento, **Vianka Santana** destacó que la educación artística no se ha visto como un coadyuvante muy importante para la educación integral del ser humano, ya que ésta sensibiliza a la mirada del otro, para reconocernos en el espacio de la otredad y la diferencia en condiciones de igualdad. Señaló la relación necesaria entre el patrimonio simbólico y el desarrollo de otras habilidades cognitivas. Por su parte, **Humberto López** manifestó el gran desafío de transmitir estos derechos de forma que la ciudadanía se sienta reconocida, crear condiciones para la construcción de redes.

Se concluyó destacando la importancia de crear sinergia entre países para retroalimentarnos de experiencias en temas de derechos culturales, y la creación de nuevas redes de dialogo. Destacaron los nuevos retos frente a la situación sanitaria, a propósito del acceso y producción con nuevas tecnologías y su relación con la brecha digital.



Eje temático 2.
**Institucionalidad
de la cultura**

2. Institucionalidad de la Cultura para el Desarrollo Sostenible

La forma en que el Estado articula la cultura dentro de sus políticas públicas requiere habilitar una arquitectura institucional que permita alcanzar los objetivos que se proponga y garantizar el ejercicio de los derechos de la ciudadanía. Con el objetivo de fortalecer la formulación de políticas culturales y las acciones de las mismas, en los territorios, los Gobiernos orientan la planificación, generan instrumentos normativos y de información, facilitan la participación ciudadana y el diálogo con agentes sociales y estimulan esquemas de cooperación internacional.

La solidez institucional debe llevar aparejada la estructuración de un modelo de financiación de la cultura en sus diferentes dimensiones, capaz de lograr una participación activa de las dinámicas del mercado corresponsable en el desarrollo social de la vida cultural.



**JOSÉ MANUEL
RODRÍGUEZ
URIBES**

Ministro de Cultura y
Deportes de España
PRESENTACIÓN TEMÁTICA



**LUCINA
JIMÉNEZ
PONENTE**

[link a video](#)

Modelo para armar:
La institución cultural y su papel en la consecución
de los Objetivos de la Agenda 2030
para el Desarrollo Sostenible.
Conferencia magistral

En palabras del Ministro de Cultura y Deportes de España, **José Manuel Rodríguez Uribes**, la distancia no nos libera de tomar las decisiones necesarias, incluida la institucionalización de la cultura en nuestras sociedades sobre el paradigma de los derechos culturales a través de un modelo sostenible, integrador e inclusivo cuyos requisitos centrales sean planificación y participación ciudadana.

Así, introdujo el tema de esta conferencia, teniendo como referencia el impacto de la actual crisis sanitaria en las industrias culturales, a lo que propuso revalorizar el sector y articular políticas públicas culturales que garanticen el derecho de la ciudadanía y el acceso universal a la cultura.

Destacó un modelo cultural basado en la sostenibilidad con carácter crítico y humanista, así como las estrategias desarrolladas en su país para lograr una industria cultural sostenible, incluyendo financiación y apoyo a la recuperación, transformación y aceleración de proyectos culturales a través del plan Cultura y Ruralidad, para el desarrollo territorial; y el plan Refuerzo de los Derechos de Autor y Derechos Conexos, incluyendo en este último el proyecto de la Oficina Española de Propiedad Intelectual y la futura creación de una Fiscalía Antipiratería.

Reconoció la importancia de programas como Ibermedia y señaló la necesidad de nuevos caminos para la cooperación audiovisual, la implementación de procesos de digitalización y el acceso a la cultura en tanto derecho humano fundamental.



En su ponencia, **Lucina Jiménez**, desde México, inició su exposición señalando cinco ejes de debate: la naturaleza de las instituciones; políticas en transición; nuevos enfoques; capacidades para la agenda 2030; nuevos retos y políticas de nueva generación.

Destacó la necesidad de analizar críticamente la naturaleza de las instituciones, revisando las formas de relación con la diversidad cultural y considerando la multipolaridad como componente decisivo en la formulación de estas instituciones culturales.

Asume la idea de políticas en transición y la necesidad del fortalecimiento del enfoque de derechos culturales, sumando a esta visión la implementación de la agenda 2030. El activismo iberoamericano, afirmó, se traduce así en los programas. Propició nuevos enfoques, una nueva arquitectura institucional, igualdad, buen vivir y sostenibilidad, recuperando sistemas de saberes, culturas, participación social y la determinación de la institucionalidad desde los derechos culturales, derechos colectivos y de las comunidades.

Formuló la necesidad de generación de capacidades en el marco de la Agenda 2030, y el papel de las y los gestores culturales como diseñadores de las políticas culturales, a la vez que abogó por un ejercicio de transversalidad entre cultura, salud, seguridad ciudadana, educación y economía.

Propuso trabajar con las personas desde sus necesidades, más allá de la idea consumo/oferta y asumir nuevos retos y políticas de nueva generación con una visión eco-sistémica, de diálogo intercultural y convivencia, sostenibilidad del patrimonio biocultural, coproducción regional, local y comunitaria.

Finalmente señaló la necesidad de fortalecer la democracia cultural, el rol de ministerios, secretarías y consejos y llamó al diálogo también con universidades.

Telma García, músico guatemalteca, comentó su asombro por los programas de fomento musical y formación de orquestas juveniles e infantiles en países como México y Venezuela. Se pregunta cómo lograr que las instituciones culturales de Iberoamérica adopten, de manera unánime, este tipo de programas que han demostrado un enorme potencial para reconstruir el tejido social de nuestros países.





**CARMEN
HEREDIA**

Ministra de Cultura
de la República
Dominicana
**PRESENTACIÓN
TEMÁTICA**



**CARLOS
AGUILAR**

Ministro
de Cultura
de Panamá
PONENTE



**ANGELINA
ASPUAC**

PONENTE



**MARTA
PORTO**

PONENTE



**JORGE
VOLPI**

PONENTE



**CARLOS
ENRIQUE GUZMÁN
CÁRDENAS**

MODERADOR

[link a video](#)

Nueva normalidad o innovadora transversalidad.
¿Qué hacer con la arquitectura institucional
de las políticas culturales?
Mesa redonda

La Ministra de Cultura de República Dominicana, **Carmen Heredia**, saludó y destacó el ámbito del Congreso como plataforma de aprendizajes para nuestros países a través de debates y opiniones sobre la arquitectura institucional y reflexiones sobre la forma en que nuestros países definen instituciones que garanticen derechos de la ciudadanía. Modelos de financiamiento, fortalecimiento de los vínculos con la sociedad civil, procesos de descentralización y planeación, reflexiones sobre la transversalidad de la cultura y la relación público-privada son temáticas que consideró aportarán a estos debates.

El moderador **Carlos Enrique Guzmán Cárdenas**, Director del Observatorio Venezolano de Políticas Culturales, presentó a los participantes y abrió el diálogo.

En su intervención, el Ministro de Cultura de Panamá **Carlos Aguilar** centró las prioridades de agenda en la lucha contra la pobreza y la desigualdad. Destacó la reciente creación del ministerio y expuso los logros que vienen realizando para articular una nueva institucionalidad cultural a partir de la recién aprobada Ley de Cultura y el Plan Nacional de Cultura 2021-2022. Así mismo señaló que la institucionalidad de la cultura para el desarrollo sostenible debe tomar en consideración tres aspectos: gobernanza, transversalidad y nuevas formas de financiamiento. Propuso la realización de un encuentro de ministros, gestores, y empresarios sobre nuevas formas de mecenazgos, y enfatizó las acciones y estrategias vinculadas a circuitos creativos y cuenta satélite.

Desde México **Jorge Volpi**, Coordinador de Difusión Cultural de la Universidad Nacional Autó-



noma de México, caracterizó la situación cultural en el mundo y en particular el caso mexicano a partir de las consecuencias del COVID-19. Refirió los alcances de estudios realizados desde la Cátedra de Gestión Cultural de la UNAM sobre el estado de la cuestión, mediante estudios de opinión entre agentes culturales sobre la magnitud de la afectación. Compartió detalles sobre la realización del e-book. Para salir de la Terapia Intensiva que, entre sus propuestas, sostiene que la cultura debe ser considerada sector prioritario en la reconstrucción y los recursos públicos y privados deben implementarse en ese nivel de emergencia.

Comentó sugerencias y propuestas de orden federal y estadual y la realización de foros que permitieron revelar opiniones del estado del sector, de los que surgieron puntos a considerar como: reconfigurar relaciones de gobernanza del sector cultural; colaboración interinstitucional entre distintos niveles de gobierno, gremios y públicos; revisión de la ley general de culturas y derechos culturales que permita corregir inconsistencias; crear fondos de emergencia y promover un sistema estatal de seguridad social integral a artistas y profesionales de la cultura; garantizar el ejercicio de los derechos económicos, sociales y culturales; producir información del sector; promover observatorios y consejos ciudadanos de cultura y fortalecer instancias de representación; mejorar condiciones de trabajo en línea y cadena de valor; proteger los derechos de autor frente a grandes conglomerados de contenidos, hacer visible datos y redistribuir ingresos.

La consultora del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y profesora del Programa de Estudios Culturales y Sociales de la Universidad Cândido Mendes de Brasil, **Marta Porto** describió la situación actual como una crisis global combinada, social, económica y sanitaria, que pone en cuestión el paradigma cultural de desarrollo. Formuló el interrogante por la perspectiva cultural desde la cual definir la institucionalidad, considerando que los indicadores actuales no reflejan las desigualdades.

Nada está garantizado, señaló y marcó la necesidad de un diálogo institucional con la sociedad, y la implementación de programas y fondos de apoyo. La crisis presente no es una crisis del ambiente artístico sino una crisis sistémica de urgencia humanitaria señaló, a la vez que recordó diagnósticos recientes de la CEPAL que mencionan la idea de otra década perdida.

Desde Guatemala **Angelina Aspuac**, Mujer Maya Kaqchikel, agricultora y tejedora, se enfocó en presentar un diagnóstico de las políticas culturales en su país con particular atención a las comunidades originarias maya. Introdujo la reflexión sobre la visión del mundo de los pueblos indígenas y desde allí propuso definir la relación cultura y desarrollo sostenible, denunciando el despojamiento de recursos naturales y culturales. Señaló la necesidad de una institucionalidad de la cultura para el desarrollo sostenible basada en la diversidad cultural, la defensa del territorio y libre determinación de los pueblos y el diseño de políticas

Alexandra Espiridao, actriz y directora teatral portuguesa, se ha especializado también en pedagogía teatral. Planteó si acaso los ministerios de cultura y los ministerios de educación de Iberoamérica interactúan y tienen considerados planes específicos para revincular a la esfera educativa con la esfera de la educación artística desde edad temprana.



culturales hacia las comunidades originarias de Guatemala.

Su intervención introdujo la problemática de la propiedad intelectual comunitaria y las experiencias de declaratorias y los impactos y procesos de apropiación que éstas producen. Finalmente hizo hincapié en la necesidad de ampliar las miradas y recuperar otras formas de gobierno y considerar la dimensión múltiple de los territorios presente en los pueblos indígenas.

A modo de cierre el moderador destacó puntos relevantes del debate tales como economía creativa, derechos culturales, responsabilidad social cultural, distritos creativos, resiliencia cultural, seguridad social para artistas y trabajadores, diagnósticos de cadenas de valor, reformulación de indicadores, recuperación de las visiones originarias.

Belén Palacios, gestora cultural argentina, quien reside por ahora en la ciudad de Guadalajara, ponderó el vuelco que han dado las políticas culturales de México hacia los temas de cultura comunitaria de forma relevante. Le preocupan, sin embargo, las restricciones presupuestarias a consecuencia de la pandemia y cómo afectarían a estos programas. Se pregunta si la cultura comunitaria no debe incidir en la conformación de una nueva agenda para la cultura en Iberoamérica. Sin democratizar los presupuestos, aseguró, y sin programas ambiciosos para formar a los nuevos agentes culturales comunitarios, estos proyectos podrían estar en peligro.





**RUI
VIEIRA
NERY**
PONENTE



**DORYAN
BEDOYA**
PONENTE



**EDUARDO
NIVÓN BOLÁN**
FACILITADOR

[link a video](#)

Las instituciones culturales en su laberinto.
Hacia la construcción de un nuevo pacto.
Dialogo

La evolución de la institucionalidad cultural, plantea el moderador **Eduardo Nivón**, de México, consta de tres etapas: primero, el siglo XIX y la creación de aparatos especializados vinculados a temas de cultura; un segundo momento desde los años sesenta, con un mayor compromiso de los estados nacionales hacia la cultura; y, una tercera etapa, que se define por la institucionalidad cultural desde las nociones de diversidad e interculturalidad, y que liga la definición de la cultura a la cohesión social, la sustentabilidad y la responsabilidad ciudadana.

A partir de esta síntesis, señaló la relación de cada etapa con una noción diferente de cultura e introdujo las siguientes preguntas: ¿Tienen sentido los ministerios o secretarías de cultura? ¿Qué deben hacer los agentes culturales tradicionales? ¿Cuál es su contenido en términos de políticas de diversidad, de fomento cultural y formación artística? Y los artistas profesionales ¿qué lugar ocuparán en este nuevo pacto social? ¿Tienen sentido instituciones culturales centralizadas para actuar en un espacio cultural heterogéneo?

En su turno **Rui Vieira Nery**, de Portugal, afirmó que es tiempo de ampliar el horizonte cultural más allá del canon europeo occidental y abrir la difusión y educación cultural a otras

perspectivas, Propuso hablar de culturas, expandir el ámbito hacia voces alternativas, desde una visión más amplia en términos de inclusión, exclusión, discriminación y diálogo intercultural.

Señaló la necesidad de involucrar a los destinatarios en la acción y

Alexandra Espiridao, actriz y directora teatral portuguesa, se ha especializado también en pedagogía teatral. Planteó si acaso los ministerios de cultura y los ministerios de educación de Iberoamérica interactúan y tienen considerados planes específicos para revincular a la esfera educativa con la esfera de la educación artística desde edad temprana.





gestión de las instituciones culturales, y convertirlos en socios de la acción cultural.

Definió la acción cultural con carácter nacional, en el sentido de dejar de ser centralizada, el apoyo en los nuevos recursos tecnológicos y la necesidad de la difusión de las creaciones culturales y el fomento de la creatividad individual. Propuso mirar la cultura no como un fin sino como un instrumento de participación social más amplia que supone inclusión, tolerancia y fomento al diálogo cultural, aceptar la pluralidad cultural añadiendo a la difusión de la cultura tradicional expresiones de la cultura popular y de la diversidad cultural.

Por su parte, en su intervención **Doryan Bedoya**, de Colombia, confirmó el reconocimiento de la pluralidad cultural y destacó que las políticas culturales no son nuevas, ya existían en civilizaciones antiguas lo que implica un reconocimiento importante a las culturas de los pueblos originarios. Desde una visión crítica denunció la ausencia de políticas culturales municipales en Centroamérica, específicamente el caso de Guatemala, y en América Latina las limitaciones de la problemática legislativa señalando la profusión de normas y el déficit en su cumplimiento. Según su punto de vista las políticas nacionales se han quedado cortas y la institucionalidad cultural es decadente, y tiene adjudicadas demasiadas tareas que afectan su gestión y las hacen imprácticas. Llamó a reactivar la autonomía de las instituciones regionales y destacó los procesos de cultura comunitaria, a escala rural/campesina/ indígena, abogando por procesos de desconcentración y descentralización de poder.

En una segunda intervención, **Rui Nery** llamó a no considerar que haya una contradicción entre las políticas institucionales y las comunitarias. Las políticas culturales requieren espacios administrativos institucionales, interlocución con el resto del Estado y procuración de medios para el desarrollo de los programas y éstas son necesarias para apoyar artistas y creadores que son actores fundamentales de las políticas culturales.

Este apoyo debe ser sistémico, pero no necesariamente centralizado. Cuantos más centros de decisión y de acción existan, mejores serán las políticas en cultura. Hay que considerar que si bien hay expresiones culturales que se sostienen en el mercado hay otras que, por su fragilidad, requieren de apoyos específicos de orden público. Por último, señaló la importancia de la escuela y la educación para difundir el patrimonio, acceder democráticamente a la cultura y fomentar la creación.

En ese sentido, **Doryan Bedoya** afirmó la importancia de la descentralización que supone a la vez confianza en las regiones. Se requiere además de profesionalización de los funcionarios de cultura y de la formación de una carrera administrativa en cultura. Debe trabajarse también para integrar al currículum escolar una visión integral de la cultura que sirva para la paz y la convivencia.

Ernesto Reyes, actor colombiano, se refirió a una preocupación central, qué hacer con los presupuestos de las instituciones culturales y la manera en que se definen y direccionan los apoyos directos a las comunidades artísticas en una situación de emergencia como la que enfrentamos.



Llegados a las conclusiones **Rui Nery** admite que hay una crisis en la institucionalidad cultural que exige reinventarse desde una perspectiva democrática, participativa e igualitaria y sugiere repensar más

allá de las certezas. **Doryan Bedoya** asume esa crisis que conecta con la existente en otros campos y que se está plasmando en lo que llama estrangulación de derechos educativos, de salud y culturales.

Eje temático 3.
Dimensión económica

3. Dimensión económica de la Cultura para el Desarrollo Sostenible

La contribución de la cultura al desarrollo económico se evidencia con los avances y sistematización de los estudios de la economía de la cultura. Los análisis de la cultura como un sector económico de nuestras sociedades evidencian su contribución directa al PIB. La dimensión económica transcurre desde los valores de los intangibles, tan importantes en nuestras realidades contemporáneas, a impactos directos en la creación de renta, empleo y un sector empresarial e industrial.

La Cooperación Iberoamericana deberá impulsar nuevos esquemas para propiciar una mayor producción, la redistribución de beneficios económicos entre los distintos agentes que integran la cadena de valor, y la presencia de esos bienes y productos en otros mercados, favoreciendo la generación de nuevos públicos y la circulación de esas expresiones culturales entendidas como contenidos propios. En ámbitos como el empleo cultural y los actuales desafíos que eso conlleva, se deberá también analizar, entre otros, mecanismos de alianzas público-privadas para la financiación de la cultura, mecanismos fiscales para potenciar el crecimiento y fortalecimiento del tejido de las industrias creativas y culturales nacionales, y la protección socio-laboral de los creadores.



**JOSÉ IGNACIO
ARGOTE LÓPEZ**

Viceministro de Fomento
Regional y Patrimonio

de Colombia
**PRESENTACIÓN
TEMÁTICA**



**GEORGE
YÚDICE**

PONENTE

[link a video](#)

La realidad y el deseo.
El impacto económico de la cultura y
la búsqueda de nuevos esquemas de asociación
entre el sector público, privado y social.
Conferencia magistral

En su presentación temática **José Ignacio Argote**, Viceministro de Fomento Regional y Patrimonio de Colombia agradeció al comité organizador y dio la bienvenida a los representantes de las instituciones gubernamentales, organizaciones de la sociedad civil y representantes de las comunidades académicas artísticas y culturales de la región.

En referencia al tema de la conferencia magistral destacó el impacto económico de la cultura y la búsqueda de nuevos esquemas de asociación entre el sector público, el privado y el social, haciendo hincapié, en el impulso a través de mecanismos de alianzas público privadas para financiar las industrias culturales y creativas, las estrategias fiscales para potenciar el crecimiento y el fortalecimiento del tejido cultural y la protección laboral de nuestros creadores y gestores culturales.

Hizo un llamado a seguir fortaleciendo los procesos de corresponsabilidad, para que de manera colectiva se siga trazando el camino para el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, incrementar mancomunadamente las acciones para orientar los esfuerzos técnicos, financieros y tecnológicos.

George Yúdice de Estados Unidos al iniciar su presentación, compartió su visión de los debates sobre gestión y política cultural que vienen produciéndose a través de encuentros virtuales en el marco del confinamiento y señaló cinco ejes en la relación a la cultura que se desprenden de esos intercambios, a saber: a) la cultura ha hecho posible que sobrevivamos



la angustia y el aburrimiento, b) los gobiernos deben invertir en el sector para que éste no sucumba al impacto, c) la necesidad de prepararse para la “nueva normalidad” venidera que será sin duda un mundo aún más digital, d) reconocer el arte y la cultura como esenciales para la vida y la sostenibilidad social y por tanto contribuyentes a los ODS incluidos en la Agenda 2030 y, e) la desigualdad del sector que impone una reforma de su institucionalidad.

En este punto formuló interrogantes acerca de ¿cuál cultura? ¿a quiénes se refiere ese nosotros? ¿qué se consume en línea? ¿qué es lo que la gente está mirando? ¿el creciente uso de internet y las redes sociales contribuye a satisfacer nuestras necesidades culturales y cómo lo hace? ¿internet y las redes sociales satisfacen las necesidades de la población?

En un diagnóstico **George Yúdice** recordó que en América Latina y el Caribe cerca del 40% de la población caerá en la pobreza, según estudios de Oxfam y CEPAL, entre otros. Eso implica niveles muy altos de exclusión, sumados al déficit de conectividad y magnitud de la brecha digital situación que impone un papel activo de los Estados y las empresas de telecomunicaciones proporcionando la conectividad para garantizar acceso a los ciudadanos.

En el marco de su intervención planteó desafíos que implican reprogramar la institucionalidad, generar políticas transversales, superar los prejuicios en la aceptación de la diversidad cultural y reconocer la dimensión cultural particular, generar un sistema cultural desde la perspectiva de derechos, revalorizando los derechos culturales. Y abrió la interrogante sobre la capacidad de la gestión cultural de estructurar el tejido social apelando a la innovación social ciudadana.

Propuso pensar en un sistema cultural entrelazado en un sistema más amplio que vincule enfoques culturales, procesos que activen el entorno local y empoderen a los ciudadanos, el conocimiento del territorio a través de mapeos locales, un reconocimiento de saberes para crear confianza, evitando jerarquías de todo tipo, en lo que denomina la soberanía de la experiencia, fortalecer procesos horizontales de intercambio de saberes y competencias, cultivar y multiplicar la capacidad de ser gestores y moderadores, crear y sustentar los comunes, es decir los nuevos conocimientos y prácticas que resulten de estos procesos.

Finalmente, hizo un señalamiento especial sobre la disputa de soberanía cultural desde las grandes plataformas, que también ejercen influencia hasta en las elecciones; y alertó respecto del protagonismo de las redes sociales como dispositivos de doble impacto.

En su participación en el micrófono abierto que precedió a esta mesa, **Carmen Rión**, diseñadora mexicana, toca un punto muy sensible respecto a los vínculos entre el mercado, la economía y la cultura. Se refiere a la manera en que se apropian las grandes firmas de diseño y la industria de la moda de la tradición textil de los pueblos indígenas. Cuando hablamos de un modelo económico para la cultura con rostro humano e incluyente, ¿deberíamos buscar un nuevo marco a la propiedad intelectual desde una perspectiva flexible e incluyente?







**ALEJANDRO
NEYRA**

Ministro de Cultura
del Perú
PRESENTACIÓN
TEMÁTICA



**NICOLÁS
REBOLLEDO**

PONENTE



**NORAH
GIMÉNEZ-DUARTE**

PONENTE



**ISABEL
GIL**

PONENTE



**LUIS
SANJURJO**

MODERADOR

[link a video](#)

Los signos en rotación.
Hacia una economía de la cultura con dimensión social
Mesa redonda

El Ministro de Cultura del Perú, **Alejandro Neyra**, reflexionó en su presentación temática sobre los vínculos entre economía y cultura; destacó la importancia de las industrias culturales incluidas aquellas que impactan derechos de autor, que en Perú importan el 2% del PIB, y cómo hacer más accesible ese sector. Remarcó los escenarios de desigualdad en el que no todos están en la mismas condiciones de acceso a la cultura y sus expresiones, y reflexionó sobre la necesidad de políticas nacionales que garanticen accesibilidad y una clara y decidida lucha contra las inequidades. Comentó el Plan Nacional de Cultura del Perú 2030 que incluye lineamientos sobre acceso a los servicios culturales, valoración de la diversidad cultural, fortalecimiento del ecosistema creativo, y la gobernanza de la cultura, así como, políticas de apoyos y estímulos económicos con enfoque de derechos.

En su carácter de moderador **Luis Sanjurjo** desde Argentina introdujo el diálogo y una vez presentados los participantes cedió la palabra. En primer término **Isabel Gil** desde México sugirió interrogarnos de qué hablamos cuando hablamos de industrias creativas. Analizó críticamente el proceso de cuentas satélites sobre modelos de sistemas de clasificación industrial y propuso cuestionar la definición, redimensionar el valor simbólico, los intangibles, analizar la tensión valor económico y el valor social, y propiciar otras formas de medir el bienestar y mencionó como valiosa la experiencia de México Creativo.

Describió la instalación en el sector de las industrias creativas de la lógica del mundo de las finanzas que replican sistemas extractivos, y se cuestio-

Angélica, estudiante mexicana, expresa dudas pertinentes: cultura y turismo. Reconocemos que hay vínculos de interdependencia entre ambas esferas, pero cabe preguntarse: ¿contamos en realidad con indicadores certeros que nos permitan afirmar que el binomio cultura-turismo es un factor determinante para el desarrollo sostenible?



nó de qué modo definir un modelo de economía creativa. En su diagnóstico del sector puntualizó que se trata de sectores invisibilizados por su informalidad, lo que implica revisar políticas de empleo y garantía de ejercicio de derechos básicos.

Norah Giménez-Duarte, de Paraguay, compartió la experiencia de su país en relación al sector creativo, el que implica el 2,5% del PIB. Coincidió en los niveles de baja visibilidad de las industrias culturales debido a su informalidad y se refirió al trabajo que se realizó en colaboración con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y, establece cuatro grupos en relación al sector: industrias culturales convencionales: artes y patrimonio, creaciones funcionales y software; y soporte de la creatividad. Consideró significativa la importancia del sector privado para impulsar estas industrias creativas y la necesidad de la digitalización en el marco de estos procesos.

Propuso una renovación en los sistemas de medición dado que, en el caso de Paraguay, los sistemas de información se circunscriben a la zona que abarca la capital del país y su zona metropolitana. Presentó la estrategia nacional de innovación “Paraguay. Nación Creativa y Cultural 2020” y manifestó la necesidad de profundizar la importancia de la cultura frente a la situación de la pandemia

En su turno, desde Chile, **Nicolás Rebolledo** presentó un trabajo en curso a propósito de la relación diseño público y economía creativa, señalando la baja valoración del trabajo creativo y sus cadenas de valor con baja cobertura: lo que implica una barrera también para el desarrollo de proyectos. Mencionó la reciente creación del Ministerio de Cultura en Chile y el desarrollo de la Plataforma de Economías Creativas de Chile, que apunta a implementar un servicio de apoyo al trabajador del sector; generar política pública; analizar las condiciones del trabajo creativo; competencias y habilidades; producir información y orientación y fortalecer redes.

El informe producido en el marco de la plataforma reflejó la baja valoración del trabajo creativo, y sus etapas de la cadena de valor; baja promoción del financiamiento privado; desarticulación de autores y condiciones del trabajo creativo; informalidad, fragilidad de ingresos, trabajo estacional; y un sector que se auto gestiona sumado a las características del trabajador, y en muchos casos, cumplen roles híbridos de creador y gestor a la vez; y cierta reticencia a ser parte de la economía creativa.

Isabel Gil planteó políticas de empleo en términos de trabajo digno, y la necesidad de revisar los números duros de la exclusión, la garantía de acceso a derechos básicos y una crítica puntual sobre el discurso de las economías creativas. En sus palabras se trata de superar la retórica de la libertad individual y la creatividad. Finalmente citó el caso de las mujeres y las garantías de su acceso a este sector y bajo qué condiciones.

Norah Giménez-Duarte afirmó que la economía creativa está en un mo-

El artista mexicano y gestor cultural **Raúl Cárdenas** (TOROLAB), aportó en micrófono abierto la necesidad de encontrar una nueva dimensión territorial para el desarrollo sostenible, pues considera que el carácter transversal de la cultura demanda un nuevo acercamiento entre las instituciones culturales y el sector privado. ¿Cómo fortalecer y diversificar este vínculo para darle a la cultura la dimensión económica que todos reconocemos?



mento crucial, con más desafíos y más oportunidades. En relación a indicadores del sector propuso, evaluar otras opciones, citando el caso de Nueva Zelanda que ha incorporado el indicador de bienestar a los procesos de medición de su economía.

Nicolás Rebolledo, finalmente, sostuvo que habrá que lidiar con el nuevo paradigma industrial para fomentar el desarrollo; pero la industria creativa tiene que competir con la economía de plataforma, fijar nuevas estrategias con políticas adecuadas y, quizá, la respuesta debería venir de un proceso colaborativo, multiplicar los caminos, e ir en unidad hacia potenciar acuerdos.



**MARIEMM
PLEITEZ**

Jefa de Gabinete del Ministerio
de Cultura de El Salvador
PONENTE



**OCTAVIO
KULESZ**
PONENTE



**PATRICIA ALDANA
MALDONADO**
MODERADORA

[link a video](#)

El recurso del método.
Nuevos indicadores para una economía
cultural sostenible y equitativa
Dialogo

En la introducción al diálogo **Patricia Aldana Maldonado**, OEI-México, recordó el compromiso de Bogotá 2018 a propósito de la conformación de la Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo Sostenible que SEGIB y OEI llevan adelante, y desarrolló un diagnóstico general sobre la situación de las industrias creativas y el proceso del Plan Iberoamericano de Industrias Culturales.

Formuló a continuación interrogantes sobre: ¿cuáles de las siguientes acciones a tomar por las instituciones culturales de Iberoamérica, todas ellas urgentes y necesarias, considera de la mayor prioridad? ¿se puede aspirar a la creación de indicadores e información estadística para la cultura en la era digital? ¿podemos pensar en un nuevo horizonte para la propiedad intelectual y los derechos de autor en un entorno digital?

Mariemm Pleitez, de El Salvador, señaló la necesidad de implementar acciones complementarias, con estabilidad y durabilidad. Toda política cultural trasciende desde la integridad. y, en tanto que el sector es muy vulnerable, se precisa profundizar información sobre su funcionamiento y necesidades, para discriminar políticas direccionadas. En El Salvador, y sobre la base de acciones que consideren el sentido artístico y económico del sector, se desarrollan planes y mapeos para establecer estímulos económicos como parte de un proceso de intervención desde la gestión pública. Propone trabajar en el contexto regional centroamericano, dado el volumen de sus producciones en un marco de complementariedad y no de competencia.



Octavio Kulesz, de Argentina, afirmó que en ocho meses la pandemia produjo un salto forzado de cinco años en la transformación digital del sector, descolocando a la mayoría de las instituciones culturales ancladas aún en el entorno analógico. Este proceso generó un escenario de incertidumbre que dificulta vislumbrar si se trata solo de un cambio circunstancial o un fenómeno irreversible de largo plazo. Destacó la problemática surgida por el fortalecimiento de actores digitales como *start-ups* o grandes empresas, en un aumento exponencial en sus productos y servicios.

Afirmó la necesidad de una estrategia de largo plazo de transformación digital, nuevos abordajes metodológicos, y un dato central la reducción de la brecha digital que permita sostener entramados culturales preexistentes. Propuso trabajar en dos direcciones, acompañar a los artistas e instituciones más afectadas preservando puestos de trabajo creativos y generar estímulos fiscales a empresas más pequeñas para garantizar durabilidad del ecosistema creativo. Es necesidad contar con una política más proactiva de transformación digital, así como repensar modelos de negocio, fortalecer redes y medios digitales y, especialmente, digitalizar trámites actualmente analógicos que retrasan el funcionamiento del ecosistema cultural e impactan en la creación y producción

No alcanzan las medidas aisladas. Se requiere una estrategia integral nacional, comprensiva de todos los sectores culturales de largo plazo, a cinco o diez años, y especialmente colaborativa. Lo digital es una nueva lógica y paradigma de trabajo, es contacto y conexión, precisa de una nueva generación de políticas culturales desde un plano horizontal, co-construir políticas con artistas, industrias culturales, sectores sociales y otras unidades del sector público.

En este punto del debate, **Patricia Aldana** formuló un cuestionamiento sobre el binomio cultura-economía, el desarrollo de indicadores y los impactos en la propiedad intelectual y derechos de autor.

A ello, **Octavio Kulesz** compartió que el tema de indicadores es vital, a la vez que complejo, y describió dicha complejidad por las características del entorno digital que concentra datos encriptados, circunstancia que limita la capacidad del sector público para producir información fiable. La concentración en las grandes plataformas, la piratería o las descargas gratuitas conforman un universo de información de una dimensión tal que complejiza el desarrollo de sistemas más precisos. Citó el diagnóstico producido por UNESCO, a propósito de estas preocupaciones, contenido en los informes "Repensar las Políticas Culturales" de 2015 y 2018. Finalmente, señaló la mutación constante de la cadena de valor desde un esquema lineal hacia uno de red con interacciones en tiempo real y la centralidad cada vez mayor de los datos. Es urgente, por lo tanto el desarrollo de políticas de medición en estos nuevos entornos, involucrar a las plataformas digitales, y apelar a nuevas herramientas y nuevos abordajes metodológicos.

Cittalli, una estudiante mexicana, se pregunta si realmente desde las instituciones culturales se han encontrado los mecanismos efectivos para incentivar el consumo cultural en nuestros países.



Mariemm Pleitez acordó con estos señalamientos y precisó la necesidad de una observación constante del ecosistema y su cadena de valor, una readaptación más allá de la presencialidad, para centrar la labor de los gobiernos en el registro y su traducción en políticas e iniciativas que respondan a necesidades específicas. Requirió algunas medidas de su gobierno en marcos de asistencia económica y alimentaria, y las dificultades en este proceso debido a las limitaciones de la información existente, con la ausencia de censos del sector, o de un registro nacional de artistas. En ese sentido, comentó que está en los planes de gobierno la realización del Censo Nacional 2021 como punto de partida para desarrollar medidas de protección socio laboral y adecuaciones de legislación. Acostumbrados a la presencialidad, este cambio llevará tiempo, a la vez que implica retos a la gestión para mejorar las posibilidades de protección de los recursos artísticos y convertir a la tecnología en aliada de ese proceso, a fin de potenciar la creación, ampliando recursos y acceso.

En el cierre, **Octavio Kulesz** reiteró la necesaria implementación de medidas de reducción de la brecha digital, mayor visibilización de experiencias culturales locales y la importancia de creación y creatividad de contenidos. Si bien asistimos a enormes desafíos, también se abren oportunidades para delinear una estrategia de largo plazo, inclusiva, pluralista y sostenible, fomentar la capacitación financiera de artistas y profesionales del sector, ampliar a nuevos modelos de negocios; profundizar en el financiamiento participativo; desarrollar herramientas de marketing digital, medidas todas ellas que permitan mitigar los desafíos; y, aprovechar las oportunidades.

Mariemm Pleitez afirmó que, si bien la pandemia deja al descubierto las carencias, lejos de lamentarnos debemos dar el salto hacia el trabajo por delante. Para El Salvador es claro definir políticas relacionadas al valor económico, el reconocimiento profesional del sector, la distribución de los bienes culturales y el acceso de éstos a los públicos. Desarrollar líneas que permitan diseñar planes directos a mejorar posibilidades, disminuir brechas que posibiliten a los salvadoreños reconectarse con su identidad cultural y su producción artística, reflejo de ésta.

Javier Villalobos, escritor y asesor financiero mexicano, considera que una tarea pendiente de nuestras instituciones culturales es fomentar la cultura del ahorro y reconocer que la manera en que como individuos nos relacionamos con el dinero y las finanzas es un fenómeno eminentemente cultural. ¿Estamos de acuerdo? Preocupación compartida por Nataly Ortiz, estudiante mexicana, que pide a las instituciones culturales “crear programas para educar a niños y adolescentes en habilidades de ahorro y administración para contribuir a una mejor convivencia colectiva”.



Eje temático 4.
Dimensión social

4. Dimensión social de la Cultura para el Desarrollo Sostenible

Las desigualdades están en la base de los principales problemas del mundo o de la sociedad global, por lo cual es un elemento imprescindible en las relaciones entre cultura y desarrollo. Nuestra región, en concreto, se define también por tener una de las mayores desigualdades a nivel global.

El acceso a la vida cultural contribuye a la creación y consolidación de un espacio público democrático y respetuoso de la pluralidad y diversidad, así como vinculado al patrimonio cultural de las comunidades locales y sus prácticas. La cultura contribuye también a la resolución de conflictos y a la construcción de entornos de convivencia social.

La garantía en el ejercicio de los derechos culturales permite a las personas vivir en seguridad y poder satisfacer sus necesidades culturales con respeto, capacidad y autonomía, lo cual incide directamente en la reducción de las desigualdades.



**ANA PAULA
LABORINHO**
PRESENTACIÓN TEMÁTICA



**ÁNGELES
MORENO BAU**
Secretaria de Estado de
Cooperación Internacional
PONENTE

[link a video](#)

Inclusión, justicia y equidad.
Nuevos actores, nuevas demandas
y viejas aspiraciones del sector cultural.
Conferencia magistral

En su presentación, **Ana Paula Laborinho**, Directora de la oficina de OEI en Portugal, abordó la relación cultura y desarrollo sostenible, sus implicaciones, tendencias y relaciones con las políticas públicas; y, en ese sentido, consideró muy pertinentes los seis ejes propuestos en el Congreso como temas esenciales en el presente contexto. La pandemia alteró nuestras vidas y abrió enormes desafíos políticos, sociales y culturales, y como es evidente, el mayor impacto se registra en el sector cultural y creativo. No obstante, es la cultura la que nos ayuda a atravesar este proceso; de allí que sea necesario proteger y promover la diversidad cultural como origen y base de los derechos culturales. Incentivar la cooperación, las alianzas y el diálogo intercultural entre gobiernos, comunidades y la comunidad internacional. Afirmó el obligado reconocimiento de la diversidad cultural de América Latina y el carácter multilingüe del Espacio Iberoamericano.

A propósito del valor e impacto de las industrias culturales y creativas refirió el decálogo producido por la OEI que versa sobre las políticas públicas para el sector, la protección social y laboral, los niveles de cooperación de gobiernos locales, nacionales y regionales; el fortalecimiento de las culturas locales; los incentivos de la cooperación cultural y movilidad de bienes y servicios culturales; los procesos de digitalización de acervos, programas y equipamientos; la presencia de la cultura en los diferentes niveles de formación; la defensa de los derechos de autor y propiedad intelectual y, el desarrollo de recursos para afrontar la crisis. Finalmente destacó documentos rectores de la cooperación iberoamericana como la Carta Cultural y señaló al ODS 17 como central en la implementación de la Agenda 2030.



En su ponencia la Secretaria de Estado de Cooperación Internacional de España, **Ángeles Moreno Bau**, comenzó su conferencia recordando la Cumbre de Jefes de Estado y de gobierno del 2006, en la que se aprobó la Carta Cultural Iberoamericana como un referente para articular y mejorar la cooperación entre países de la región y, en ese proceso, la experiencia desarrollada a través de los Congresos Iberoamericanos de Cultura.

En su opinión, la cooperación internacional española ha trabajado el tema de cultura y desarrollo sostenible con la finalidad de potenciar su creatividad; proteger la identidad cultural, conocimiento, arte, creencias, usos y costumbres; el ejercicio de los derechos conforme a los referentes culturales que le son propios, respetando los valores compartidos que marcan la identidad cultural, e incorporando la diversidad cultural y las experiencias para articular las estrategias de desarrollo.

Consideró en que la labor de cooperación española se articula con la Agenda 2030 para diseñar planes de acción que remiten a la cultura, para alcanzar sus objetivos, el reconocimiento de la diversidad natural y cultural como eje rector, y la dimensión cultural de forma transversal con los otros.

Hizo especial énfasis en que todas las culturas pueden contribuir, con sus valores y prácticas, al desarrollo sostenible. Destacó la estrategia de cooperación enfocada en la convivencia y la paz con conceptos de inclusión, patrimonio y aprovechamiento de las experiencias particulares. En ese punto, hizo referencia a cuatro programas: Patrimonio para el desarrollo, Programa Acerca, Programa sobre cultura y desarrollo y la Red de Centros Culturales.

Frente a la crisis sanitaria por el COVID-19, señaló la verdadera condición de seres humanos que no puede ser separada de la cultura; por ello se desarrolló el Programa Ventana, que busca la promoción y apoyo de creadores y artistas de España y los países donde se realiza cooperación cultural, poniendo el foco en la creación digital, comunicación y difusión.





**VÍCTOR HUGO
CÁRDENAS CONDE**

Ministro de Educación, Deportes
y Culturas del Estado Plurina-
cional de Bolivia
PRESENTACIÓN TEMÁTICA



**MIRYAM ELVIRA
YATACO CADILLO**
PONENTE



**PATRICIA SILVANA
SAN MARTÍN**
PONENTE



**FERNANDO
VICARIO LEAL**
MODERADOR

[link a video](#)

La vuelta al día en ochenta mundos.
Itinerarios de la diversidad cultural iberoamericana
en el mapa de la inclusión y la equidad.

Dialogo

En su presentación temática, **Víctor Hugo Cárdenas Conde**, Ministro de Educación, Deportes y Culturas del Estado Plurinacional de Bolivia, enfatizó la importancia de incorporar una mirada que prestará atención a la diversidad como eje constructor de sociedades preparadas para afrontar un desarrollo equilibrado y equitativo.

El moderador **Fernando Vicario Leal** abrió a la mesa en la que la ponente **Patricia San Martín**, desde Argentina, expuso lo que consideraba debía ser la nueva mirada de trabajo colaborativo entre los diferentes saberes que componen una sociedad. No un espacio interdisciplinar únicamente dentro del mundo académico, sino un espacio de “intersaberes” en el que caben todos aquellos conocimientos que van más allá del mundo de la academia y los conocimientos especializados. Trabajar así con estos saberes colectivos, metas comunes de desarrollo y sostenibilidad; y superar las disciplinas de la academia para dar cabida a todo aquello que se construye desde la sabiduría general.

Posteriormente, **Miryam Elvira Yataco Cadillo**, desde Perú, explicó el protagonismo de las lenguas a la hora de comprender el eje vertebrador de un proceso cultural y la importancia que las mismas tienen para aprender a mirar al otro como otro legítimo, respetando las diferencias desde la esencia. La principal y más notoria de las posibles distancias entre culturas está en la lengua y, por eso, a veces se la ha visto como un problema y no como una oportunidad de ampliar la comprensión. La lengua y sus modos de comunicación y expresión de sus cosmogonías y realidades ancladas a territorios y saberes ancestrales.



Patricia San Martín hizo mención al trabajo de la Red Académica de Patrimonio Cultural Inmaterial en la cual participa, señalando los aportes políticos inmateriales de muchas costumbres y modelos culturales para alcanzar la inclusión social; las memorias de las mujeres o las experiencias comunitarias. A este punto se unió **Myriam Elvira Yataco Cadillo** señalando la importancia de las oralidades. Esto es los saberes ancestrales que se transmiten en otros espacios de comunicación diferentes a los habituales de la tradición escrita.

Patricia San Martín señaló las seis dimensiones desde las que están investigando los aportes de los intersaberes a los que ya hizo referencia, como punto de arranque para mirar las nuevas violencias que tanto preocupan en Iberoamérica. Dimensiones territoriales, políticas, culturales, económicas, educativas y técnicas que componen un mosaico para construir una polifonía de opiniones y conocimientos pensados para lograr mayor cohesión e inclusión social.

A modo de cierre el moderador **Fernando Vicario** señaló las coincidencias en la necesidad de lograr una mirada del “vamos”, en la que se eduque para que todos los actores sociales sean co-constructores de prácticas inclusivas. Concertar significa entamar, generar tramas de acción conjunta como proceso del ámbito social de la cultura. Puentes para unir, como sucede con la poesía en los nuevos formatos bilingües que se está editando en estos momentos en Perú.

Carolina López Hidalgo, periodista mexicana, al igual que Yael, maestra de música y gestora mexicana, y Alejandra Méndez, fotoperiodista de Chalco, en el Estado de México, compartieron su preocupación por la manera en que desde las instituciones culturales se establecen programas de atención a los pueblos originarios, las zonas rurales, y los barrios urbanos de menores recursos en nuestros países. Sabemos que en Iberoamérica existe una gran cantidad de programas nacionales y de cooperación internacional orientados a estos temas. ¿Estamos en capacidad de responderles que hemos integrado plenamente sus preocupaciones en nuestro diseño de nuevas políticas culturales?





**ERNESTO
VILLEGAS**

Ministerio del Poder
Popular para la Cul-
tura de Venezuela
**PRESENTACIÓN
TEMÁTICA**



**SOFÍA LOBOS
ARAYA**
PONENTE



**CÉSAR
VILLANUEVA**
PONENTE



**JOSÉ
ANCÓN**
PONENTE



**ÁNGEL
MESTRES**
PONENTE



**CELIO
TURINO**
MODERADOR

[link a video](#)

Aquí cabemos todos
El mapa social de la cultura
Mesa redonda

El Ministro del Poder Popular de la Cultura de la República Bolivariana de Venezuela, **Ernesto Villegas Poljak**, abre la mesa con reflexiones sobre cooperación, solidaridad, multilateralismo, el rol del derecho internacional y el apoyo entre vecinos. Abogó por un sentido de civilizaciones sostenibles, humanidades sostenibles, la necesidad de avanzar en procesos de descolonización, y pensar una nueva economía que incluya a todas y todos, y trascienda el modelo actual de economía de mercado para el capital. Precisó la necesidad de superar nociones de racismo e individualismo y afirmar la igualdad de las culturas. Finalmente cerró su intervención con una cita de Alí Primera, cantautor venezolano, “para que sea humana la Humanidad”.

El moderador **Celio Turino**, de Brasil, inició el debate y presentó a los expositores de Chile, España y México.

En primer término, **Sofía Lobos Araya**, desde Chile, reflexionó sobre las perspectivas de desarrollo y su vinculación con las inequidades existentes. Propuso implementar políticas de fomento a la economía creativa, resiliencia, autoestima, confianza, sofisticación de la matriz productiva, dinamización comercial en los territorios, salud y bienestar, regeneración urbana.

Dio cuenta del desarrollo de estudios, mapeos, iniciativas de cuenta satélite, con el objetivo de visibilizar la relevancia que tiene el sector cultural, artístico y creativo, desde una perspectiva económica. Mencionó los datos asociados al empleo que reflejan a los trabajadores



de las artes y la cultura; en su mayoría como trabajadores por cuenta propia, sujetos al pluriempleo e inestabilidad laboral.

Planteó la necesidad de una agenda basada en el conocimiento de modo que la economía y la creatividad puedan ir construyendo nuevas formas de producir tanto bienes como servicios. Señaló la necesidad de dinamización de la actividad comercial del territorio asociada principalmente a temas de turismo, favoreciendo un perfil de carácter productivo.

Afirmó los impactos del confinamiento asociados a salud física y emocional. Propuso pensar el desarrollo de sector artístico, cultural y creativo desde una perspectiva de profesionalización que pueda atender los desafíos asociados, principalmente, a cadenas de valor y fortalecer las estrategias de acceso de los bienes culturales a la sociedad y la comunidad. Citó expresamente limitaciones respecto del involucramiento de las instituciones de educación superior en temas de profesionalización del sector creativo y la alta dependencia de éste último en las políticas de fomento del gobierno de turno.

Por su parte, **José Ancán**, desde Chile, se refirió al debate presente en su país sobre el significado del concepto de patrimonio cultural y una agenda de temas olvidados, que están incorporándose a los debates tales como género, migración, discapacidad. Propuso pensar desde las perspectivas de estados nacionales y estados plurinacionales. Sostuvo la presencia de la lengua indígena como elemento fundamental y su apropiación, por parte de las nuevas generaciones, como emblema de revitalización cultural. Señaló los presentes cuestionamientos desde el movimiento indígena a propósito de las reivindicaciones culturales, y las reflexiones sobre el mundo de la cultura, sobre el futuro en base al pasado, a la memoria colectiva. Denunció la degradación socio-ambiental que se está produciendo en territorios tradicionales.

La política cultural es una política pública que se diseña y organiza desde el estado, afirmó **César Villanueva**, de México. En ese sentido, planteó por el lugar que se les otorga a los distintos actores que participan en la política pública. Definió los conceptos de bienes privados y bienes públicos y señaló las diferencias en términos de políticas públicas y la necesidad de establecer un equilibrio entre gestión social, estatal y gestión privada.

Se asume la necesidad de regular, de financiar a través del Estado, programas culturales en equilibrio y coordinación con el mercado, con las iniciativas privadas. El Estado puede ser un buen mediador, promotor, activador para el funcionamiento de las políticas de cultura.

La política cultural es una política pública que requiere un debate, una discusión amplia, ideológica. La idea de bien público cultural debería de ampliarse al tema de la gobernanza. Cómo articular en gobernanza las tareas del estado, el mercado y la sociedad, para definir el tipo de bienes, que deben ser financiados de manera más clara, con indicadores, con políticas y participación de distintos sectores. Fortalecer una

A **Enedina**, joven estudiante mexicana, le preocupa mucho la violencia intrafamiliar como un rasgo cultural profundamente incrustado en nuestras sociedades. Se pregunta entonces, a través de nuestro micrófono abierto, si acaso las políticas culturales pueden ofrecer una alternativa efectiva para prevenir, revertir e incluso erradicar esta realidad.



estructura, hacer sustentable la forma en que los bienes culturales pueden promoverse, crearse y acceder a ellos desde ámbito local y global.

Las desigualdades socioeconómicas se están incrementando y la cultura no es ajena afirmó **Ángel Mestres** desde España. ¿Cómo se generan entonces las políticas culturales? Hace falta revisar la forma de la gobernanza. En su opinión, las políticas dirigidas a la ciudadanía en general, se basan en una ficción y es preciso reflexionar las formas en que los sectores culturales pueden reforzar las desigualdades, considerando por ejemplo que el lenguaje del arte es poco accesible.

Las políticas se han diseñado sin considerar términos de inter-seccionalidad. En el marco de las políticas culturales se combinan distintos objetivos, fomento a la creación, creación de grandes equipamientos, redes; no obstante, es necesario que las políticas culturales también incorporen una conciencia de su deber para quienes tienen menor acceso a la cultura y más dificultades para ejercer sus derechos culturales. Manifestó su preocupación por la desigualdad en las políticas culturales e insistió en la necesidad de visibilizar, analizar y abordarlo de forma integral y afirmó que el talento y la tolerancia se distribuyen de forma no homogénea en el mundo.

En el cierre de la mesa redonda se debatió sobre el liderazgo en la implementación de políticas culturales, la reproducción de los sistemas culturales, el impacto de la pandemia que no distingue ni etnia, ni religión. Como fenómeno global es una oportunidad para la reconfiguración de relaciones interétnicas, abonando a los principios de paz, equidad y justicia. Más políticas culturales locales y menos centralistas, más política cultural y menos políticas de industrias creativas, más políticas inter-seccionales y menos políticas que tengan que ver con inauguración de eventos.

Gabriela Machado, actriz y pedagoga teatral brasileña, ha compartido su experiencia en la gestión cultural como un espacio de inclusión social y como un factor para fomentar la convivencia y la paz. ¿Cómo articular las experiencias de muchos representantes de nuestra comunidad artística en Iberoamérica para construir una plataforma regional que potencie y refuerce la dimensión social de la cultura para el Desarrollo Sostenible?



Eje temático 5.
**Dimensión
medioambiental**

5. Dimensión Medio Ambiental de la Cultura para el Desarrollo Sostenible

La relación de la cultura con su entorno y la naturaleza tiene una influencia definitoria en sus formas y valores que configuran cosmovisiones particulares y de formas de entender la ubicación de la persona y el grupo en su contexto. La cultura puede considerarse como la cuarta dimensión al desarrollo sostenible en cuanto aporta su capacidad de adaptación a los recursos disponibles de cada sociedad.

El desarrollo sostenible ha de tener, en la defensa de la diversidad, uno de sus objetivos claves, dinamizando un modelo plural basado en la defensa de la diversidad biológica y cultural. El concepto de “biodiversidad” apela a la riqueza y variedad de los diferentes ecosistemas, cuyas profundas interacciones fundamentan el mantenimiento de la vida en la Tierra. La diversidad cultural se manifiesta en identidades organizadoras de territorios y de mundos simbólicos, inseparables de sus contextos naturales, y representa la experiencia humana acumulada en forma de sabiduría, memoria y conciencia histórica.

Iberoamérica se define como una región mega-diversa, tanto en sus recursos culturales como naturales, por ello



se deben construir respuestas desde la cultura para promover acciones concretas por parte de todos.

El sector cultural debe adaptarse a los nuevos requerimientos de la Agenda 2030 de la sostenibilidad y, para ello tendrá que revisar sus prácticas y formas de gestión con relación a la emergencia climática mundial.



SÍLVIA RIVA

Ministra de Cultura y
Deportes de Andorra

PRESENTACIÓN
TEMÁTICA



JUAN CARLOS

LOYO
PONENTE

[link a video](#)

Los recuerdos del porvenir.
La dimensión cultural de la lucha
contra el cambio climático.
Conferencia magistral

La Ministra de Cultura de Andorra, **Silvia Riva**, en su presentación temática destacó el lugar que tiene la innovación para la sostenibilidad, a partir de una reflexión sobre la relación con la naturaleza, el análisis crítico de los patrones de consumo y el fomento de procesos de inversión en economías limpias.

La Agenda 2030 emerge como una gran herramienta que nos compromete en la cooperación global. La innovación para el desarrollo sostenible hacia el objetivo 2030 está relacionada al cambio climático y a la pérdida de la biodiversidad, por lo que es indispensable reevaluar nuestra relación con la naturaleza, fortaleciendo el uso sostenible de los recursos.

Destacó la contribución de la creatividad, así como los conocimientos y prácticas tradicionales. Y el papel que juegan los espacios de diálogo y consenso, y la vinculación cultura y desarrollo sostenible para lograr este propósito. Consideró a la educación y la transmisión de la cultura como elementos para atender estos desafíos.

Juan Carlos Loyo, de México, expuso la experiencia del Programa Vaca, vinculado a los modos de habitar el territorio en el marco de procesos de intervención en poblaciones en estado de vulnerabilidad, mediante la implementación de mecanismos de diseño participativo, incluyente y pluralista. Su experiencia se desarrolla en comunidades rurales e indígenas y se inscribe en estrategias frente al cambio climático.

En una detallada presentación de casos específicos de recuperación de hábitat, **Juan Carlos Loyo** puntualizó la pérdida de técnicas vernáculas sostenibles, la pobreza habitacional, los



modelos asistencialistas de resolución y la falta de perspectivas de género.

Afirmó la vinculación del Programa Vaca con acciones de auto reconocimiento de capacidades, autogestión, libertad de decidir sobre el desarrollo de las respectivas localidades, asociado a la experiencia de una arquitectura sustentable y culturalmente sensible que da un nuevo significado a las técnicas ancestrales, a la vez que recupera y prioriza el rol de las mujeres en la determinación de sus espacios individuales y colectivos.

Se busca una arquitectura que sea expresión cultural del territorio, que construya pluralidad en la lucha contra el cambio climático y tense las lógicas instaladas. Al desarrollarla, quedan en evidencia los procesos incluyentes y sostenibles que sustentan los principios y ejes del programa.



**GRAÇA
FONSECA**
Ministra de Cultura
de Portugal
**PRESENTACIÓN
TEMÁTICA**



**JORDI
TRESSERRAS**
PONENTE



**ANGÉLICA
ARIAS**
Ministra de
Cultura y
Patrimonio
de Ecuador
PONENTE



**YESENIA
PEÑA SÁNCHEZ**
PONENTE



**MARTHA
LATAPI**
MODERADORA

[link a video](#)

El paisaje biocultural.
Responsabilidad y resiliencia.
Mesa redonda

En su presentación temática, **Graça Fonseca**, Ministra de Cultura de Portugal, destacó al Congreso como un espacio privilegiado de diálogo con la sociedad sobre políticas culturales, tendencias, desafíos y oportunidades para un sector en expansión. Consideró central la relación e interdependencia entre cultura, medioambiente y biodiversidad, pilares de desarrollo sustentable.

Mencionó las acciones de Portugal, como parte activa en el desarrollo de los programas culturales y la instalación de la Oficina de OEI en Lisboa, hecho significativo que profundiza las relaciones culturales. La defensa del patrimonio cultural pasa por la defensa del ambiente y la biodiversidad. La preservación del ambiente es una condición sin la cual la sustentabilidad y continuidad de la cultura no es posible y el desarrollo económico implica también asegurar el acceso democrático a la vida cultural.

Destacó la implementación de dos proyectos: la creación del Archivo Nacional del Sonido, *Arquivo Nacional do Som*, que asegura la preservación del patrimonio sonoro de Portugal y la estrategia nacional de Saber Hacer, *Saber Fazer*, que define medidas para la salvaguardia de un patrimonio cultural de saberes milenarios, a favor de afirmar la producción artesanal tradicional como sector dinámico e innovador y sustentable.

Los desafíos del COVID-19 evidenciaron las desigualdades a la vez que el poder de la cultura como elemento central de resiliencia para enfrentar la crisis sanitaria. Por ende, el combate al aislamiento es determinante hoy más que nunca, pues permite apreciar el lugar de estrategias



globales para el desarrollo sustentable. En especial, en el cumplimiento de la Agenda 2030 la cultura es pieza clave para el desafío que de que juntos seamos capaces de encontrar un modelo de políticas culturales y de gestión comunitaria que nos permita afianzar la mega-diversidad cultural de la región iberoamericana en defensa del medioambiente y la naturaleza a escala local.

Tras la presentación del panel por la moderadora, **Marta Latapí**, la Ministra de Cultura y Patrimonio de Ecuador, **Angélica Arias**, hizo hincapié en que no hay duda de que la cultura y el patrimonio están siendo impactadas por el cambio climático; pero, a la vez, se vislumbran como un gran recurso de resiliencia para las comunidades a través de los vínculos entre cultura, medio ambiente y desarrollo sostenible, a partir del conocimiento ancestral en el uso de materiales tradicionales. Subrayó que el desarrollo sostenible no puede ser sólo abordado desde un punto de vista científico y tecnológico, sino que es necesaria también una aproximación al comportamiento humano y, de esta manera, reforzar la resiliencia en momentos de vulnerabilidad.

Destacó la importancia de los conocimientos y saberes ancestrales de las comunidades indígenas y afro descendientes y sus sistemas cognitivos, simbólicos y emocionales sobre sus propios recursos naturales. La vinculación necesaria entre conocimiento científico y tecnológico y estos saberes, así como la idea de sostenibilidad como proyecto cultural, la incorporación de principios éticos, y el reconocimiento de derechos territoriales en tanto derechos son fundamentales. Lo que propició, en la experiencia de la región, el diseño de una movilidad sostenible en los centros históricos.

Al intervenir, **Yesenia Peña Sánchez**, desde México, destacó la importancia de la Agenda 2030 para la construcción de la dimensión cultural para el desarrollo sostenible. Señaló la necesidad de políticas culturales y medioambientales transversales, considerando los procesos regionales, nacionales y locales. Así como de rescatar las percepciones, conocimientos y estrategias de las experiencias locales de las comunidades ante las crisis del cambio climático y su desarrollo tecnológico y tradicional.

Mencionó procesos de articulación entre cultura y naturaleza, valoró los esfuerzos que se han generado en México respecto de procesos de patrimonialización y salvaguarda; y mencionó, en este sentido, la Declaratoria de la Gastronomía Mexicana a través de las cocinas tradicionales, lo que vincula el conocimiento biocultural con el recurso de las semillas y de las plantas que se han dado de México al Mundo, sus tecnologías y la generación de nuevos productos específicos en una cadena de valor comercial que asocia sostenibilidad, desarrollo turístico, económico y conservación cultural de las tradiciones. La recuperación de la memoria biocultural y el patrimonio en un marco de equidad, justicia y estrategias de sustento y rescate, y en especial el valor de las declaratorias para visibilizar experiencias de patrimonialización con participación de todos los actores.

En su turno, **Jordi Tresserras**, desde España, presentó ejemplos prácticos sobre estrate-

gias de turismo sostenible basados en la cultura y la naturaleza en sitios, algunos declarados patrimonio de la UNESCO, como es el caso de Viñales en Cuba; articulando políticas públicas entre sectores estatal, privado y comunitario, a través de talleres de participación que involucran a las comunidades locales en la toma de decisiones y el desarrollo del proyecto.

Describió el proceso de implementación de esas iniciativas en casos como los de la costa catalana y la instalación de un museo comunitario, en los que se ha trabajado a partir de los ODS. Expuso, además, los casos de rutas e itinerarios culturales iberoamericanos como el Camino de Santiago y el Camino Real de Tierra Adentro y la firma de acuerdos de cooperación entre los varios países que componen estas rutas certificadas.

Otro ejemplo fue su trabajo de acompañamiento a las comunidades totonacas en Veracruz México, para implementar las ODS. Finalmente, enfatizó la importancia de la Agenda 2030, así como la elaboración e implementación de políticas culturales que valoren el conocimiento y saberes de las comunidades como el principal pilar en estos procesos de resiliencia.



**LUÍS ENRIQUE
MORALES**

Director del Instituto
Nacional de Cultura
de Nicaragua
PONENTE



**IÑAKI
ECHEVERRÍA**
PONENTE



**JAIME
NUALART**
FACILITADOR

[link a video](#)

Residencia en la tierra.
La dimensión biocultural del desarrollo sostenible.

Dialogo

Para introducirnos al diálogo, el moderador **Jaime Nualart**, desde México, comentó los ejes del debate asociados a las relaciones medio ambiente-desarrollo sostenible, la dimensión cultural del medio ambiente y la sustentabilidad, y propuso interrogantes sobre el concepto de biodiversidad como referente cultural y la transversalidad medioambiente-cultura-desarrollo sostenible.

Luis Enrique Morales, Director del Instituto de Cultura de Nicaragua, afirmó que todo lo referido al medioambiente tiene que ver con la permanencia de la humanidad en el planeta. Comentó el programa “Cuido de la casa”, basado en el respeto a la naturaleza y el cuidado de la vida. Señaló que naturaleza, medioambiente y recursos culturales ocupan un lugar central, y el carácter de la cultura como expresión política integradora. La cultura no es ajena al compromiso existencial, somos uno en la tierra, somos una sola y diversa Madre Tierra, y apeló a una concepción de diversidad integradora, tomando al arte y la cultura como máxima expresión de existir y crear.

Según su opinión, la pandemia es el resultado del descuido y las formas de explotación de los recursos del planeta y, en ese sentido, es preciso recordar a los antepasados, las culturas originarias, sus cosmogonías y su relación con la naturaleza. Estableció la necesidad de implementar políticas públicas claras orientadas hacia la preservación y el cuidado del medio ambiente; y, dado el carácter transversal de la cultura, ésta debe integrarse con programas de protección del hábitat y su entorno ambiental. Destacó el lugar de las y los



artistas y pensadores y sus aportaciones durante estos procesos.

Consultado sobre el gestor cultural como gestor ambiental, señaló que debe incentivarse una formación que integre ambos conocimientos, y que el trabajo cultural y cuidado de la Madre Tierra deben verse de modo integral.

El arquitecto y paisajista mexicano **Iñaki Echeverría** planteó no compartimentar todo lo que hacemos, y comprender el medio ambiente no como algo aparte, sino como integrado en nosotros mismos. En sus palabras, rozamos ciertos límites planetarios que ponen en riesgo nuestra propia existencia y, por ello, se propuso reflexionar sobre valores asociados a lo cultural como condición para reimaginar cómo habitar el planeta.

Afirmó que la cultura ofrece una herramienta sin comparación para imaginar estos futuros distintos, por su doble sensibilidad para pensar el futuro recuperando el pasado, a los pueblos originarios y las prácticas tradicionales, quebrando esa visión positivista que los consideraba primitivos y recobrando su sensibilidad para habitar el planeta.

Insistió en ser sensibles a los procesos bioculturales y pensar formas nuevas, en una crítica a la infraestructura general del planeta entendida como herramienta monofuncional. Consideró que el hacedor cultural tiene una plataforma desde donde posicionarse críticamente y revisar estos procesos e imaginar formas menos nocivas. Al final del día se trata de tener futuro, el mejor futuro posible, señaló.

Por otra parte, se consideró optimista en la capacidad de comprender aciertos-errores y reinventar; y, planteó la obligación de los creadores de sensibilizarnos con el medioambiente e involucrarnos en procesos creativos plurales, aprender a colaborar, y no trabajar sólo desde nuestra trinchera sino desde la diferencia. Reconoció la labor de gestores culturales como agentes políticos que desde la cultura pueden incidir en estos procesos.

Finalmente, **Jaime Nualart** señaló, a manera de conclusión que tanto desde el punto de vista de la política cultural, como desde el punto de vista independiente de un emprendedor que se desenvuelve globalmente, los participantes coincidieron en la importancia de la dimensión medio ambiental como parte indisoluble de la identidad cultural. Somos parte de la diversidad medioambiental en la que nos desenvolvemos y es nuestra responsabilidad y compromiso conservar, gestionar y asegurar un medio ambiente sano, equilibrado y sostenible, para las generaciones venideras.

El futuro de la humanidad depende del medio ambiente y sin un medio ambiente sostenible, sin un uso racional de la energía y hábitos de consumo responsables, no puede hablarse de desarrollo cultural. Hay que encontrar un equilibrio inspirado en nuestras culturas originarias, para las que el respeto al medio ambiente incidía en su identidad cultural.

Eje temático 6.
Dimensión
Salud y Cultura

6. Salud y Cultura para el Desarrollo Sostenible

La crisis sanitaria ocasionada por el virus COVID-19, ha sacado a la luz las deficiencias de cada sociedad, tal y como ha sido -incluso desde antes del brote de este virus-, la desigualdad continua y creciente en casi todos los países.

Sin embargo, estos meses de confinamiento se ha demostrado el poder de la cultura para calmar ansiedades y ser más resilientes ante la pandemia, sabemos la importancia de cuidar y preservar la salud mental de cada persona, para ello, se han encontrado nuevas formas de reinventar la circulación y creación de la producción artística a nivel mundial.

Esto se ha llevado en su mayoría por la cooperación entre artistas a través de plataformas online, el acceso a la cultura en el ámbito digital y la cooperación entre gobiernos para impulsar nuevas formas de hacer de la cultura un motor y facilitador de las dimensiones económicas, sociales, de salud y medioambientales.

Los actuales retos que impone el nuevo contexto internacional con motivo del COVID-19, generan condiciones para reflexionar sobre el papel que debe jugar la cultura en sus más diversas expresiones como elemento central del desarrollo y en las políticas de salud que a todo nivel se estarán revisando.



Si bien la cultura ha aportado un importante peso en el difícil periodo que nuestras sociedades en su conjunto han experimentado, es deseable que se profundice en esa reflexión y se puedan evidenciar acciones concretas que esos sectores deben impulsar.



**FELIPE
AGUILAR**
Ministro de Cultura Deportes
de Guatemala
PRESENTACIÓN TEMÁTICA



**PEDRO MACHADO
MASTROBUONO**
PONENTE

[link a video](#)

El día después.
Respuestas, soluciones y aspiraciones de la
cultura iberoamericana frente a la pandemia
Conferencia magistral

El Ministro de Cultura y Deportes de Guatemala, **Felipe Aguilar**, inicia su presentación haciendo referencia a la excepcionalidad de las condiciones en que el VII Congreso Iberoamericano de Cultura tuvo lugar, ante la pandemia más grave en la historia moderna de la Humanidad. A pesar de las pérdidas de todo tipo, tales circunstancias extraordinarias han permitido reinventarnos, tanto a nivel individual como a nivel social; siendo la cultura, un espacio de creación, encuentro, innovación y resiliencia.

Destacó a la cultura como motor de desarrollo y elemento clave para fortalecer el tejido humano y la solidaridad entre las naciones, especialmente en el contexto de la pandemia. Recuperando la capacidad de reinvención, y adaptabilidad y cooperación del sector cultural a través del uso de plataformas *online*, planteo la necesidad de impulsar nuevas formas de hacer de la cultura un motor y facilitador de las dimensiones económicas, sociales, de salud y medioambientales. Propuso reflexionar sobre el rol que debe jugar la cultura en sus más diversas expresiones como elemento central del desarrollo y sobre todo, en las políticas de salud que a todo nivel se estarán revisando. Celebró estos espacios de encuentro que permiten debatir y consensuar democráticamente sobre acciones concretas que estos sectores deben impulsar, tomando en cuenta, la nueva normalidad en la que nos encontramos.

Pedro Machado Mastrobuono, desde Brasil, comenzó la conferencia aludiendo a la crisis sanitaria del COVID-19 como un evento que ha afectado todos los aspectos de las actividades humanas; especialmente al sector cultural, ya que los espacios públicos y su capacidad de reunión no han podido ser remplazados por la virtualidad. Agregó que, en el caso de los



museos, todas sus labores, de preservación, investigación, comunicación y educación, se han visto afectadas por esta crisis. Afirmó que, ante la disminución de las actividades de los profesionales de la cultura, es imperante cuantificar los impactos, para visualizar sus necesidades y poder vislumbrar las iniciativas que han brindado nuevas visiones y alternativas para el sector cultural.

Investigaciones realizadas en Brasil por ICOM señalan los desafíos a afrontar frente al impacto de la crisis en el sector cultural y, específicamente, el sector museístico que implica desarrollo de protocolos de reapertura de espacios culturales, intensificar las labores de preservación, manutención y comunicación de los museos, restricción de recursos humanos y financieros de las instituciones museísticas, dificultades para las demandas de comunicación, la capacitación y apoyo técnico para llevar a la digitalización de las labores de educación, preservación y curaduría, y mayor flexibilidad y autonomía para su financiamiento por parte de las instituciones culturales.

Resaltó la importancia de crear redes y alianzas entre las instituciones culturales para la captación de recursos, contar con soportes financiero y técnico y la urgente necesidad de crear incentivos. Destacó la experiencia de IBERMUSEOS y sus mapeos de impacto en el sector, así como la creación de una de las comunidades de intercambio cultural más dinámicas del mundo.

Propuso identificar y apoyar a las empresas que forman parte de las cadenas de valor de la cultura, y apoyar y capacitar a las instituciones culturales para la creación de contenidos virtuales y nuevas tecnologías para su labor. Finalmente, concluyó que es necesaria la modernización de la gestión y resaltó la importancia de las alianzas de los actores público, privado y comunitario para dar más autonomía al sector cultural; suscitar una cooperación entre sectores para establecer redes que propongan soluciones viables; crear nuevos modelos que coexistan con los que operan actualmente, y, catalizar el impacto de estas instituciones en torno a un desarrollo sostenible.

A través del micrófono abierto, **Héctor Orestes**, escritor, gestor y diplomático cultural mexicano, recordó la importancia del Decálogo que circuló la OEI en defensa de la cultura en tiempos de la pandemia. “La comunidad cultural iberoamericana -comentó- está seriamente amenazada ya que no es una situación transitoria de precariedad”; y, habló de la necesidad de crear una suerte de Plan Marshall para detener el deterioro que ha provocado la pandemia en el sector cultural de Iberoamérica. ¿Qué tanto hemos incorporado este decálogo de la OEI en las discusiones recientes sobre este tema?





**CONSUELO
VALDÉS**

Ministra de las Culturas,
las Artes y el Patrimonio de Chile
**PRESENTACIÓN
TEMÁTICA**



**PATRICIO
CHÁVES**
PONENTE



**MARINA
NÚÑEZ**
PONENTE



**MARÍLIA
BONAS CONTE**
PONENTE



**AMÉRICO
CASTILLA**
PONENTE



**MAYLÍN
PÉREZ
PARRADÓN**
MODERADORA

[link a video](#)

¿Paciente o doctora?
La cultura como instrumento de salud pública
Mesa redonda

En su presentación temática, la Ministra de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile, **Consuelo Valdés Chadwick**, expresó que durante los meses de confinamiento ha quedado de manifiesto el poder de la cultura para calmar ansiedades y aprender a ser más resilientes. La cultura ha demostrado ser un importante motor y facilitador de las dimensiones económicas, sociales, de salud y medioambientales. Es importante reflexionar sobre la cultura en sus diversas expresiones como elemento central en el desarrollo, y en las políticas de salud. La OMS, en un estudio, ha manifestado el vínculo entre arte, salud y bienestar; en este sentido, dicho organismo llama a gobiernos a mejorar y fomentar el vínculo entre sectores sanitarios y artísticos.

Maylin Pérez Parradon, desde Cuba, al moderar la mesa orientó el debate a través de interrogantes sobre ¿cómo establecer nuevas alianzas para el fomento de la cultura entre gobiernos y el sector privado? ¿cómo puede la cultura contribuir de una manera más eficaz a las políticas de prevención, control y cuidado social? ¿cómo han sido las primeras experiencias de reaperturas en la región en este desafío? o ¿cómo se va a sacar a la cultura de la crisis?

Al abrir la mesa, **Marina Núñez**, desde México, comentó la necesidad de velar por los que tienen menos posibilidades, así como superar la utilización del “uso de la cultura”. Pidió que, en su lugar, se adapte a las nuevas realidades y se tengan muy claras las necesidades de las comunidades culturales, pues es necesario volver a los orígenes, en donde la cultura era un instrumento de comunicación eficaz.



Señaló las acciones emprendidas por el Gobierno de México en materia del arte, en relación con la actual crisis sanitaria, y la importancia de la salud emocional vinculada con las expresiones artísticas. Subrayó necesaria la recuperación de las raíces culinarias a partir de una mayor concientización; dado que la relevancia de la cultura alimentaria se vincula a los sectores salud y económico, donde el papel del gobierno, en la protección de las comunidades originarias y su patrimonio cultural alimentario, es reflejo del buen vivir.

Maylin Pérez retomó el hilo e hizo énfasis en el arte como agente transmisor; y de la cultura y la salud, como elementos que el arte utiliza para lograr un lenguaje de comunicación.

Patricio Chaves, desde Ecuador, centró su participación en tres ideas que relacionan los ámbitos de la salud, cultura y desarrollo a saber:

1. Aprendizajes de la crisis sanitaria, para comprender que lo que nos ha sucedido no tiene mucho que ver con COVID -19. La narrativa de crear un enemigo en el virus, es simplista. Las causas verdaderas tienen que ver con el modelo social, económico, la expansión de fronteras económicas, el tráfico de animales silvestres, la instalación de monocultivos y la destrucción de ecosistemas;
2. La vinculación de la crisis con los problemas del sector educativo y cultural. Los problemas educativos y culturales estaban ahí antes de la crisis, lo que la pandemia hizo fue hacer que viéramos más de cerca dichos problemas
3. Efectos que la pandemia ha generado en el sector cultural y la concepción misma de lo que es la cultura. La crisis nos está replanteando la forma de concebir y de practicar la cultura al igual que el propio concepto de desarrollo.

Demandó apoyo para las industrias creativas a la vez que establecer políticas culturales y educativas que reduzcan la brecha entre la capacidad de consumo y las expectativas de consumo de la población. Políticas públicas capaces de tejer la convivencia comunitaria, la cultura como estrategia de aprendizaje común que genere resiliencia y desarrolle procesos endógenos en la búsqueda de un nuevo modelo del buen vivir, una nueva utopía de la sociedad.

Américo Castilla, en Argentina, destacó que la irrupción del COVID-19 dejó demostrada la precariedad de las políticas sanitarias públicas en América Latina. Si bien es cierto que históricamente las epidemias nunca pudieron ser detenidas de inmediato sin antes haber producido cantidades de enfermedades y decesos, también es cierto que una vez producidas, las sociedades tomaron en cuenta la necesidad de establecer políticas sanitarias que las prevengan. Mencionó también que, a partir de este siglo, la salud se entiende ligada a las condiciones psico-sociales de un modo más integral, ecológico, creativo, reflexivo.

La participación cultural puede servir como catálisis social que promueva la cohesión de gente de diferentes orígenes, promueva el capital social, la autoestima, la confianza, el in-

crecimiento de la interacción social. La cultura participativa es el ámbito de la reflexión individual, la esperanza, la motivación, la visión y la generación de conciencia.

Destacó cuatro grandes desafíos de una política sanitaria: la desigualdad social en el acceso a la salud; la pérdida del sentido de vida o de suficientes razones relevantes para existir; el crecimiento de enfermedades por las condiciones psico-sociales deficientes, y la soledad y el aislamiento. Esos cuatro desafíos deben integrarse también a las políticas públicas culturales. Concluyó en la necesidad de repensar museos, bibliotecas y centros culturales regionales, capacitar y reestructurar su funcionalidad y permanecer alertas para actuar como plataforma de sentido para diseñar los modos de convivencia más adecuados para su comunidad.

Marília Bonas Conte, desde Brasil, compartió sus experiencias como directora de dos museos, el Museo del Fútbol y el Museo de la Lengua, involucrados con la cuestión de la salud mental. Enfatizó que, la emergencia climática, la amenaza a los pueblos originarios, el negacionismo, el gobierno de ultraderecha, el crecimiento de la desigualdad, la politización de los derechos humanos, el asesinato de defensores de derechos humanos, todo esto tiene un impacto en la salud mental.

Mencionó iniciativas, como un proyecto de visitas educativas y virtuales para ancianos y discapacitados aislados por la pandemia y que, a través de juegos y música, generan un impacto positivo y una mejoría en la salud mental. Hizo hincapié que al hablar de proyectos digitales debe considerarse que no todos tienen acceso a internet y, por ende, no pueden consumir un contenido cultural desde las diversas plataformas; en este sentido, al hablar de proyectos digitales no estamos hablando de democratización, sino de un nuevo lenguaje, una nueva estrategia de comunicaciones aún en construcción.

Patricio Chaves orientó su segunda participación a responder una pregunta fundamental ¿cómo la cultura aporta en esta pandemia?, e hizo mención de los efectos del confinamiento en la salud mental del COVID-19. Para ilustrar señaló que, en este tiempo de pandemia, en América Latina se disparó el tema de los suicidios. Enfatizó en el efecto virtuoso positivo que tienen el arte y la cultura en el fortalecimiento de las habilidades socioemocionales de los niños, las niñas y adolescentes. Concluyó diciendo que, estamos ante un momento histórico en el que se pueden orientar esfuerzos para promover programas de políticas de salud vinculadas al tema de la cultura.

Se planteó, entonces, ¿cómo se piensa que la cultura va a salir de la crisis? **Patricio Chaves** consideró al arte y la cultura necesarios para desarrollar las habilidades emocionales y sociales. La crisis es una oportunidad para actuar integralmente en el fortalecimiento de la convivencia social y en la construcción de un nuevo proyecto conjunto desde la diversidad y el respeto y esto debe entenderse no como preceptos teóricos, sino como proyectos que se pueden y deben concretizar. Es momento de plantearnos el sentido mismo de la educación,



la cultura y la sociedad.

Maylin Pérez expresó su inquietud respecto de establecer alianzas entre el sector privado y los gobiernos para lograr una hiperconectividad de la que muchos carecen. Y, **Américo Castilla** puso de relieve que, para reducir la brecha digital, no basta con donar computadoras, sino que se debe pensar en políticas públicas, en alianzas público privadas y en la necesidad de apoyar en el fortalecimiento de la investigación e información en el ámbito de las TICS.

Félix, gestor cultural en Lima, Perú, comentó que en el caso de Perú no se conocen aun las acciones institucionales para apoyar a la comunidad artística afectada por la pandemia, como puede ser en el caso de otros países y hace, por tanto, un llamado urgente a que los gobiernos de Iberoamérica hagan públicas las medidas que están adoptando al respecto. 



**FERNANDO
ROJAS**
Viceministro de Cultura
de la República de Cuba
PONENTE



**PAULINA
SOTO LABBÉ**
PONENTE



**FERNANDO
BRUM**
MODERADOR

[link a video](#)

Días de guardar.
Pandemia, confinamientos y resiliencia cultural.
Hacia una nueva cultura vinculada a la vida y la salud.
Dialogo

El moderador **Fernando Brum**, desde Uruguay, formuló la inquietud central de este diálogo: ¿qué medidas demandaría a las instituciones culturales de su país la reactivación del sector?

El Viceministro de Cultura de la República de Cuba, **Fernando Rojas Gutiérrez**, comentó que se tomaron medidas en dos niveles: protección salarial a los trabajadores de la cultura, complementada con otros apoyos en los casos en que fuera necesario; y promoción de la creación y difusión audiovisual. Más de 500 piezas entre 70 conciertos, 80 videoclips de música, 200 tele clases, fueron desarrolladas.

Señaló que desde el 17 de octubre, en Cuba, se comenzaron a reabrir las actividades, y la creatividad no cesó. Se crearon nuevos “estudios” o formas de registro digital y distribución. Cuba recurrió mucho a la televisión durante la pandemia.

María Paulina Soto Labbé comentó el caso de Chile como contrapunto con Cuba. El modelo de producción cultural organizado alrededor del subsidio a la demanda, que ya tenía serias dificultades, donde por ejemplo, se financian el 14% de las propuestas, entró en crisis. No había mecanismos formales para la protección de muchos sectores de la cultura que son informales. No hubo subsidios. En un momento, se estableció un diálogo entre sectores de la cultura que están sindicalizados y el gobierno, pero luego el diálogo se quebró. En Chile, no hubo flexibilidad para crear opciones de apoyo.

A continuación, **Fernando Rojas** presentó como ejemplo el Festival Cervantino México-Cuba,



que permitió que obras fueran filmadas en ambos países y distribuidas, como una muestra de las posibilidades que nos ofrece la tecnología, lo que benefició al público cubano y mexicano con diversos espectáculos artísticos. Planteó, además, los problemas de los sectores relacionados con los mercados culturales, muchos de ellos vinculados al turismo o a actividades públicas masivas como los bailes, que aún no se pueden llevar adelante. Eso genera la necesidad de mayor protección al sector, en un momento de grandes restricciones económicas.

Paulina Soto reflexionó sobre el ejemplo Cervantino y la posibilidad de extenderlo, y con ello crear acciones de cultura latinoamericana entre países, incluyendo a los migrantes que ya están en otras regiones. Asimismo, presentó el gran problema de la violencia en América Latina trayendo a la conversación el índice de convivencia intercultural desarrollado por el *Observatório Itaú Cultural* en Sao Paulo. Resaltó que la cultura no es solamente estética, sino que la dimensión ética es fundamental.

Finalmente, la conversación se dirigió a la narración oral, a raíz de la intervención de **Alejandra Álvarez**, desde México, y su aportación en el espacio de micrófono abierto. **Fernando Rojas** resaltó que la oralidad y las actividades culturales domésticas se potencian con la posibilidad de ser digitalizadas y distribuidas mediante la tecnología. **Paulina Soto** destacó la importancia de revalorar la oralidad en una América Latina en la que esas expresiones culturales son por demás importantes.

Alejandra Álvarez, ex policía mexicana y cuentacuentos, considera que la pandemia y los confinamientos representan, a pesar de todo, una oportunidad para reforzar la tradición de la narración oral en los espacios familiares, una manera de reunificar a las familias y erradicar la violencia doméstica. Como ella, el reto que se nos presenta es el de encontrar aquellas oportunidades que nos ha traído este fenómeno global.



Clausura



**REBECA
GRYNSPAN**



**NATALIA
TOLEDO**



**MARIANO
JABONERO**



**ENRIQUE
VARGAS**



**MÓNICA
GUARIGLIO**



SÍLVIA RIVA



**GRAÇA
FONSECA**



**SYLVIE DURÁN
SALVATIERRA**



**ARTURO
MORELL**



**PABLO RAPHAEL
DE LA MADRID**

[link a video](#)

CEREMONIA DE CLAUSURA

Ponentes

Arturo Morell, responsable del espacio “Micrófono Abierto” (México)

Enrique Vargas, Coordinador del Espacio Cultural Iberoamericano (SEGIB)

Silvia Riva, Ministra de Cultura y Deportes (Andorra)

Sylvie Durán, Ministra de Cultura y Juventud (Costa Rica)

Mariano Jabonero, Secretario General (OEI)

Mónica Guariglio, Relatora del CIC (Argentina)

Rebeca Grynspan, Secretaria General Iberoamericana (SEGIB)

Graça Fonseca, Ministra de Cultura (Portugal)

Natalia Tolero, Subsecretaria de Diversidad Cultural y Fomento a la Lectura (México)

Moderador:

Pablo Raphael de la Madrid, Director de Promoción y Festivales Culturales (México)

Para dar pie a la ceremonia, el moderado **Pablo Raphael**, desde México, delineó el recorrido de los siete congresos, y los “doce años de fogatas cuyas antorchas han derivado en un corte de caja, expresado en el Congreso para hablar sobre lo construido, sobre los retos, sobre el porvenir pero, sobre todo, del presente. Destacó la importancia de los foros para la concreción de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y la manera como la cultura toca cada uno de ellos.

Asimismo señaló que, si la tecnología se somete al espíritu, ésta será una de las grandes aliadas de la cultura para tender puentes que nos acerquen socialmente, generando nuevas instancias del diálogo. Del otro lado, concluyó, está el territorio, y si logramos reconstruir a la sociedad a partir del diálogo entre culturas, el futuro es nuestro.

En su oportunidad, **Arturo Morell, responsable del espacio “Micrófono abierto”**, indicó que éste dio voz, sin discriminación, a todas las voces; siendo inédito poder dar esta garantía de que todas las voces puedan ser escuchadas, a la vez de poder llegar a las mesas de debate. Añadió que, acostumbrados a ser espectadores de los congresos culturales, sin embargo, en esta oportunidad la comunidad cultural se convirtió en protagonista a través de la interacción. En sus palabras, eso dotó al VII Congreso de un espíritu democrático pero, además, de un espíritu incluyente, sin ninguna discriminación.



Finalmente, consideró al espacio de “Micrófono Abierto” como un gran ejemplo de lo que se debe entender por cultura y desarrollo sostenible, haciendo votos porque este ejercicio de inclusión de todas las voces y acentos iberoamericanos sea parte de todos los congresos y así pasar del soy y del eres, al somos Iberoamérica.

En su intervención, **Enrique Vargas, Coordinador del Espacio Cultural Iberoamericano**, agradeció a todos los equipos involucrados por el esfuerzo realizado y comentó algunos de los números que definieron el desarrollo del presente Congreso, a partir de las características de la pandemia: 0 viajes, 50 horas de transmisión, 5 días de Congreso, 134 especialistas entre ponentes y moderadores, 22 ministros de cultura, 8 conferencias magistrales, 6 diálogos, 3 encuentros plenarios, 3 foros de buenas prácticas de los 13 programas de cooperación cultural, 6 actividades con la participación de 1826 artistas, 6 mesas redondas, 1 diálogo de cooperación entre América Latina y Europa, 1 encuentro de todos los 13 programas de cooperación cultural.

Expresó como por primera vez, el uso del “Micrófono Abierto”, como mecanismo inédito de participación ciudadana, brindó 12 horas de transmisión en una plataforma de acceso libre a todos los países, y participaron en él más de 160 personas, y se recibieron 79 videos y 570 mensajes de *WhatsApp* con igual número de reflexiones y propuestas.

El Congreso contó con un extraordinario equipo de producción, integrado por 13 personas; visto en 51 países; el mayor rango de edad giró entre los 25 y los 34 años, con casi un 60% de mujeres. Se produjeron más de 100 videos. El español, el portugués y el inglés, fueron los idiomas dominantes. En redes sociales se alcanzaron más de 300,000 impresiones con despliegue de contenidos del Congreso. Y fue visto por 51 684 personas.

Silvia Riva, Ministra de Cultura y Deporte de Andorra, señaló que este Congreso ha brindado una magnífica oportunidad para analizar, a partir de seis ejes clave, el vínculo de la cultura y el desarrollo sostenible, siendo este un espacio de diálogo y consenso para el diseño, ejecución y evaluación de las políticas públicas culturales de los Estados, sus programas y acciones conjuntas.

Habló también del impulso a la innovación y la creatividad al servicio de la cultura y la competitividad para mejorar la calidad de vida de los habitantes de la región; del reconocimiento del papel central de la diversidad cultural, destacando el papel de los pueblos originarios; de la consolidación de alianzas estratégicas; del valor estratégico de la cultura para Iberoamérica, identificando los desafíos comunes, y la diversidad y la riqueza cultural, como fundamentales para el desarrollo sostenible.

La **Ministra de Cultura y Juventud de Costa Rica, Sylvie Durán**, indicó que es necesario pegar un acelerón en diversos ámbitos, pues no solo es abrirnos a la escucha y realizar formatos que así lo habiliten, sino que esa integración de todas las partes del sistema incluye, después, pensar cómo somos corresponsables, cómo participamos de los procesos

de definición de la política. En un contexto en el que todos estamos hablando de derechos culturales, este tema deja de ser político para unos pocos, si no que es para muchos, y eso requiere que muchos nos pongamos juntos a trabajar.

Se habla muchísimo de transversalidad de la cultura, pero que en muchos de nuestros espacios seguimos conversando entre el sector cultural, y si queremos llegar a esa transversalidad es necesario que se ponga en la mesa a esos otros sectores con los que queremos habilitar la gestión de la política cultural.

La Ministra de Cultura de la República Dominicana, Carmen Heredia, comentó que en esta oportunidad nos unimos para reflexionar en torno al importante rol de la cultura para el desarrollo sostenible, que la cultura forma parte de nuestro ser, conforma nuestra identidad; por tanto, sin cultura no hay desarrollo sostenible. Añadió que la cultura es facilitador y motor de las dimensiones económica, social y ambiental del desarrollo sostenible, y que para la República Dominicana ha sido enriquecedor compartir este foro y aprender de las experiencias, haciendo votos para fomentar estos espacios de aprendizaje.

En su intervención, **Mariano Jabonero, Secretario General de la OEI**, indicó que, en el contexto de la COVID-19, esa institución lanzó una comunicación que hacía público un decálogo de medidas a favor de la cultura en tiempos de pandemia, en el que se manifiesta un compromiso y empeño a favor de la cultura en un momento de dificultad donde la misma ha sufrido un impacto muy fuerte. Agregó que somos una región diversa, rica culturalmente; y, la cultura aporta empleo y riqueza a la región. Ante esta situación difícil, se plantea la resiliencia y el compromiso como salidas.

Asimismo, señaló tres líneas de trabajo que la OEI hace propias: la actualización de la Carta Iberoamericana de Cultura, en tanto los cambios en el entorno que se han producido durante los últimos 15 años como el mundo digital; insistir en el reconocimiento de los derechos de propiedad intelectual; y, por último, la mejora de la formación de los gestores culturales, desde una visión más innovadora dentro de la cultura digital.

Finalmente, reiteró el compromiso de los organismos multilaterales a favor de la cooperación cultural iberoamericana, porque es señal de nuestras raíces, identidad de nuestro hoy y parte de nuestro futuro prometedor.

Al hacer uso de la palabra la **relatora del Congreso, Mónica Guariglio**, presentó un resumen de las recomendaciones y conclusiones surgidas de la deliberación de los ejes temáticas, a partir de las conferencias magistrales, mesas de debate y diálogos desarrollados, con miras a la Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo, así como de las futuras políticas públicas. Esta relatoría destaca dos momentos de la actividad del Congreso; uno de ellos, el espacio de "Micrófono Abierto", como una experiencia de participación y escucha, que ratificó la agenda urgente al interior de la comunidad iberoamericana; y, por el otro, los programas iberoamericanos como una construcción permanente por su solidez y capacidad

de respuesta frente a la crisis sanitaria.

Finalmente, indicó que la Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo Sostenible da cuenta de las dificultades del contexto, revisita experiencias previas, recupera avances de 30 años de Cumbres y casi 15 de la formalización de la Carta Cultural Iberoamericana.

La **Secretaria General Iberoamericana, Rebeca Grynspar**, señaló que desde la SEGIB se dará cauce a las recomendaciones surgidas en el VII Congreso Iberoamericano de Cultura en la próxima Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, a realizarse en abril de 2021, en Andorra. Asimismo, indicó que nuestra gente necesita respuestas y espacios de diálogo como este y que todo lo indicado en el Congreso nos ayuda en el camino de construir respuestas.

Finalmente, indicó que se tiene por delante el desafío de construir también, desde la cultura, un nuevo pacto social, del que tanto se ha hablado durante el desarrollo del Congreso, y sólo puede lograrse haciéndolo juntos.

La **Ministra de Cultura de Portugal, Graça Fonseca**, destacó tres conclusiones que considera valiosas del desarrollo del Congreso. La primera, vinculada al manejo político y también técnico de todos los que conformaron y participaron del espacio iberoamericano, en un alto grado de participación e interés en la profundización de las relaciones culturales en Iberoamérica. Una segunda, a la oportunidad de la agenda debatida tanto en las actividades plenarias como en los diversos paneles. Es innegable la relación entre cultura y desarrollo sostenible, y cómo durante el Congreso se pensó y trabajó tomando en cuenta los aspectos económicos, sociales, ambientales y, también, aquellos en términos de la salud. Finalmente, como tercera conclusión, el valor del multilateralismo y la cooperación internacional que se basan en reglas compartidas, el trabajo de las entidades para fomentar la articulación y el intercambio de información y buenas prácticas, elementos clave en el proceso de toma de decisiones.

Señaló que fueron días intensos de trabajo, pero también de aprendizaje e intercambio de conocimientos. Lo que da pie para que en, los próximos meses, Portugal prepare un nuevo Congreso, que permita profundizar en la cooperación cultural entre los gobiernos y, particularmente, entre los agentes y profesionales de cultura de todos los países.

La última intervención correspondió a **Natalia Toledo, Subsecretaria de Diversidad Cultural y Fomento a la Cultura**. Durante su mensaje de clausura del Congreso, señaló que a lo largo de días de intensa labor fuimos testigos de reflexiones y experiencias de cooperación cultural iberoamericana que demuestran la dimensión económica, social y medioambiental de la cultura para el desarrollo sostenible y como un medio transformador que nutre la fuerza creativa de las personas.

Asimismo, indicó que este Congreso enfatizó que la coordinación de los gobiernos es de

suma importancia; pero, también, la inclusión de los agentes culturales que están en tierra. Tomar en cuenta las distintas voces de los pueblos originarios quienes han marcado un camino cercano a la naturaleza, y que al final se traduce en un camino más humano, evidenciando la necesidad invertir en capacidades y recursos para el desarrollo cultural en formas alineadas al desarrollo de los países.

Agregó que no hay transformación posible sin generosidad y que, ante las divisiones mundiales, el arte y la cultura constituyen un lenguaje común que rompe barreras y tiende puentes de entendimiento. Que el Espacio Cultural Iberoamericano es una potencia cultural y eso obliga a convertir el conjunto de actividades históricas y culturales en un instrumento de unidad y desarrollo basado en el diálogo, la cooperación y la solidaridad. Con estas palabras, la representante del Gobierno de México, declaró formalmente clausurados los trabajos del VII Congreso Iberoamericano de Cultura.



Recomendaciones finales
del VII Congreso Iberoamericano de Cultura
-- resumen --

Presenta: Mónica Guariglio, Relatora del VII CIC (Argentina)

La relatoría del VII Congreso Iberoamericano de Cultura se construyó a partir de las aportaciones hechas durante las deliberaciones de los diferentes foros abiertos, a lo largo de cinco intensos días de trabajo, con la presencia de toda la diversidad iberoamericana participación de innumerables especialistas, académicos y actores sociales, incluyendo las plataformas de “micrófono abierto” que ampliaron el abanico de participantes. y nos dejó el ejemplo de una conversación única de la comunidad iberoamericana que, dejando de lado la retórica, entregó una serie de recomendaciones, propuestas y decisiones que se ofrecen a la consideración de los países parte de la Cumbre Iberoamericana para ser integrados a las nuevas políticas públicas del sector cultural de la región.

Recomendaciones finales

Eje 1. Una ciudadanía cultural para el desarrollo sostenible

- Pensar la cultura desde el paradigma de los derechos culturales, y profundizar la agenda pendiente en el desarrollo jurídico e institucional de estos derechos que asegure la exigibilidad y cobertura.
- Formular planes nacionales como mecanismos efectivos que garanticen el derecho a la identidad cultural, la interculturalidad y a decidir sobre la política cultural misma.
- Garantizar una ciudadanía cultural y derechos culturales, no como concesión sino como constituyente de comunidad en la necesidad de vivir las experiencias culturales a la vez de participar de las decisiones.

Eje 2. Una nueva institucionalidad de la cultura, fortalecida e innovadora. Un debate crucial.

- Formular políticas de nueva generación
- Una revisión crítica sobre el sentido de las instituciones culturales que ponga en cuestión el canon cultural histórico y abra la reflexión al dialogo intercultural, la convivencia, las culturas y sistemas de saberes, los derechos colectivos y comunitarios.

- Generar institucionalización de la cultura en un modelo sostenible, integrador e inclusivo, revisando las formas de relación con la diversidad cultural, la recuperación de las visiones originarias, en una construcción participativa e interinstitucional.
- Formular agendas de política cultural desde las necesidades, más allá de la idea consumo-oferta, y en un ejercicio constante de descentralización y desconcentración de poder, redistribución de recursos y apoyos sistémicos.
- Generar instrumentos efectivos de política pública que abonen a la resolución de las desigualdades y la discriminación.
- Desarrollar y formar nuevas perspectivas para el sector cultural y la gestión cultural, nuevas apuestas curriculares vinculando las necesidades reales de la institucionalidad cultural y los diseños de educación en sus distintos niveles.
- Recuperar experiencia de presupuesto participativo en un ejercicio de transversalidad de políticas públicas.
- Diseñar políticas culturales, en tanto políticas de gobierno, que incorporen diálogos transversales con las políticas de empleo, medio ambiente, seguridad social, salud y educación.

Eje 3. Dimensión económica de la cultura y los nuevos desafíos

- Ampliar el concepto a economías creativas.
- Generar indicadores que superen modelos actuales de cuenta satélite, que reproducen sistemas de clasificación industrial.
- Redimensionar los intangibles.
- Revisar la atención entre valor económico y valor social.
- Valoración del trabajo creativo, subcadenas de valor, la informalidad y precariedad, la fragilidad de los ingresos.
- Generar nuevos marcos regulatorios sobre propiedad intelectual y derechos de autor, en particular de las comunidades indígenas y sus saberes ancestrales, amenazados permanentemente por procesos de apropiación indebida.
- Formular una estrategia de largo plazo, inclusiva, pluralista y sostenible, para la transformación digital mediante nuevos abordajes metodológicos, considerando medidas y respuestas que den lugar a la transformación digi-



tal que se avecina.

- Instrumentar respuestas estatales precisas a la disputa por los contenidos, profundizada en el contexto de la pandemia por el impacto de las grandes plataformas que atentan contra la diversidad cultural.

Eje 4. Dimensión social de la cultura en clave de inclusión.

- Atender la informalidad y fragilidad de las condiciones sociales y sanitarias de muchos actores del espacio cultural.
- Asegurar a grupos originarios, portadores de la riqueza cultural, sin ingresos físicos, en situación de aislamiento, sin acceso a formatos digitales que ayuden a la generación de recursos.
- Avanzar en la mejora de las condiciones económicas, sociales y sanitarias, creando marcos de apoyo como, por ejemplo, una renta básica universal.
- Fortalecer el proceso de la innovación ciudadana con enfoques situados e inclusivos, conformando políticas y estrategias, en marcos de horizontalidad, constitución de redes y espacios de mediación.
- Fortalecer las expresiones de la diversidad lingüística del patrimonio cultural inmaterial.
- Recuperar las culturas amerindias y originarias.

Eje 5. Sostenibilidad ambiental y la cultura en una asociación estratégica.

- Recuperar nuestra relación con el medio ambiente, vinculado recursos culturales y naturales, desechando la falsa dicotomía entre cultura y naturaleza.
- Considerar a la memoria biocultural como patrimonio cultural y fomentar estrategias de interdisciplinas e intersaberes, priorizando los sistemas de conocimiento, las técnicas vernáculas o ancestrales, contra el predominio de técnicas industrializadas que imponen patrones de consumo limitantes de la diversidad biológica y cultural.
- Formar gestores culturales como agentes políticos, sensibles a los procesos bioculturales.
- Diseñar políticas culturales desde la transversalidad medio ambiente-salud, más allá de la pandemia.

Eje 6. Una nueva vinculación entre cultura y salud.

- Revalorizar el patrimonio cultural alimentario, impactado por modelos industrializados de alimentación.
- Recuperar las relaciones con la tierra y orientar las acciones hacia el bien vivir.
- Revisar las intervenciones culturales desde los territorios, profundizando el conocimiento de las prácticas y expresiones culturales de las comunidades.
- Promover una cultura participativa que fortalezca la autoestima y la confianza, frente a las desigualdades sociales, la soledad o el aislamiento.
- Incrementar la colaboración intrarregional y regional, priorizando la solidaridad, la convivencia y la cultura de paz, sin restricciones ni bloqueos.

Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo Sostenible



**MARIANO
JABONERO**
PONENCIA
TEMÁTICA



**MÓNICA
GUARIGLIO**
PONENTE



**ENRIQUE
VARGAS**
PONENTE



**ANDRÉS
DELICH**
PONENTE



**ALFONS
MARTINELL**
MODERADOR



[link a video](#)

Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo Sostenible **Mesa redonda**

Mariano Jabonero, Secretario General de la OEI, abrió la mesa con una presentación vinculada al valor sustantivo de la Estrategia, pues marca una pauta a futuro: es, a la vez, un ejemplo de buena práctica de la cooperación, y de la cooperación sur-sur. Traduce los ejes temáticos de la Conferencia Ministerial de la Cumbre Iberoamericana en Bogotá, y se articula con la Agenda 2030.

La región iberoamericana, espacio de diversidad lingüística y con una población de más de 800 millones de habitantes, tiene un potencial político, económico y cultural, que da valor a la estrategia desde la perspectiva de los derechos culturales. Desde hace 70 años, la OEI ha sido, en este esfuerzo, un aporte clave y suma identidad y perspectiva de futuro para Iberoamérica.

Destaca conceptos del desarrollo sostenible que atiende la Estrategia, como el aspecto medioambiental, el aspecto social y el aspecto económico, que expanden los derechos de la ciudadanía; así como los retos de las naciones para crecer, ampliar sus expectativas y aprovechar los cambios que acompañan las condiciones coyunturales, desde la tecnología a las condiciones actuales que enfrenta la región con la pandemia. Considera que la cultura es un instrumento de cohesión y transformación social, como el eje que vertebra esta política y esta lectura social de la cultura que refleja la Estrategia presentada.

Alfons Martinelli, desde España, presenta brevemente la Estrategia y funge como moderador de una mesa de debate sobre su contenido, valores y orientación. La pieza central de

esta mesa fue una presentación integral de la Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo Sostenible, que será puesta a consideración del pleno de la Cumbre Iberoamericana de Jefes y Jefas de Estado y de Gobierno Andorra 2020.

Mónica Guariglio, Relatora del Congreso Iberoamericano de Cultura, afirmó que la Estrategia es la traducción del acervo y la fortaleza de un camino recorrido del Espacio Cultural Iberoamericano, que se nutre no solamente de los congresos anteriores de este tipo, sino también de los programas de la cooperación iberoamericana. Un acervo que ha demostrado la unidad de la diversidad de nuestra región y sus posibilidades y potencialidades culturales. Es también, la evidencia de la decisión de la Agenda 2030, a pesar del movimiento internacional de no incorporar a la cultura como un cuarto pilar del desarrollo; no obstante, el trabajo en el proceso de integración de la región iberoamericana demuestra claramente que la cultura es, efectivamente, un pilar del desarrollo en términos de sostenibilidad.

Andrés Delich, Secretario General Adjunto de la Organización de Estados Iberoamericanos para la educación, la ciencia y la cultura, expone que el centro del esfuerzo de esta Estrategia es la ciudadanía cultural; este es un elemento central, porque no hay ciudadanía plena si no hay una ciudadanía cultural, que implica poder hacer ejercicio pleno de aquella ciudadanía que, desde el mundo cultural, uno tiene, practica y produce cotidianamente en la diversidad que conocemos en Iberoamérica. En ese sentido, hay muchas experiencias que se han venido desarrollando, desde distintas organizaciones de la región, como el Año de las Lenguas de los pueblos originarios y las aplicaciones desarrolladas al entendimiento de esas poblaciones. Otro aspecto nos refiere al mundo digital, que vive una explosión en términos culturales. Algunos números indican una presencia importante del español en las redes e Internet, y de ahí la producción de conocimiento y de cultura en el mundo digital. Debemos alentar producciones de este tipo y encuadrar situaciones que vinculen más a la región con la cultura digital.

Hay una serie de programas que están en marcha para dar viabilidad al desarrollo de la educación y la cultura. Y, en ese contexto, el documento que ahora se presenta, se plantea en términos de una acción común iberoamericana, alineando a las instituciones que trabajan a favor de la cultura y el desarrollo sostenible, para alargar el trazo dejado por la Carta Cultural Iberoamericana y que lleva, sin duda, un hilo conductor hacia la presente Estrategia.

Enrique Vargas, Coordinador del Espacio Cultural Iberoamericano, resalta que el Congreso Iberoamericano de Cultura en México se diseñó a partir de la estructura de la Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo Sostenible, con la intención de socializar el documento y enriquecerlo con la voz ciudadana. En tiempos atípicos, el modelo de actuación del Congreso abrió mecanismos de participación ciudadana, para poner a discusión de todas y todos un documento que tiene ya consenso entre las instituciones y parte del acuerdo político en la región; en momentos en que construir consensos a nivel regional no es necesaria-

mente fácil, porque la pandemia ha venido también a evidenciar las profundas y dolorosas asimetrías que tenemos en la región, y a recordarnos que somos la región más desigual del planeta.

De ahí la importancia de hacer una Estrategia que defina y reoriente políticas, públicas y de estado, pero también para generar alianzas que permitan avanzar en revertir los indicadores negativos que se han evidenciado. Una pandemia que aun no ha concluido y no ha mostrado sus efectos en nuevos brotes, nuevos tipos de confinamiento y una desaceleración económica drástica que afecta a la región. Toma mayor pertinencia la Estrategia, al darle instrumentos o insumos a los tomadores de decisión para que reorienten su política pública, y consideren al documento como una herramienta para poder consolidar lo que ya están haciendo, y aquello que no tenían considerado aun puedan realizarlo con una lógica en la que las acciones no sólo benefician a un segmento de la población, sino a todos en general.

El proceso de construcción de este documento ha sido muy relevante. El consenso del mismo tiene ya un largo trayecto; se puede ver materializado en programas de cooperación cultural, en diversas acciones en las instituciones y organismos asociados a este esfuerzo y, en particular, en los resultados que podemos palpar en la población de la región. Una Estrategia de estas características apunta a la construcción de un nuevo pacto social, que reconozca la diversidad cultural de nuestra región y la favorezca.



Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo Sustentable

Como encargo de la XX Conferencia Iberoamericana de Ministras y Ministros de Cultura. Bogotá, Colombia, en octubre de 2019, se planteó la necesidad de establecer una Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo Sostenible, que permita vincular los aportes de la cultura de los países integrantes del Espacio Cultural Iberoamericano (ECI) a los fines de la Agenda 2030; buscando fomentar una mayor implicación de las políticas culturales en el desarrollo sostenible, en la implementación, seguimiento, avances y cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible; aumentar la cooperación cultural para el desarrollo sostenible entre los actores y sectores culturales del ECI, que fortalezcan los procesos de integración y coordinación regional; promover el diálogo político en materia de cooperación cultural internacional y multilateral del ECI; el convencimiento de que la acción conjunta fortalece los logros de la Agenda 2030; una estrategia que ponga en valor la potencialidad de la cultura del ECI y su proyección internacional en la Agenda 2030; una estrategia que ayude a ordenar y estructurar las políticas culturales con énfasis en el desarrollo sostenible de acuerdo con la realidad de cada contexto; la cultura no tiene un objetivo específico en los ODS pero el reto del ECI es aportar su visión; una región que siempre ha considerado la Cultura como motor del desarrollo sostenible y que dispone de grandes activos culturales.

La Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo Sostenible propone el desarrollo de acciones, a partir de cinco grandes ejes que buscan definir las acciones en los ámbitos de la ciudadanía cultural; la institucionalidad cultural; la dimensión económica de la cultura; la dimensión social de la cultura; y, la dimensión medioambiental de la cultura, todos ellos enfocados a consolidar el desarrollo sostenible. Para ello, de manera transversal, toca siete aspectos de nuestra vida cotidiana, sin los cuales ésta no es entendible: género; juventud y relaciones intergeneracionales; innovación social; sociedad digital; ciencia y conocimiento; diversidad territorial; y, como evidente, la crisis epidémica generada por el COVID-19 en todo el orbe.

Eje Ciudadanía cultural para el Desarrollo Sostenible

La ciudadanía cultural requiere de un sistema de protección de las culturas y sus diferentes expresividades en un entorno de seguridad de acuerdo con las regulaciones que cada comunidad se da para su funcionamiento.

La ciudadanía cultural requiere un compromiso para satisfacer nuestras necesidades culturales en el presente sin perjuicio de las necesidades futuras de las nuevas generaciones, considerando la cultura como un gran pacto o consenso para compartir valores y formas de vida.



Considera:

- Inclusión de los derechos culturales en los marcos normativos e institucionales.
- Consideración de la participación en la vida cultural plena de acuerdo con las diferentes realidades.
- Incorporación de la cultura en los procesos de construcción de convivencia ciudadana y solución de conflictos sociales y desigualdades.
- Adquisición de las capacidades culturales básicas para el desarrollo sostenible.
- Restitución de derechos culturales en grupos sociales de especial atención. Pueblos indígenas y afrodescendientes. Diversidad lingüística y bilingüismo.
- Incorporación de la dimensión digital en la construcción de la ciudadanía cultural en una sociedad de la información y global.
- Construcción del espacio público con los aportes de la interpretación cultural
- Incorporación de los derechos culturales en la construcción de ciudadanías para los migrantes y en todos los procesos de movilidad forzada.
- Cooperación y colaboración de los países ECI para lograr que los derechos culturales estén presentes en la construcción de una ciudadanía iberoamericana.

Eje Institucionalidad de la cultura para el Desarrollo Sostenible

La forma en que el Estado articula la cultura dentro de sus políticas públicas requiere habilitar una arquitectura institucional que permita alcanzar los objetivos que se proponga y garantizar el ejercicio de los derechos de la ciudadanía.

Es imprescindible disponer de una institucionalidad fuerte, mediadora y capaz de establecer criterios sociales y económicos potentes para implementar políticas de acuerdo con la Agenda 2030.

Considera:

- Formulación de políticas culturales de futuro para una nueva gobernanza y sostenibilidad.
- Incorporación a la agenda local para la cultura en el marco de la Agenda 2030 y el Desarrollo Sostenible.
- Fomento de las funciones y el protagonismo de los agentes y los actores

culturales desde la proximidad a la globalidad.

- Redefinición de los mecanismos de financiación, inversión y sostenibilidad del sistema cultural de acuerdo con los nuevos retos.
- Incorporación del Espacio Cultural Iberoamericano como un sistema cultural con definición y objetivos propios en el marco de una multilateralidad adaptada a los retos contemporáneos.
- Consolidación de la cooperación cultural internacional con otros espacios culturales a nivel internacional.
- Incorporación de la transversalidad y la cooperación con otros sectores vinculados como condición para una mayor eficacia del Desarrollo Sostenible
- Adaptación del desarrollo sostenible a las especificidades de las diferentes disciplinas, ámbitos y subsectores del Sistema Cultural.

Eje Dimensión económica de la cultura para el Desarrollo Sostenible

La contribución de la cultura al desarrollo económico se evidencia con los avances y sistematización de los estudios de la economía de la cultura. Los análisis de la cultura como un sector económico de nuestras sociedades evidencian su contribución directa al PIB, y en las cuentas satélites específicas. La dimensión económica transcurre desde los valores de los intangibles, tan importantes en nuestras realidades contemporáneas, a impactos directos en la creación de renta, empleo y un sector empresarial e industrial.

Las contribuciones de la dimensión económica de la cultura pueden tener una gran influencia en el desarrollo sostenible por su adaptabilidad a dinámicas locales y el acceso al empleo de sectores sociales desfavorecidos.

Considera:

- Contribución del sistema cultural al desarrollo sostenible y a la reducción de la pobreza.
- Potenciación de las políticas culturales para la economía creativa y su impacto en el desarrollo sostenible.
- Inserción de políticas para el fomento de un empleo cultural reconocido y con derechos a la protección social.
- Dinamización de las industrias culturales y creativas con impacto en las ciudades creativas y los territorios creativos
- Difusión, distribución y comercialización de bienes y servicios en mercados culturales locales y globales.



- Consideración del turismo y su relación con la cultura. Aportes de recursos y utilidades.
- Protección de los derechos de propiedad intelectual y de los derechos intelectuales comunitarios. Impacto de los acuerdos comerciales (OMC) en la cultura.
- Reformulación de indicadores para los resultados de las políticas culturales. Revisión de sistemas de medición de impactos económicos de la cultura.

Eje Dimensión social de la cultura para el Desarrollo Sostenible

Las desigualdades están en la base de los principales problemas del mundo o de la sociedad global, por lo cual es un elemento imprescindible a incorporar en las relaciones entre cultura y desarrollo. El análisis de las desigualdades se ha aplicado en el campo social, económico y de género, entre otros, pero también inciden en la vida cultural generando desigualdades culturales, diferencias e inequidades que inciden en el desarrollo sostenible.

El acceso a la vida cultural y a la cultura en general es un espacio capaz de contribuir a la reducción de desigualdades, fortaleciendo los vínculos sociales y reforzando la identidad como sentimiento de pertenencia a una comunidad cultural.

Considera:

- Inclusión de la cultura como factor de equidad en la reducción de las desigualdades sociales.
- Inserción efectiva en la vida cultural del país de las comunidades más relegadas por razones de cualquier tipo.
- Innovación cultural que busque la repercusión social, especialmente en la reducción de vulnerabilidades culturales.
- Participación en el acceso cultural de forma igualitaria, principalmente los grupos sociales de especial atención de acuerdo con cada realidad.
- Protección social y procesos de inclusión laboral formal, con ventajas sociales para trabajadores culturales de poblaciones desfavorecidas.
- Revisión de las políticas de cultura en el diseño de un urbanismo incluyente que mire el hábitat como espacio de convivencia y generación de ciudadanía.
- Inclusión de todas las identidades culturales que cohabitan en un contexto.
- Incorporación del diálogo intercultural en la resolución de conflictos sociales.

Eje Dimensión medioambiental de la cultura para el Desarrollo Sostenible

La relación de la cultura con su entorno y la naturaleza tiene una gran influencia en sus formas y valores que configuran cosmovisiones particulares y formas de entender la ubicación de la persona y el grupo en su contexto. La cultura aporta su adaptabilidad a los recursos disponibles de cada sociedad.

La sostenibilidad cultural presenta unas características específicas en relación al medio ambiente, en tanto que articula el mantenimiento de su propio sistema como la capacidad humana de alterar el sistema por medio de la expresividad y la creatividad.

Considera:

- Contribución del sistema cultural en la resolución de la emergencia climática.
- Definición de la sostenibilidad cultural: una necesidad y un nuevo reto para su inclusión en el desarrollo sostenible.
- Promoción de prácticas sostenibles en la gestión y la producción de la cultura. Impactos medioambientales de la economía creativa.
- Consideración de los impactos culturales en los procesos de migraciones campo-ciudad por motivos medioambientales.
- Prevención de los procesos de desertización física y cultural del territorio.
- Creación de nuevas agendas urbanas ante los retos del cambio climático para la inclusión de la cultura en el desarrollo sostenible.
- Cooperación entre el conocimiento científico y los saberes tradicionales para el desarrollo sostenible.
- Coordinación de las medidas de protección del patrimonio ambiental y cultural, paisajes culturales. Diversidad natural y diversidad cultural, una relación interdependiente.
- La transversalidad de diversos temas que definen la realidad contemporánea, permiten establecer una forma de actuar y un marco intelectual para la búsqueda de respuestas a problemas complejos como es el desarrollo humano sostenible en una visión amplia e integradora, de acuerdo con la resolución “Transformar nuestro mundo: la Agenda 2030 para el desarrollo sostenible”. Ello considera una metodología que proponga relacionar los Ejes y Ámbitos con esta transversalidad para que estén presente y sean considerados en cada uno de los campos de acción.



En síntesis, la Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo Sostenible, se ha diseñado como:

- Una propuesta para una alianza del Espacio Cultural Iberoamericano en la Agenda 2030.
- Una estrategia que presenta recomendaciones y propuestas para la acción.
- Unas recomendaciones a considerar en cada realidad o contexto.
- Una estrategia con voluntad de generar capacidades culturales para el desarrollo sostenible.
- Una estrategia dinámica y adaptable que evolucione al ritmo de los acontecimientos.
- Una estrategia para cooperar y presentarnos al mundo.



Eventos alternos

Durante el VII Congreso Iberoamericano de Cultura se desarrollaron eventos alternativos, entre conferencias magistrales, foros y diálogos, así como una serie de actividades artísticas, cuya intención fue ampliar la reflexión a otras vertientes de la cooperación que se desarrolla en la región iberoamericana.

Los eventos, ricos en contenidos y aportaciones, permitieron revisar las características de un nuevo pacto social en los tiempos que corren, a favor de la cultura y el desarrollo sostenible; así como la reflexión sobre el papel de la educación la ciencia y la cultura.

Se realizaron, además, un encuentro público sobre el papel de la democracia cultural en la práctica multilateral contemporánea; una mesa redonda sobre las industrias culturales; y un diálogo entre agencias de cooperación internacional de América Latina y Europa.

Además, tres mesas de un foro de buenas prácticas de los programas iberoamericanos, para conocer sus preocupaciones, propuestas y acciones con la opinión de beneficiarios y su experiencia al respecto.

Finalmente, dos ejercicios incluyentes. Un taller del programa IBERCOCINAS para conocer la experiencia de cocinas tradicionales y sus productos; así como un espacio de opinión a través



de las redes sociales y las plataformas digitales, denominado “Micrófono abierto”, que abre una brecha para la colaboración ciudadana en la construcción planteamientos y propuestas en foros como este Congreso

En paralelo de las deliberaciones, el público pudo acceder a expresiones artísticas de diversos países de la región, que nos mostraron la riqueza y diversidad de la cultura iberoamericana en nuestros días.



**REBECA
GRYNSPAN**
Secretaria General Iberoamericana
PONENTE



**PABLO RAPHAEL
DE LA MADRID**
PRESENTADOR

[link a video](#)

Conferencia Magistral.
“Iberoamérica: cultura para un nuevo pacto social”
extracto

Uno de los desafíos más complejos y urgentes de estos tiempos tan difíciles, es la necesidad de construir, desde la base, un nuevo contrato social en Iberoamérica, ante este duro panorama, la única salida real a la crisis que enfrentan nuestros países, inentendible sin la aportación cultural.

Salgamos del presente tan incierto que nos rodea y ubiquémonos en un día futuro, para nada lejano: el primero de enero del año que viene. Según los pronósticos internacionales los iberoamericanos nos despertaremos ante una economía entre un 8 y 10% más pequeña que la del año anterior, la peor caída en más de 100 años; lo que según proyecciones de CEPAL, implicará que el PIB per cápita será el mismo que teníamos en 2010, que el índice de pobreza será el mismo que teníamos en 2005, y que el nivel de pobreza extrema será el mismo que tuvimos en el año 1990.

Tendremos casi 50 millones de pobres más, la mitad de los cuales se encontrarán en la pobreza extrema, y la mayoría serán mujeres, cuya salud, ingresos y trabajo han estado mucho más expuestos que los de sus pares masculinos en esta pandemia.

Casi tres millones de empresas habrán cerrado; el desempleo aumentará para alcanzar a casi uno de cada cinco de nuestros trabajadores; la informalidad afectará a la mitad de la fuerza laboral; para ser dos tercios de la fuerza laboral y, por primera vez, desde el 2010 el ciudadano promedio de América Latina no será clase media, sino pobre.

El primero de enero, no hay manera de decirlo de otra forma, nos levantaremos ante un pa-



norama complejo, doloroso y preocupante. Y será, además, el comienzo de una recuperación larga, difícil, e incierta. Una recuperación que no será en forma de 'V', porque los últimos pronósticos señalan que, si bien caeremos un 8% este año, solo nos recuperaremos un 3,5% el año que viene.

Al contrario, sabemos que, de las letras del abecedario con las que los economistas pronosticamos el futuro, la más probable parece ser la 'K', porque señala una bifurcación, símbolo de la trayectoria desigual del impacto de esta crisis en la sociedad.

Una 'K', entonces, que ha estado surcada entre los que pudieron y no pudieron teletrabajar, entre países ricos y pobres, entre los que pudieron y no pudieron recibir educación en línea, entre hombres y mujeres, entre jóvenes y mayores, entre bachilleres y licenciados, entre los que tienen y no tienen protección social, seguro médico, redes de soporte, y demás factores estructurales de este tipo. Todos estos grupos de personas han sufrido más, y les costará mucho más recuperarse.

Costará más recuperarse porque sabemos que este virus, si bien no discrimina en su llegada (porque todos nos contagiarnos por igual), sí discrimina en su salida (porque no todos nos curamos por igual). El coronavirus interactúa con los países de la misma manera que con los cuerpos: aprovechándose de las 'precondiciones' médicas, en este caso socioeconómicas, para ampliar y exacerbar su impacto.

En la región teníamos, siguiendo esta idea, asma de informalidad, diabetes de pobreza y desigualdad, dificultades vasculares en servicios públicos, pocas reservas confianza ciudadana. Por eso, el impacto ha sido tan duro: porque la realidad es que no enfrentamos una, sino varias pandemias.

Hay que reconocerlo, la polarización social ha politizado la respuesta a la crisis. Fenómeno global, se está empezando a caricaturizar, de manera binaria y maniquea, por las complejíssimas decisiones que los gobiernos que han tenido que tomar, y los sacrificios que estas decisiones han implicado.

Por un lado, tenemos a los que supuestamente solo se preocupan del tema sanitario y, por tanto, dispuestos a instaurar 'confinamientos eternos'. Y, por el otro, los que supuestamente solo se preocupan por el dinero y el empleo, y, por tanto, quieren abrir los países cuanto antes, sin importar los riesgos sanitarios que esto conlleve.

Esta dicotomía es falsa, pero está instalada en el imaginario colectivo y dificulta la toma de decisiones. Ante la crisis multinivel y multidimensional más grande en siglos, que el debate se centre en monovariables es una inmensa distracción y una inmensa injusticia.

La realidad, es que no enfrentamos una, sino varias pandemias. Tenemos una pandemia de pobreza, una de desempleo, una de educación, una de salud pública, una científica, una sociopolítica. Si obviamos una, no podremos cumplir con el espíritu del Desarrollo Sostenible,

que es precisamente no dejar a nadie atrás.

Dos razones por las cuales la cultura es fundamental en esta encrucijada, son primero, porque en esta contracción generalizada, las industrias culturales y creativas han sido especialmente afectadas por el impacto del coronavirus. Con ello, corremos el riesgo de perder, de forma permanente, una porción importante de nuestro sector cultural y, además, motor de recuperación y crecimiento, sostenible y resiliente a futuro

En segundo lugar, la cultura tiene un papel esencial en esta crisis, en la reconstrucción de un pacto social que tendrá que basarse en varios pilares: el pilar de reducción de la desigualdad, el de la fiscalidad progresiva, el del crecimiento económico, el de un futuro creíble para nuestros jóvenes, el de la lucha contra la corrupción, y el de la transición ecológica y la transformación digital. Pero hay un pilar que es la base de todos los demás, el pilar del diálogo y la cohesión social.

Los contratos sociales se construyen de abajo para arriba, sin excluir a nadie. Requieren tender puentes entre grupos, entre niveles políticos, sociales y empresariales, entre personas incluso que no suelen o no solían comunicarse. La cultura es la mejor herramienta para construir puentes, ponernos en el zapato del otro, y hablarnos con contundencia, seriedad y empatía.

Los pactos sociales no solo necesitan diálogo, también creatividad. Aquí, la cultura está llamada a ser protagonista, para imaginarnos un futuro distinto, dar esperanza, diseñar una salida. Hacen falta nuevas ideas y nuevas personas, y la cultura es su fuente.

Los pactos sociales son, entonces, mucho más que negociaciones y diálogos entre sectores sociales. Son, en su esencia más profunda, fenómenos culturales: historias con H grande, narrativas que anidan libremente en el imaginario colectivo. Sin cultura, en definitiva, no puede haber pacto social.

¿Qué podemos hacer juntos, desde la cooperación cultural iberoamericana, para ayudar? Primero, subrayar la palabra juntos. No hay país iberoamericano que tenga el lujo de decir que no está enfrentando una crisis. La pregunta, entonces, no es si nos une el problema, la pregunta es si nos unirá también la respuesta. Requerimos una acción colectiva, alianzas entre los distintos sectores de la sociedad, y más coordinación regional.

Y segundo, aprovechar lo que ya tenemos. Desde hace décadas hemos venido construyendo juntos el Espacio Cultural Iberoamericano, junto a toda una institucionalidad. Aprovechar lo construido, una plataforma donde la cultura regional encuentra resiliencia, soporte, apoyo, y perspectivas de crecimiento.

El Espacio Cultural Iberoamericano cuenta con 13 programas de cooperación, teniendo como principales beneficiarios a los jóvenes, incorporando transversalmente la perspectiva de género.



Iberoamérica cuenta con ya caminos trazados para seguir andando. Estos caminos, estos programas, mostraron la flexibilidad que se espera de ellos ante una emergencia, reprogramándose ante las urgencias de la crisis, manteniendo entre sí canales continuos de comunicación.

Desde el ECI, la cooperación cultural es parte de la solución en tiempos inciertos, por tres elementos principales que esbozan una brújula por donde guiar acciones futuras.

Primero, que junto con el BID, la UNESCO y la OEI, impulsamos un Estudio de Medición del impacto de la crisis causada por en COVID-19 en la cultura y en sus industrias, para la mejor toma de decisiones.

Segundo, tenemos la Estrategia Iberoamericana sobre Cultura y Desarrollo Sostenible, que hemos presentado exhaustivamente durante este congreso, enriquecida con sus reflexiones y contribuciones. Una estrategia que antecede a la crisis, y por tanto también la trasciende.

Por último, destacar que, en el marco de la Agenda Digital Cultural Iberoamericana, los Ministerios de Cultura de la región han estado compartiendo contenidos digitales y experiencias sobre cómo afrontar el reto de la digitalización acelerada, un tema de primer orden para nuestro sector cultural.

En todas estas áreas sus países no solo pueden contribuir a reconstruir el pacto social iberoamericano, sino que de hecho ya lo están haciendo. El tema, por tanto, no es si podemos ayudar, sino cómo podemos hacerlo más. Para ello, es importante que no nos dejemos llevar por la incertidumbre y por la desesperanza, que impulsemos nuestros presupuestos culturales y fortalezcamos nuestra institucionalidad cultural iberoamericana.



**MARIANO
JABONERO**
PONENCIA
TEMÁTICA



**ENRIQUE
VARGAS**
PRESENTADOR



[link a video](#)

Conferencia Magistral.
“Educación, Ciencia y Cultura en el marco de la
Agenda 2030 de Desarrollo Sostenible”
(Extracto)

La Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) es la entidad decana, con 71 años de experiencia, en el sistema de cooperación iberoamericano, y cuenta con la mayor presencia en la región con más de 500 proyectos de cooperación en ejecución, muchos de ellos de cultura, que justifica su presencia en este VII Congreso Iberoamericano de Cultura, “Cultura y Desarrollo Sostenible”, México 2020.

La actividad cooperadora de la OEI siempre se ha orientado hacia las personas más desfavorecidas y haciéndolo de la manera más sostenida, como lo demuestra haber llegado a ser la organización de cooperación que ha hecho realidad el modelo Sur-Sur, superando planteamientos meramente retóricos: el 98 % del programa y presupuesto de la OEI es de los países del sur y para los países del sur. Sus objetivos y actividad han pasado de estructurarse en torno a las Metas 2021, para a partir de 2018 alinearse con la Agenda Internacional de los Objetivos de Desarrollo Sostenible para el año 2030

Para su acción cooperadora, el ODS 17 puede ser el que mejor ejemplifique su estrategia global, ya que toda actividad se lleva a cabo junto a los más diversos e importantes actores: organizaciones internacionales, gobiernos, universidades, comunidad educativa, fundaciones, empresas y sociedad civil.

Contexto actual: el impacto de la pandemia

La pandemia ha supuesto la adopción de medidas, por parte de los Gobiernos de los países



iberoamericanos, que nunca antes se habían tenido que abordar: cierre de centros escolares, que confinaron en sus hogares a más de 177 millones de niños, niñas y jóvenes, o la generalización de la enseñanza en línea y la distribución de recursos y materiales para compensar esa desescolarización forzada. El cierre de universidades paralizó en la práctica la investigación y la ciencia, pues la mayor parte de estas actividades se realizan en instituciones de educación superior. Y, en cuanto a la cultura, se puede afirmar que la paralización ha sido generalizada, tanto de instituciones como de los creadores, artistas y trabajadores del sector.

A nivel económico, en América Latina según CEPAL el impacto de la pandemia será mayor que en el resto del mundo porque la región la enfrenta desde una posición más débil. El sector más afectado por las medidas de distanciamiento social y cuarentena es el de servicios, que en la región provee dos tercios del empleo formal, a lo que se agrega que un 53 % del empleo en Iberoamérica sea informal, el cual también se verá afectado. Los desafíos de la región, se han visto aún más pronunciados debido a la pandemia de la COVID-19.

La pandemia ha puesto de manifiesto la exagerada desigualdad existente en nuestros sistemas educativos y culturales, como se demuestra con la denominada “brecha digital”: solo una parte de nuestra población, con mayores niveles de renta y que vive en las zonas urbanas tienen acceso a conectividad, lo que les ofrece una ventana de oportunidades. El mayor auge que se produce a partir de la pandemia, es la transformación digital, con un desmesurado incremento del consumo de herramientas y soluciones tecnológicas en escenarios de nuestra vida personal y profesional.

La digitalización ha demostrado que avanzamos a pasos agigantados en el proceso evolutivo de nuestra sociedad. Hoy por hoy es inconcebible un mundo sin conectividad. Construir conocimiento, establecer relaciones de cooperación, hacer ciencia o democratizar la cultura; en definitiva, todo está mediatizado por la digitalización. Prueba de ello, el incremento en la oferta de formación académica en modalidad virtual, cada vez más extendida y demandada en nuestra región iberoamericana; las inmensas posibilidades de construir redes de conocimiento e investigación regional dejando de lado las estrepitosas cuantías que supone la movilidad presencial; o el aumento de la producción y consumo de cultura en los entornos digitales. La internacionalización de la educación, la ciencia y la cultura, encauzadas por la digitalización, ha llegado para quedarse, y es nuestro deber contribuir a su posicionamiento en Iberoamérica.

En el entorno de la cultura, la irrupción del mundo digital, ha cambiado la forma de crear y consumir productos culturales. Por tanto, no se trata solo de estar conectados, sino también interconectados.

La cultura, una prioridad para la OEI.

Las intervenciones de la OEI en materia de cultura se encuentran principalmente enmarca-

das en la Carta Cultural Iberoamericana, instrumento político que orienta la acción cultural en la región y mantiene su vigencia y actualidad desde su aprobación en la XVI Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno, en 2006 en Montevideo, Uruguay.

Desde la OEI, se han tratado de armonizar las intervenciones, programas y proyectos, también con la agenda internacional Agenda 2030, aunque manteniendo nuestra propia identidad. Si bien la cultura no aparece como pilar, ni cuenta con unos objetivos específicos en la Agenda 2030, está vinculada de forma transversal con muchos de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y las metas establecidas.

El sector cultural aporta una contribución fundamental al desarrollo económico de Iberoamérica. Las industrias creativas y culturales representan entre el 2% y el 6% del PIB de América Latina y el Caribe, y suponen 1,9 millones de puestos de trabajo en la región. Un sector fuertemente marcado por la inestabilidad y muy atomizado, con pequeños emprendimientos, y gran cantidad de empresas unipersonales y autónomos. Se calcula que en América Latina y el Caribe la economía creativa aportó más de USD 124 mil millones a la economía de la región, equivalente al 2.2% del PIB, generó más 1.9 millones de empleos y representó el 2% de las exportaciones de la región. En resumen, se hace realidad la afirmación de Gabriel García Márquez: “La cultura es el aprovechamiento social del conocimiento”.

Desde la OEI estamos participando en el estudio para la “Evaluación del impacto del COVID-19 en las industrias culturales y creativas: una iniciativa conjunta del MERCOSUR, UNESCO, BID, SEGIB y OEI”, que arrojará importantes datos sobre el impacto de la pandemia en las ICC.

En el ámbito de la cultura y el contexto digital actual, existe el riesgo de un recorte en términos de derechos culturales, que pueda ver agravada la desigualdad en el acceso a la cultura de las personas y las sociedades. Como ya se ha expuesto, resulta necesario, más que nunca, hacer un esfuerzo en términos de conectividad y cohesión, porque la cultura se muestra, más que nunca, como elemento generador de pertenencia a una sociedad y ciudadanía iberoamericana.

De cara al futuro, la cultura ofrece ser un instrumento para la reparación, sanación y generación de resiliencia post crisis. En el *Report on the evidence base for arts and health interventions* (2019), de la OMS, que examina los beneficios para la salud de amplias categorías, el arte y la cultura, benefician la salud, el sistema inmunitario y la gestión del estrés, proporcionando beneficios en la salud física y mental. Estas conclusiones nos interpelan para favorecer la colaboración entre los sectores cultural, educativo y sanitario tras la crisis; estamos ante una oportunidad para revisar la función social de la cultura como bien público, no sólo como industria y sector económico, también como instrumento de transformación social.

Proyecto de educación, arte y cultura



En el contexto digital y tecnológico en el que se desenvolverán las nuevas generaciones, competencias como el pensamiento crítico, la creatividad, la inteligencia emocional y la flexibilidad cognitiva serán esenciales para el desarrollo personal y profesional. En los últimos años se ha fortalecido la apuesta dentro de los sistemas educativos de la región iberoamericana por la formación en disciplinas STEAM (áreas de aprendizaje de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas, incorporando la A de artes).

Se ha hecho evidente la necesidad de impulsar la investigación en educación, arte y cultura, sistematizar experiencias, desarrollar y compartir metodologías, prácticas y recursos en todos los países iberoamericanos. Trabajamos para identificar y documentar referentes en el ámbito formal de la educación obligatoria que promuevan las artes y la cultura en las apuestas curriculares y pedagógicas, y fomenten en el alumnado el ejercicio de una ciudadanía activa, crítica y participativa desde las artes y la cultura.

Respecto a la cultura digital, destaca un cambio de paradigma en la estructura de las industrias culturales y creativas por la irrupción del universo digital. El 8,1 % de los usuarios de internet se comunica en español, según datos del Instituto Cervantes. El español queda como tercera lengua en el uso en internet (o segunda si no se considera el uso del mandarín, una lengua local), siendo el portugués la cuarta o quinta en cuanto al número de usuarios, según datos del Instituto Camões. Dos lenguas interconectadas suman más de 800 millones de hablantes. Esto implica un reto, pero también una oportunidad, debido al alto número de usuarios en el ámbito digital, que se extienden a todo el espacio iberoamericano.

La tecnología ha cambiado la forma de crear, acceder y consumir cultura. Una convulsión que es necesario gestionar, avanzando la armonización de políticas que garanticen el derecho a la cultura y otros derechos, como los de autor, una cultura de protección de los derechos y de propiedad intelectual de los creadores culturales; de distribución y acceso, así como concienciación de la sociedad en la relevancia de proteger el legado cultural de nuestros países, trabajando desde la oferta, pero también desde la demanda.

Proyecto de Rutas e Itinerarios Culturales

El conocimiento, reconocimiento y valorización del patrimonio, material e inmaterial, es fundamental para preservar y mantener nuestra cultura. Hemos trabajado para desarrollar el plan de acción y cooperación euro-iberoamericano, con el fin de promover la extensión y desarrollo de rutas e itinerarios culturales y la colaboración conjunta en actividades de investigación.

Ello pone en valor el patrimonio natural y cultural local, material como inmaterial, y emplean como motor para contribuir a mejorar la calidad de vida de las personas y el desarrollo sostenible de territorios. Las rutas e itinerarios no solo cuentan con una dimensión cultural, educativa y económica, sino potencial para el desarrollo de conocimiento e innovación, y la vinculación de la ciudadanía con el territorio, los paisajes y el patrimonio.

En definitiva, la cooperación cultural que realiza la OEI en Iberoamérica se puede caracterizar por los siguientes rasgos:

- Responde a una larga trayectoria histórica y un fuerte arraigo en la región.
- Se caracteriza por su aplicación real a través de cientos de proyectos concretos.
- Se lleva a cabo con múltiples socios, los gobiernos de la región, las organizaciones iberoamericanas y el sistema de Naciones, así como con fundaciones y gobiernos locales.
- Responde a una estrategia de cooperación sur-sur, tanto en su formulación como en su implementación
- Siempre se asocia con políticas de desarrollo social.

Hacemos que la cooperación cultural ocurra realmente.



GUZMÁN PALACIOS
Director de Relaciones Culturales y Científicas
PONENTE



WOLF IRO
Director del Departamento de Cultura del Instituto Goeth
PONENTE



PAULA ALVES DE SOUZA
Departamento Cultural e Educcional Ministério das Relações Exteriores
PONENTE



FRANCISCO TAIANA
Director de Cooperación Internacional del Ministerio de Cultura de Argentina
PONENTE



CATALINA QUINTERO
Directora de Oferta de la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia (APC-Colombia)
PONENTE



MARÍA ANDREA ALBÁN
SEGIB
MODERADORA



MARÍA ELENA ALCARAZ
Coordinadora de Foros Internacionales de Cooperación para el Desarrollo y Responsable de Cooperación de México ante la Conferencia Iberoamericana
PONENTE

[link a video](#)

Diálogo América Latina-Europa:
Agencias y protagonistas de la cooperación
internacional
Mesa de diálogo

El papel que los gobiernos y sus diversas agencias de cooperación internacional para el desarrollo juegan en la promoción de la cultura y su carácter de facilitador para puentes de colaboración entre América Latina y Europa fue el centro de este encuentro. Se reconoció la existencia de una arquitectura institucional que ha evolucionado positivamente a favor del intercambio solidario, la acción conjunta y el mejor entendimiento de aquello que une y compromete a esta colectividad social.

La Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, desde su inicio en 1991, estableció un marco operativo para promover el acercamiento de la región, desde ámbitos tan destacados como la cultura. De tal suerte, que en 2003 al crearse la SECIB, antecedente de la Secretaría General Iberoamericana, se sentaron las bases para conducir una cooperación robusta, horizontal y con una visión Sur-Sur, que pone el énfasis, en las necesidades y los alcances de la cooperación.

Ante los planteamientos generales de la orientación de las políticas públicas en materia de cooperación cultural, las estrategias consideradas para impulsar el binomio cultura y desarrollo, la incorporación de la Agenda 2030 en el quehacer cotidiano de las agencias, y el papel que juegan éstas en el fortalecimiento de las relaciones entre Europa y América Latina, los participantes mostraron coincidencias.

- Todas cuentan con instancias y mecanismos de cooperación que ponderan tanto el desarrollo de sus comunidades, como la interacción con el exterior.



- Consideran a estas instancias como agentes de la política exterior, otros, como agentes del desarrollo social, y algunos más como espacios de gestión y promoción para el intercambio cultural.
- Valoran la promoción del arte y la cultura, tanto como la del idioma, como instrumentos que fortalecen la identidad regional.
- Enfatizan la independencia en su actuación, apoyada y conducida por las instancias gubernamentales, como elemento que otorga credibilidad cooperación y el intercambio cultural.
- Reconocen que la cultura es uno de los sectores más afectados por las políticas públicas, en particular en tiempos de pandemia, y que requiere de un mayor apoyo dado el beneficio que produce en la población, su capacidad de resiliencia y la construcción de comunidad en tiempos de crisis.
- Algunas agencias cuenta con espacios de difusión en otras naciones, reconociendo la riqueza de la interacción que han generado en las poblaciones donde actúan.
- La colaboración cercana con los países es fundamental, y se desarrollan programas valorando las necesidades del lugar donde operan.
- Se busca una respetuosa colaboración con los países sede de las representaciones de cooperación.
- Los diversos modelos de financiamiento para la cooperación pasan del recurso público, institucional, a otras formas que involucran a los sectores privado y social, para garantizar la viabilidad de los proyectos en marcha.
- Destacan la necesidad de generar propuestas para apoyar la creación y consolidación de empresas culturales, particularmente en su ámbito económico, con proyectos como la “economía naranja”.
- Los participantes permitieron contar con una radiografía de las instituciones que sirven a la cooperación en cada uno de sus países, y cómo éstas han servido para saltar obstáculos como la pandemia, a favor de las comunidades.
- Coinciden en el valor sustantivo de la relación entre cultura y desarrollo, que requiere de una efectiva coordinación institucional, una adecuada promoción de las acciones y resultados, el impulso de mecanismos de capacitación, y el reconocimiento de que la solución de los problemas tiene un carácter de corresponsabilidad entre gobiernos y sociedad.
- La Estrategia Iberoamericana de Cultura y Desarrollo, afirmaron, garantiza una clara visión de la cooperación desde los diversos actores políticos y so-

ciales, y permitirá a mediano y largo plazo, dar cauce a sus metas.

- Es indispensable sumar a los esfuerzos de comunicación las plataformas digitales, que han mostrado su eficacia durante la pandemia.
- La única manera de salir de la pandemia y de los retos que nos impone en el futuro es cooperando y colaborando.



**TRINIDAD
ZALDÍVAR
BID**



**ERNESTO
OTTONE
UNESCO**



**ANDRÉS
DELICH
OEI**



**CARLOS
STAFF
CECCSICA**



**MAGDALENA
MORENO
IFACCA**



**ENRIQUE
MÁRQUEZ
RIDCULT**



**MAX
TREJO
OIJ**



**ANDRÉS
SOSA
CERLALC**



**ENRIQUE
VARGAS
SEGIB**

Encuentro público Multilateralismo y diplomacia cultural

Participantes

Ponentes

Carlos Staff, Secretario del Consejo de Ministros de Educación y Ministros de Cultura del SICA.(CECCSICA)

Andrés Sosa, Director del Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLAC-UNESCO)

Max Trejo, Secretario General del Organismo Internacional de Juventud para Iberoamérica (OIJ)

Andrés Delich, Secretario General Adjunto de la Organización de los Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI)

Magdalena Moreno, Directora Ejecutiva de la International Federation of Arts Councils and Culture Agencies (IFACCA)

Enrique Márquez, Coordinador de la Red Iberoamericana de Diplomacia Cultural (RIDCULT)

Trinidad Saldivar, Jefa de la División de Asuntos Culturales, Solidaridad y Creatividad, Oficina de Relaciones Externas (BID)

Ernesto Ottone, Subdirector General de Cultura (UNESCO)

Moderador

Enrique Vargas, Coordinador del Espacio Cultural Iberoamericano (SEGIB)

Mesa redonda

Enrique Vargas, Coordinador del Espacio Cultural Iberoamericano, moderador de la mesa, conformada por representantes de los más importantes organismos regionales, hace la introducción de este encuentro para mostrar el valor del trabajo conjunto en favor de la cultura iberoamericana, y los retos que enfrenta el esfuerzo de cooperación que se vislumbra en el futuro.

Carlos Staff, Secretario del Consejo de Ministros de Educación y Ministros de Cultura del SICA(CECCSICA), planteó los retos de Centroamérica respecto de la cooperación educativa y cultural, a nueve años de la rendición de cuentas de los Objetivos para el Desarrollo Sostenible y frente a la amenaza presente del COVID-19 y sus consecuencias. Ve a la cultura como un recurso natural pero con el que tenemos poco compromiso. El sector cultura fue de



los más afectados en la pandemia y, ante la crisis integral que representa la pandemia, es la cultura; a pesar de las aportaciones que hizo a la resiliencia social en tiempos tan difíciles. Se ha venido trabajando en coordinación con otras regiones, valorando la cooperación como una herramienta asertiva de suma de esfuerzos.

Andrés Sosa, Director del Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLAC-UNESCO), consideró la necesidad de mantener un diálogo de políticas públicas que establezca el aprovechamiento de mejores prácticas en el desarrollo editorial, el cuidado de las bibliotecas, la transformación de contenidos y la promoción de la lectura. Un denominador común era la necesidad de formación para obtener habilidades multiplataforma que sirvan, desde los mediadores de lectura, en la promoción y reconocimiento de nuevos lectores y la necesaria defensa de los derechos de autor. Y, reconocer nuevos aspectos de los espacios públicos a la luz de la pandemia, aplicándolo a nuevos emprendimientos.

Max Trejo, Secretario General del Organismo Internacional de la Juventud para Iberoamérica, por su parte, valoró el papel de la cultura en una visión amplia de la cultura, desde lo medio ambiental, lo social, lo económico, y su valor en el desarrollo sostenible. Particularmente, desde el ámbito del multilateralismo, requiere acciones conjuntas ambiciosas y de impacto social; con respuestas que partan de lo local a lo global. La cultura se expresa como un medio, una estrategia. Es una expresión de múltiples miradas para compartir saberes y la visión innovadora; y la importancia de las y los jóvenes como actores estratégicos del desarrollo, por derecho y por la fuerza disruptiva que representan, dándoles lugar del lado de la solución y no de los problemas. La nueva normalidad, además de las cuestiones negativas que contrae, aporta las positivas, como la propagación del uso la tecnología digital en el mundo, y pone a los jóvenes como usuarios naturales de ella, a la vanguardia, fortaleciendo su presencia en el conjunto social. Empoderar los derechos de las y los jóvenes, los hace parte en la toma de decisiones. Para ello, es necesario un pacto intergeneracional que trascienda al sistema de cooperación tradicional para actuar de forma conjunta.

Andrés Delich, Secretario General Adjunto de la Organización de los Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura, consideró a la Carta Cultural Iberoamericana como marco de referencia de la cooperación cultural. Ello ha permitido construir espacios para visibilizar el papel de la cultura, cuya importancia ha mostrado la pandemia. Planteó que, frente al impacto del coronavirus en la realidad iberoamericana, particularmente en el ámbito económico, hay una tendencia a colocar a la cultura en segundo plano. ¿Cómo generar condiciones y estrategias para visibilizar la cultura y la educación? Contar con estrategias compartidas no sólo por las instituciones sino por actores sociales, evidenciando la crisis del sector y buscar propuestas para resolverla. El papel de generar conocimiento de la OEI ha sido compartido con otros organismos, con la intención de fomentar el desarrollo de las regiones y mostrar el peso y posibilidades del sector cultura en los ODS.

El tema educación, arte y cultura está vinculado a las metas de los ODS, aspecto que a veces queda relegado en el mundo en el proceso formal educativo. Destaca la construcción de una ciudadanía cultural, apoyando el desarrollo de habilidades que impactan más allá de las artes a las nuevas generaciones, como elemento importante de la promoción de la Agenda 2030. Frente a situaciones críticas como la pandemia o las crisis económicas, el sector de la lectura tiende a ser invisibilizado; ahora se desarrollan otros mecanismos de consumo más global que no siempre son respetuosos de promover la diversidad cultural de la región o la vocación de la ciudadanía cultural como derecho de consumo, promoción y desarrollo individual y social.

Magdalena Moreno, Directora Ejecutiva de la International Federation of Arts Councils and Culture Agencies, sugirió que frente a los retos que se vislumbran en el futuro inmediato podemos ver que el tema número uno es el colapso del sector cultural, dependiente de apoyos del estado o de otro tipo de financiamientos, afectados gravemente por la pandemia. Un colapso múltiple que ha creado nuevos roles para apoyar no solamente a aquellos que son financiados por sus condiciones limitadas, sino a muchos otros actores, con empresas industriales, afectados por la crisis. Es necesario reformular las instituciones o la institucionalidad pública de manera interna, pensando cómo llegar a públicos más amplios, a partir de una cadena de valor de la producción al consumo, que evite un verdadero colapso.

Pensar en el papel internacional de la cultura y el dialogo que propicia una frontera diferente a las políticas, y permite un acercamiento de otros tipos en la comunidad iberoamericana. Es necesario asegurar buenos resguardos en retos como se financia la cultura, el espacio digital y sus oportunidades, los mecanismos de remuneración y protección de la propiedad intelectual, el acceso a los espacios digitales y la cobertura para todos. Es necesario garantizar la diversidad en los espacios culturales, en tiempos de supervivencia, poniendo énfasis en la sostenibilidad para el desarrollo, manteniendo así el dialogo entre los diversos actores.

Enrique Márquez, Coordinador de la Red Iberoamericana de Diplomacia Cultural, resumió los trabajos de construcción y despliegue de una estrategia de amplio espectro iberoamericano, desde el ámbito de la RIDCULT. Se busca la protección al patrimonio cultural y la armonización de los conceptos de política cultural y política exterior. Se trabaja a favor de los derechos humanos, como uno de los temas que transversalmente inciden en el papel de la diplomacia en el desarrollo cultural de la región. Consideró indispensable un verdadero debate sobre la cultura, sobre las ideas, que tienen que presidir la reflexión actual. Se han concentrado en muchos casos las preocupaciones sobre los presupuestos, dejando de lado a las ideas. La carencia de recursos se resuelve, la carencia de ideas nunca. Pero, algo que ha caracterizado al proceso de la pandemia en términos culturales es haberse concentrado en lo material. Privilegió el tema de la cultura vinculado con la naturaleza, estableciendo una nueva relación de ésta con el hombre; la pandemia es una consecuencia del desastre

del mundo natural del que debemos hacernos cargo. También, los derechos humanos, pues con la pandemia han renacido expresiones de discriminación o supremacismo, que deben ser frenadas. Reconoció que se ha detenido la Historia, pues muchas crisis vinieron con la pandemia. Hay una crisis de transición ecológica, una crisis de derechos humanos, una crisis económica. Y estas varias crisis tienen que ver con la Agenda 2030 y tienen que ver con cultura y desarrollo. Es necesario, finalizó, revisar el protagonismo de estados y gobiernos en el desarrollo cultural y el protagonismo social indispensable en la toma de decisiones para que se actúe desde una nueva inteligencia social, que se ha expresado en torno a la pandemia.

Trinidad Saldivar, Jefa de la División de Asuntos Culturales, Solidaridad y Creatividad, Oficina de Relaciones Externas del BID, planteó cómo la pandemia ha puesto un tono de urgencia enorme, del ahora o nunca, a la actuación en el ámbito cultural. A nivel global se ha visto impactado de una forma sin precedentes. Se evidencia la fragilidad en que se encuentra el sector cultural, que no depende sólo de bancos de desarrollo sino de un esfuerzo conjunto. La cultura no es algo que podemos dejar de lado al resolver los problemas urgentes, sino debe ser parte de la solución. Reconocemos el papel y el impacto que tiene en el desarrollo social, aunque no se vea reflejado en los presupuestos y las políticas de los países. Tenemos políticas 1.0 para mundos 4.0, con un sentido más transversal, para ubicar a las empresas culturales como instrumentos valiosos para apoyar la reactivación económica. El llamado es hacer a la cultura políticamente relevante, a partir de una renovación desde el punto de vista de la política insertando a la cultura en la estrategia de los países no como algo aislado, sino desde el rol que tiene la creatividad para resolver los problemas de salud, economía o educación, donde la cultura juega un papel destacado, donde la digitalización y los nuevos esquemas de negocio para la cultura deben ser aprovechados para la generación de empleo, el impacto social positivo y la competitividad de los países.

Ernesto Ottone, Subdirector General de Cultura (UNESCO), consideró que cualquier trazo que se pudo haber tenido a finales del año anterior en el ámbito de políticas públicas culturales ya cambió. No porque haya que inventar cosas nuevas, sino porque la base con que estábamos funcionando era eficiente para un modelo con crecimiento estable, de aumentos de presupuesto regulares, es un entendimiento del ecosistema cultural que ya no existe. Ahora nos damos cuenta que estamos frente a una nueva normalidad que afecta a todos los países, rebasando las regiones, y la cultura es el pegamento de la cohesión social. Nos hemos dedicado a buscar recursos para justificarlo, pero durante el periodo de encierro, gracias a la cultura, el sistema educativo pudo construirse contenido; y gracias al uso de tecnología y al contenido cultural el encierro fue menos agresivo para muchas personas. Hay que permitir a la población acceso a la Internet, porque la brecha está en lo digital, algo que puede remediarse. ¿Cómo hacemos? Replanténdonos las preguntas

en espacios como este Congreso o Mondiacult 2022, para canalizar y catapultar la transformación a que nos obliga la pandemia, pues no bastaban los mecanismos ni la normas, sino escuchar a la sociedad civil y valorar un trabajo intergubernamental que impulse, de manera conjunta, los objetivos y propósitos de la región.



IBERARCHIVOS
IBERARQUIVOS



RED DE ARCHIVOS
DIPLOMÁTICOS
IBEROAMERICANOS



iber museos
museus



IBER
MÚSICAS



PROGRAMA
IBERMEDIA



IBER@CINAS



Iberartesanías
Programa Iberoamericano para la Promoción de las Artesanías



[link a video](#)

Foro de buenas prácticas: Programas iberoamericanos de cooperación cultural

Programas participantes

Ejes 1 y 2

IBERMEMORIA SONORA Y AUDIOVISUAL

IBERARCHIVOS

Red de Archivos Diplomáticos, RADl

IBERMUSEOS

IBERBIBLIOTECAS

Ejes 3 y 4

IBERMÚSICAS

IBERMEDIA

IBERESCENA

IBERORQUESTAS JUVENILES

Ejes 5 y 6

IBERCOCINAS

IBERARTESANÍAS

IBERCULTURA VIVA Y COMUNITARIA

IBERRUTAS

Como parte del programa de actividades del VII Congreso Iberoamericano de Cultura, durante los días 5, 6 y 8 de noviembre, se llevaron a cabo tres foros de buenas prácticas en los Programas Iberoamericanos de Cooperación Cultural. En esta actividad, las personas representantes y beneficiarias de los mismos compartieron sus experiencias en el marco de los ejes temáticos del Congreso. A continuación, se recogen algunos apuntes:

IBERARCHIVOS

- El programa está destinado a recuperar los archivos nacionales de la comunidad iberoamericana, y lleva veintidós años realizando una serie de actividades para mejorar sus servicios y proteger el patrimonio documental.



- En ese esfuerzo, se han lanzado iniciativas y concursos que han permitido beneficiar a una gran cantidad de instituciones.

IBERBIBLIOTECAS

- Busca promover el acceso libre y gratuito a la lectura y la información para todos, por medio de una red iberoamericana de cooperación entre bibliotecas públicas, para generar sinergias y potencializar recursos en beneficio común de todos los países miembro. Busca también la democratización de la información.
- Ha permitido que se genere tanto la infraestructura física como administrativa, para hacer que los libros lleguen a los niños y niñas, así como materializar un abordaje para construir una cultura de innovación dentro de la comunidad de lectura partiendo de una biblioteca pública.

IBERMEMORIA SONORA Y AUDIOVISUAL

- Desarrolla sus acciones en dos aspectos: la formación y la capacitación, y la preservación de acervos sonoros y audiovisuales.
- Se destaca el apoyo del programa a la capacitación en gestión y conservación de los archivos musicales.

IBERMUSEOS

- Única plataforma regional que conjuga más de 7750 museos de toda Iberoamérica.
- Los museos de Iberoamérica cumplen un rol vital, como espacios de interacción social, más allá de la protección del patrimonio cultural y natural son también espacios de encuentro, espacios para la vida, espacios para la construcción de la paz desde el patrimonio y la reflexión.

RADI

- Los archivos diplomáticos tienen reglas de seguridad y de comunicación propias, con una característica importante, nuestra presencia en el mundo, y la forma como nos cohesionamos en cualquier país, en cualquier comunidad.
- Refieren a la manera que tenemos de, mirando el pasado, prever el futuro y aprender y, de alguna manera, introducir en su trabajo una cuestión fundamental, la promoción y defensa de los derechos humanos.

- Es necesario repensar a los archivos como entidades vivas que retroalimentan el presente, y que en los ámbitos nacionales e iberoamericano no solo encuentran su esencia en el espacio cultural, sino que se involucran con asuntos de transparencia y derechos humanos, como elementos esenciales del desarrollo de las sociedades democráticas.

IBERMÚSICAS

- Se desarrolló el Manual Iberoamericano de Derechos Intelectuales en la Música, con la colaboración de los países que conforman el programa. Dicho Manual recopila la información imprescindible para decidir cualquier acción relacionada con la obra artística. Se encontrará disponible, para su libre descarga digital, en red, y a disposición desde las Instituciones Públicas de Cultura de los países que conforman el programa.
- Ha crecido mucho la participación de las mujeres compositoras, de las mujeres instrumentistas, e incluso ha habido mucha más participación de formaciones musicales femeninas, en los últimos tres, cuatro años.
- Se tiene un aproximado de 65,000 artistas beneficiados por el programa y de 600,000 personas a las que se les ha acercado la música iberoamericana. El programa ha sido baluarte en la promoción de las músicas en todas las áreas.

IBERMEDIA

- El cine nos da cara, identidad, rostro; y ese rostro, además, habla en español. Es importante remarcar que habla en español, porque para 1997, cuando surgió el programa, éste vuelve a conectar al universo hispanoparlante dando vínculos en común.
- El programa permitió cimentar la comunicación que se tiene en el universo hispano parlante, lo que ha aumentado la variedad de ópticas, así como la exhibición de películas en los universos latinoamericanos que estaban cerrados.

IBERESCENA

- Busca la promoción del intercambio creativo y, en síntesis, la consolidación de una comunidad iberoamericana de creadores, creadoras, productores y productoras de las artes escénicas.



- Interesa mucho que los proyectos generen ese intercambio creativo a nivel productivo, entre los participantes de los proyectos; y que, en la medida de lo posible, se prioricen en su mensaje los Objetivos de Desarrollo Sostenible, la perspectiva de género, la participación de los pueblos indígenas y originarios, entre otras.

IBERORQUESTAS JUVENILES

- El énfasis está en la necesidad de incentivar la creación en todas sus formas y, también, el desarrollo en la apreciación musical de las niñas, niños y jóvenes.
- Una de sus acciones ha sido el establecimiento de un galardón a jóvenes intérpretes.

IBERARTESANÍAS

- Lleva a cabo acciones frente a la pandemia como el fondo de apoyo directo por la emergencia de COVID para los artesanos, en la compra de alimentos y como apoyo a la compra de materias primas, para que puedan continuar elaborando sus artesanías. E incluso, para la compra de artesanías, de manera directa, para que los artesanos puedan seguir desarrollando su labor.
- Es un programa multilateral, de apoyo técnico y financiero, con el objetivo de contribuir a la elaboración de políticas públicas, que tiendan al desarrollo, capacitación, promoción, comercialización, consolidación y protección de las artesanías iberoamericanas.

IBERCOCINAS

- Se ha procurado que los fondos del programa vayan destinados a comunidades indígenas, en el intento de reconocer los aportes de los pueblos indígenas, que han ido nutriendo las cocinas de Iberoamérica.
- Este apoyo ha permitido fortalecer el acervo cultural, rescatando lo que les es propio, su cultura y la cocina tradicional.
- El programa ha permitido consolidar el desarrollo de una línea de trabajo de difusión respecto de los conocimientos que se sostienen en las cocinas tradicionales.
- No solo se trata de la intervención, a través de apoyos económicos, sino también sobre la capacitación, intercambio e innovación que se realiza.

IBERCULTURA VIVA

- El binomio naturaleza-cultura ha dado permanencia y arraigo a las prácticas culturales comunitarias, a través de prácticas tradicionales o desde el diálogo con nuevos medios.
- En el desarrollo de proyectos se ha podido comprobar la relación entre la cultura, medio ambiente y desarrollo sostenible.
- Las culturas vivas como culturas dinámicas, para ser sostenibles en el tiempo, deben tener un carácter comunitario, si ello se suma al fortalecimiento de capacidades locales, y pensar en proyectos sostenibles.

IBERRUTAS

- Busca contribuir a la promoción de la cultura en Iberoamérica, conformando un espacio común para la protección de los derechos del migrante desde una perspectiva intercultural.
- Su relevancia está en repensar la importancia que tiene el programa en un contexto de pandemia, por las afectaciones que la misma ha tenido sobre los migrantes.
- Es de reconocer el esfuerzo de los países integrantes del programa por mantener las convocatorias, con los correspondientes ajustes derivados del contexto sanitario.

Taller IBERCOCINAS



**MARDONIO
CARBALLO**
PRESENTADOR



**YARA MUÑOZ
CASTILLA**
PONENTE



**YOUMA
RIMACHE
CAHUANA**
PONENTE



**CANDELARIA
SANTOS**
PONENTE



**TIHUI
CAMPOS**
MODERADORA

[link a video](#)

Taller IBERCOCINAS

En el marco del VII Congreso Iberoamericano de Cultura se desarrolló el *Taller de cocina y dialogo entre culturas alimentarias*, en el marco del programa de cooperación IBERCOCINAS, que impulsa políticas, programas, estrategias e iniciativas para salvaguardar y promover las cocinas de Iberoamérica, como vía para alcanzar un desarrollo sostenible en nuestra región.

Desde 2014, IBERCOCINAS trabaja para rescatar y fomentar las cocinas tradicionales, saberes y significados, sus cadenas productivas sostenibles y las experiencias de innovación culinaria de los países ideroamericanos.

Con la mirada puesta en el cumplimiento de la Agenda 2030 para el desarrollo sostenible, este programa se plantea promover la gestión de conocimiento de las cocinas iberoamericanas; impulsar políticas y acciones de cooperación integrales de la cadena de valor agroalimentaria que promuevan la economía creativa, la cultura gastronómica, la seguridad y la soberanía alimentarias; internacionalizar la gastronomía iberoamericana desde un enfoque de diversidad cultural; y, fortalecer las comunidades interculturales a través de las cocinas Iberoamericanas.

En este contexto se realizó el taller en el que participaron expertas cocineras integrantes de las convocatorias de IBERCOCINAS, para intercambiar experiencias y conocimiento, para preparar, de manera simultánea, tres recetas regionales de la cocina mexicana, colombiana y peruana, utilizando el mismo insumo (maíz, cacao, chile/ají o café) al tiempo que se guiaba la conversación entre las cocineras con cuestionamientos sobre el platillo y proceso a seguir, así como de contexto socio-cultural más general y experiencias actuales relacionadas con la pandemia de COVID-19.

Hacia el Plan Iberoamericano de Industrias culturales. 2020, Año Iberoamericano de la Música



FÉLIX LOSSIO
PONENTE



**LUCRECIA
CARDOSO**
PONENTE



**ADRIANA
MOSCO**
PONENTE



**OCTAVIO
ARBELÁEZ**
PONENTE



**JORGE
FERNANDO
NEGRETE**
MODERADOR

[link a video](#)

Hacia el Plan Iberoamericano de Industrias culturales. 2020, Año Iberoamericano de la Música **Mesa redonda**

En atención a los mandatos de la Conferencia de Ministras y Ministros de Cultura, realizado en Bogotá en octubre de 2019, se inició la elaboración del Plan Iberoamericano para fomentar el impulso y desarrollo de las industrias creativas y culturales de la región, tema que ocupa a la presente mesa. El año de la música identifica a la región en la pluralidad cultural de nuestros países, y la identifica por las lenguas, las tradiciones y las culturas.

Felix Lossio (Perú) comentó que el plan refleja la necesidad de una estrategia para el fomento a las industrias culturales y creativas en la región. Preciso que tanto para las respuestas como, en general para el plan, hay unos puntos de partida como el contexto del COVID, las necesidades y desafíos desde la gestión pública y del sector, y la relevancia técnica y política de un documento de este tipo.

Es importante el binomio cultura y desarrollo, pues este contexto ha hecho pensar cuál es el rol de la cultura para el desarrollo, cuál es el rol de las industrias culturales para el desarrollo, cuál es el rol de las industrias culturales y creativas en los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Destacó la existencia de marcos normativos que, en la región, están armonizándose a partir del plan, dando relevancia a aquellos marcos normativos que impulsan la promoción.

El campo de lo digital se ha vuelto un foco de atención, que debe atender a las brechas existentes en las industrias culturales y creativas. Algunas de las ventajas de la digitalización son un mayor acceso a público diverso y el desarrollo de capacidades, que exige a los

creadores a desarrollar capacidades distintas que tal vez no necesitaban antes, agregando nuevas formas de creación de contenidos.

Comentó que los procesos de cadenas de valor son ahora mucho más complejos, no lineales e incorporan a los públicos. Es importante pensar en las capacidades de transformación digital de los creadores que determina el acceso a la creación y el derecho a la cultura.

Indicó que los Ministerios de Cultura deben impulsar la necesaria disminución de las brechas. Considerando, también, contenidos en lenguas originarias que no suelen estar presentes; señaló, en ese sentido, que los enfoques como el de ciudadanía cultural o interculturalidad son fundamentales en este contexto.

Iberoamérica tiene retos grandes pero también muchas oportunidades, y uno de los puntos de partida es cuidar la diversidad de los contenidos culturales desde una perspectiva global. Lo que corresponde, ahora, es escucharnos, mirarnos y poner sobre la agenda común los temas que correspondan.

Octavio Arbeláez (Colombia) refirió que el Año de la Música, lamentablemente, fue un año que no fue debido al contexto epidemiológico; pero, no obstante, se viene trabajando en construir un libro blanco de las industrias musicales, que será presentado como un primer borrador en la cumbre de Andorra.

Afirmó que, con relación a las crisis, éstas no siempre cambian. Por lo que es un desafío como profesionales que podamos hacer preguntas honestas, para establecer espacios de interacción y comunicación social que se ajusten a esta transformación social y digital, con la finalidad de construir nuevas relaciones sociales entre todos.

La primera reacción del sector de las artes escénicas y la música, fue el poner a disposición del público su arsenal creativo de manera gratuita. Al evolucionar la pandemia y aparecer las necesidades obvias del sector, se notan las asimetrías.

Es momento de pensar en nuevos modelos de comunicación, de marketing, modelos de negocio que permitan al sector mantenerse. Se debería empezar por acrecentar el pensamiento emprendedor y, con ello, generar nuevos modelos que permitan al sector ser competitivo en la industria, pues no se trata solo de pasar a lo digital, si no que se tendrán que desarrollar nuevas ofertas.

Señaló que en el mundo de la música se sufrió una crisis enorme de las cadenas de valor, en tanto que en la industria de la comercialización tradicional de la música tenía altos costos que cambiaron con nuevos modelos de negocio como los actuales. La suerte de la industria musical, en el contexto actual, ya lleva un camino recorrido, pero empieza a tener que convivir con el medio digital y en vivo.

Es importante pensar en cómo conseguir los beneficios lleguen realmente al creador y que los derechos de autor y el comercio justo aparezcan en la escena digital. Además, es im-

portante construir un marco regulatorio que permita la incorporación del comercio digital accesible para la industria cultural independiente.

Adriana Moscoso (España) refirió cómo la crisis de la pandemia puso de manifiesto la relevancia de la cultura digital, y la importancia de la digitalización del sector y de la vida cotidiana, porque el confinamiento ha evidenciado que estamos inmersos en el consumo cultural desde la digitalización.

Por ende, se plantean muchas cuestiones como la oportunidad que eso genera, pero también retos como la lucha contra la piratería o la protección de la propiedad intelectual para que el sector cultural despliegue sus potencialidades. Un reto adicional, evidente, es la brecha digital aun presente.

Hizo mención de la situación socio-laboral de la cultura y las personas que forman parte de ella, problemática compartida que, por tanto, se puede abordar desde el espacio iberoamericano, considerando, las referidas a la igualdad y al mundo rural.

Sobre los fondos de garantía recíprocos comentó que se acudió a la entidad “Crea SGR” como medio entre el individuo y las entidades financieras, realizando estudios del proyecto que se quiere financiar y lo presentan ellos a las entidades financieras, permitiendo negociar condiciones mejores de las que podría alcanzar un emprendedor del sector, añadió que es esta propuesta, se creó una línea específica COVID. Cerró este bloque de su participación comentando que sí considera que es una propuesta replicable en otros países del espacio iberoamericano y su disposición para compartir su experiencia para la puesta en marcha en otros países.

Señaló que lo importante del plan elaborado por España para implementar estas ayudas es identificar diez políticas palanca, y una de ellas es el ámbito de la cultura y el deporte, por considerarse sectores que permiten la transformación de la economía española.

Las industrias culturales y creativas, con la digitalización, pueden desarrollarse de manera muy acentuada siempre que lleven a cabo una serie de cambios, como un enfoque mucho más conectado con otras áreas de la creatividad como la innovación, tecnología, buscar sinergias con otros sectores de las industrias. Comentó también que el plan contempla una línea de creación digital para aquellos casos que ya se está en un contexto digital.

Consideró que poner en valor los intangibles, en tanto que la propiedad intelectual, es la base de las industrias culturales y creativas; el primer ladrillo sobre el que se construye todo el edificio del sector cultural.

Lucrecia Cardoso (Argentina) consideró tres desafíos actuales de la región, así como tres herramientas útiles a la hora de pensar las respuestas a esos desafíos. En primer lugar, la transformación digital y el escenario que suponen; en segundo, lo vinculado con la post pandemia y cómo volver a la producción; y en tercero, el aprovechamiento del espacio iberoamericano en



una estrategia de desarrollo de las industrias culturales. Todo ello, apoyados en tres herramientas: el rol del estado, la cooperación internacional y la integración regional.

Con relación al primero de estos desafíos las estructuras están pensadas para un mundo analógico, por lo que es necesario dar pasos a la homologación. Con respecto a la segunda, se tiene un escenario futuro de mucha incertidumbre, no solo por la aplicación de los protocolos que se deben incorporar si no porque no se sabe cómo la sociedad va a volver a transitar estos espacios. Finalmente, sobre el espacio iberoamericano, señaló que nuestros pueblos tienen lazos comunes que hay que profundizar, pues el intercambio de consumos culturales, propicia nuevos ámbitos de trabajo y espacios para creadores e industrias, pudiendo potenciar el uso de las redes, que genere modelos de negocio más amplios.

Finalizó señalando la tarea pendiente de la obtención de datos duros y de información sistematizada que permita analizar el espacio iberoamericano, tanto desde lo cualitativo como desde la economía de la cultura, para poder diseñar las herramientas que se requieran



**LA CAMERATA
ARGENTINA**

[link a video](#)



IBERORQUESTAS

[link a video](#)



**MONSTRUOS
MENORES**

[link a video](#)



**CONSTRUYENDO
PUENTES EN
ÉPOCA DE MUROS**

[link a video](#)



**MÚSICA
PER LA
MEMÒRIA**

[link a video](#)

APORTACIONES ARTÍSTICAS

La cultura conecta con las expresiones artísticas y, al término de cada día de actividad, el Congreso Iberoamericano de Cultura abrió la puerta a manifestaciones de diversas partes de la región, representativas de la riqueza y diversidad de los esfuerzos que se realizan en el Espacio Cultural Iberoamericano.

Concierto

Presentación de “**La Camerata Argentina**”, ensamble dirigido por el violinista Pablo Agri, con el trío Aura!, que está integrado por el pianista y compositor Gustavo “Popi” Spatocco, el contrabajista Ricardo Cánepa, teniendo como invitados al percusionista Facundo Guevara y el cantante Bruno Arias. El concierto se grabó en el Centro Cultural Kirchner, en Argentina, y combinó composiciones propias de las formaciones y clásicos como “Zorro viejo”, “Desolación”, “Buenos Aires sepia”, “Huayno del destierro”, “Pecado de juventud”, “Chacarera del ‘55”, “Nuestra primavera” y “Zamba para no morir”.

Instalación

La pieza “**Monstruos Menores**”, desarrollada por creadores chilenos, es una instalación que simula un museo de historia natural ficticio, a pequeña escala, que usa la analogía de animales exóticos para exhibir a destacadas/os diseñadores escénicos locales, junto a sus oficios y técnicas. “Monstruos Menores” representó a Chile en la Cuadrienal de Diseño y Espacio Escénico de Praga 2019 (PQ 2019), donde obtuvo dos galardones: “Award for collaborative realization an exhibit” (premio a la realización colaborativa de una exposición) y “Young Audience Award” (Premio de la Joven Audiencia). El proyecto ha sido curado por Rocío Hernández y Los Contadores Auditores, seleccionado a partir de la convocatoria pública realizada por el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de la República de Chile, en conjunto con la DIRAC y el apoyo de ProChile.

Concierto

Muestra del trabajo desarrollado por el programa **IBERORQUESTAS**, proyecto multilateral de cooperación técnica y financiera para fomentar el desarrollo musical, especialmente entre la niñez y la juventud de medianos y pequeños recursos y en situaciones de riesgo social. Su labor se dirige a integrar el Espacio Musical Iberoamericano, donde IBERORQUESTAS JUVENILES, se convierte en un programa que valora y toma como referente las experiencias que, en este campo, han sido desarrolladas exitosamente en diversos países



Iberoamericanos, en especial, el Sistema de Orquestas Infantiles y Juveniles de Venezuela. Al difundir entre los niños, niñas, adolescentes y jóvenes, la práctica orquestal, ésta se transforma en una valiosa herramienta para el desarrollo artístico y humano, así como para la integración social de los sectores más desfavorecidos de la población, fomentando la presencia y el conocimiento de la diversidad cultural iberoamericana en el ámbito de la música, y estimulando la formación de nuevos públicos en la región, ampliando las perspectivas de trabajo de los futuros profesionales de la música. El concierto presentado en el Congreso ha sido una pequeña muestra del virtuosismo de los jóvenes intérpretes.

Exposición

Muestra **Arte Chicano “Construyendo puentes en época de muros”**, integrada desde el programa IBER-RUTAS, que busca fortalecer la ruta de los derechos e interculturalidad de la migración iberoamericana, contó con la participación de los siguientes artistas: Roberto de la Rocha, Gilbert «Magu» Luján, Frank Romero, Patrick Martínez, Johnny «KMNDZ» Rodríguez, José Ramírez, Enrique Castrejón, Judy Baca, Donna Dietch, Carlos Almaraz, Ana Serrano, Shizu Saldamando, Gary Garay, Ramiro Gómez, Einar y Jamex de la Torre, Viviana «Viva» Paredes, Man One, Eloy Torrez, Patssi Valdez, Roberto Gil de Montes, Glugio Gronk, Yolanda González, Judithe Hernández, Linda Vallejo, Gabriela Ruiz «Leather Papi», John Valadez y Leticia Maldonado. Es una propuesta del Centro Cultural Tijuana (CECUT), en México, que permitió un recorrido virtual guiado a través de la exposición, con preguntas en tiempo real al guía a través del chat de la transmisión. La exposición “Construyendo puentes en época de muros. Arte Chicano/ Mexicano de Los Ángeles a México”, revela una porción de lo que significa el proceso migratorio para quienes lo viven: la búsqueda de identidad, las relaciones económicas que se establecen, las comunidades que se forjan y las narrativas implícitas de una población con distintas raíces.

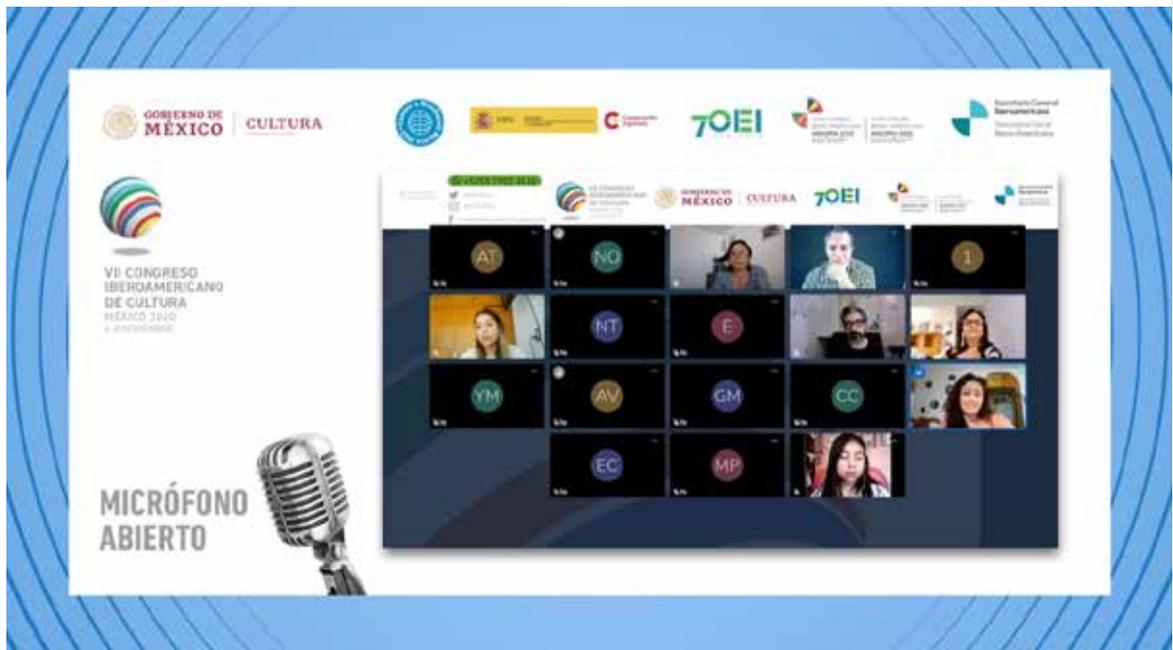
Concierto

El concierto “**Música per la Memòria**”, representa a Andorra, país sede de la XXVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, con la participación del Quinteto de cuerda de la Orquesta Nacional Clásica de Andorra, conformado por Francisco Planella y Alex Arajol, violines; Elias Porter, viola; Carolina Bartumeu, violonchelo, Òscar Llauradó, contrabajo; y en la percusión Lluís Cartas. En tanto que performance, el concierto se acompaña de un conjunto de actores: Bartolí (personaje / maestro de ceremonias), interpretado por Iván Caro; y, Delia, por Laia Tarifa. La dramaturgia es de Juan Hernández e Iván Caro; la dirección escénica, de Juan Hernández; y, los arreglos, de Santi Pereira. Cae destacar que la representación es un proyecto de la ONCA destinado a la gente mayor.



**ARTURO
MORELL**

Encargado de
Micrófono
Abierto



Micrófono abierto

Moderador

Arturo Morell, actor y director de teatro (México)

Con el objetivo de sumar la participación ciudadana a las actividades y mesas de reflexión del VII Congreso Iberoamericano de Cultura, buscando nutrir con sus aportaciones la orientación de las temáticas desarrolladas.

Micrófono abierto demostró la importancia de abrir las ventanas a todos los actores sociales, en la construcción de una comunidad cultural iberoamericana, a partir de espacios democráticos e incluyentes donde la opinión ciudadana ha demostrado, desde este mecanismo, que tiene mucho que aportar para acompañar a las instituciones, académicos, promotores y creadores culturales, a construir políticas públicas incluyentes, armónicas y solidarias.

Algunas aportaciones

Ernesto Reyes, actor. Colombia.

“Propongo que se aumenten los montos de ayudas para la colaboración artística y cultural entre países iberoamericanos”.

Carla Bauche, coach y maestra. Ciudad de México.

“Generar contenidos de alto impacto en inteligencia emocional y enseñarlos desde la infancia”

Iván Chávez, actor y bailarín. México

“Fomentar la sanidad mental y emocional de cada individuo a través de la cultura, contribuirá a un verdadero desarrollo sostenible”

Jaime Suárez, psicólogo y estratega deportivo. México.

“Promover desde las instituciones un Ethos guerrero que fomente el fortalecimiento de los individuos y la paz social”

Roberson Nunes, educador teatral. Brasil

“Que el teatro esté presente en las escuelas como instrumento de educación y movimiento de la cultura en la colectividad”

Víctor Flores, chofer. México



“Estuve preso 14 años 7 meses 13 días y mi propuesta es incentivar la cultura dentro de las cárceles como mecanismo de reinserción social”

Dulce Ma. Ramón, escritora y periodista. **México.**

“Propongo la impartición de talleres de escritura en todas las modalidades que existen dirigidos a grupos vulnerables para mejorar su calidad de vida”

Jaume Gil, director del Festival Internacional del Cine de Medio ambiente. Barcelona, España.

“La cultura es el motor para unos hábitos respetuosos y sustentables, y si además puede entretener, mucho mejor”

Juan Carlos Endara, museógrafo restaurador, docente de arte y artista. Ecuador.

“Con la mano de la industria del plástico podremos generar un desarrollo sostenible si lo hacemos bien, el plástico no será un problema”

Ma. Viginia Cajiao, abogada ambiental y profesora universitaria. Costa Rica

“Promover desde la individualidad mediante el consumo local la generación de ciudades verdes, prósperas e inclusivas.”

Alexandra Espiridião, actriz, directora y pedagoga teatral. Portugal.

“Que todas las actividades artísticas enfocadas en la educación y transformación social sean consideradas y fomentadas por todos los ministerios de cultura”

Ana Guillot, escritora y docente. Argentina.

“Impulsar la literatura, la lectura y en especial la utilización de los cuentos clásicos, analizando su contenido y promover sus valores para generar un mejor entorno”

René Murúa, gestor cultural, bailarín y productor folclórico. **Chile**

“La cultura nos une, es receptiva y generosa, tenemos un lenguaje común que nos hace entendernos”

Carmen Rión, diseñadora textil y de modas y textil. **México.**

“Integrar en la educación en todos los niveles la cultura, el arte y su relación con el campo, con la producción artesanal y la industria”

Daniel Chávez, arquitecto. México.

“Generar espacios arquitectónicos para que la gente sea feliz, cuando la gente es feliz la sustentabilidad viene sola”

Daniel Tostado, fotógrafo y administrador de ventas. México / España.

“Que las empresas transnacionales implementen programas culturales, de inclusión y desarrollo sostenible, ya sea por incentivación fiscal otorgada por los gobiernos o por una

conciencia real empresarial”

Erik Haaz Bahena y Falina Bahena estudiante y profesora universitarias. México

“Que se eduque desde la infancia la cultura de creación de compostas, reciclaje y cuidado de especies”

Héctor Orestes, escritor, editor, traductor, gestor y diplomático cultural. México.

“Reactivemos las escenas culturales iberoamericanas, apoyemos su continuidad, impidamos su desaparición”

Oscar Ricardo García, actor. México.

“Fortalecer el teatro en las cárceles y al salir de ella para lograr una verdadera reinserción social”

Raúl Cárdenas. Gestor Cultural. Colectivo Torolac, México.

“Esta pandemia y este confinamiento ha puesto a prueba todas nuestras ideas de calidad de vida. Debemos ver al arte como algo que merece una inversión”

Silvestre Peña, Juez de ejecución penal de Guanajuato. México

“Difundir a través del teatro y la cultura el contenido de las leyes para que la conozcan sentenciados, víctimas del delito y operadores del sistema penitenciario”

Nataly Ortiz, estudiante. México

“Difundir la importancia de una cultura financiera adecuada para un desarrollo sostenible”

Anexos



Numeralia

50

HORAS DE TRANSMISIÓN
DE CONTENIDOS SOBRE CULTURA
Y DESARROLLO SOSTENIBLE

100

SE HAN PRODUCIDO MÁS DE **100**
VIDEOS, LOS CUALES QUEDARÁN
EN EL REPOSITORIO DE ESTE
CONGRESO.

51

EL CONGRESO HA SIDO VISTO EN
51 PAÍSES, EL MAYOR RANGO DE
EDAD HA SIDO ENTRE LOS **25 Y**
LOS 34 AÑOS, EL **60 %** PÚBLICO
FEMENINO, **3** IDIOMAS: ESPAÑOL,
PORTUGUÉS E INGLÉS

322 MIL

322 MIL IMPRESIONES EN REDES SOCIALES, MÁS DE
60 MIL ESPECTADORES

Micrófono abierto

PRIMER ESPACIO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA, **12**
HORAS DE ESPACIO CIUDADANO, **79** PROPUESTAS
CIUDADANAS, **570** MENSAJES DE CHAT DIGITAL

1.826

8 CONFERENCIAS MAGISTRALES, 6 DIÁLOGOS,
3 SESIONES PLENARIAS, 3 FOROS DE BUENAS PRÁCTICAS
DE LOS 13 PROGRAMAS DE COOPERACIÓN CULTURAL,
6 ACTIVIDADES ARTÍSTICAS, 1.826 ARTISTAS,
6 MESAS REDONDAS 41 ACTIVIDADES EN TOTAL

1

MESA DE DIÁLOGO DE
COOPERACIÓN AMÉRICA
LATINA-EUROPA

12

HORAS DE MICRÓFONO
ABIERTO MÁS DE 160 PERSONAS,
TAMBIÉN SE RECIBIERON 79
VIDEOS Y 570 MENSAJES DE
WHATSAPP

22

1 ENCUENTRO DE DIRECTORES DE ASUN-
TOS INTERNACIONALES Y COOPERACIÓN
CULTURAL, 134 ESPECIALISTAS, PONEN-
TES Y MODERADORES, 22 MINISTRAS Y
MINISTROS DE CULTURA IBEROAMERIC-
NOS

51.684

ESTE CONGRESO HA SIDO VISTO POR MÁS 51.684 PERSONAS
Y, SE TIENE UNA PROYECCIÓN DE LLEGAR A MÁS DE 60 MIL

Siglas

BID	Banco Interamericano de Desarrollo
CERLALC:	Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe
CECC SICA:	Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana del Sistema de la Integración Centroamericana
CEPAL:	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
ECI:	Espacio Cultural Iberoamericano
IFACCA:	International Federation of Arts Councils and Culture Agencies
MONDIACULT:	Conferencia Mundial sobre las políticas culturales
OEI:	Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura
OIJ:	Organismo Internacional de Juventud para Iberoamérica
ONU:	Organización de las Naciones Unidas
RIDCULT:	Red Iberoamericana de Diplomacia Cultural
SEGIB:	Secretaría General Iberoamericana
UNESCO:	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura



Programas iberoamericanos

IBERARCHIVOS

Programa que promueve la protección y difusión del patrimonio documental iberoamericano, a través de la generación de apoyos diversos a proyectos archivísticos nacionales.

<https://www.iberarchivos.org/>

IBERARTESANÍAS

Programa que contribuye a la elaboración de políticas públicas de promoción de las artesanías iberoamericanas y la mejora de competitividad de las empresas artesanas. Los grupos destinatarios son los artesanos iberoamericanos, empresas y talleres artesanales y otras relacionadas, así como instituciones públicas y de gobierno competentes en materia de artesanías.

<https://iberartesanias.com/>

IBERBIBLIOTECAS

Programa que atiende a los intereses de las bibliotecas públicas, su objetivos promueve el acceso libre y gratuito a la lectura, así como la información de todos los ciudadanos sin discriminación alguna; esto, a través de la conformación de una red iberoamericana de cooperación en materia de bibliotecas públicas, que genere sinergias y potencia recursos en una plataforma de beneficio común de los países involucrados al programa.

<https://www.iberbibliotecas.org/>

IBERCOCINAS

Programa de cooperación que impulsa políticas, programas, estrategias e iniciativas para salvaguardar y promover las cocinas de Iberoamérica, como vía para alcanzar un desarrollo sostenible en la región.

<https://www.ibercocinas.org/>

IBERCULTURA VIVA Y COMUNITARIA

Programa de cooperación técnica y financiera entre gobiernos, creado para fortalecer las políticas culturales de base comunitaria de los países iberoamericanos. Busca apoyar tanto las iniciativas gubernamentales de los países parte, como las desarrolladas por organizaciones culturales comunitarias y pueblos originarios en sus territorios.

<https://iberkulturaviva.org/>

IBERESCENA

Programa de cooperación iberoamericana para la promoción de las artes escénicas buscando promover en las comunidades, y por medio de ayudas financieras, la creación de un espacio común de integración de las artes escénicas.

<http://www.iberescena.org/>

IBERMEDIA

Programa de estímulo a la coproducción de películas de ficción y documentales, con la misión de trabajar para la creación de un espacio audiovisual iberoamericano, con incentivos financieros y a través de convocatorias abiertas a todos los productores independientes de cine de los países miembros de América Latina, España, Portugal e Italia.

<https://www.programaibermedia.com/>

IBERMEMORIA SONORA Y AUDIOVISUAL

Programa que busca implementar un modelo de preservación integral de los documentos sonoros y audiovisuales, dando acceso a ese patrimonio intangible de los países iberoamericanos, así como promover la educación dirigida al conocimiento de las estrategias, tácticas y técnicas de preservación del patrimonio sonoro y audiovisual en beneficio de todos los países de la región.

<https://ibermemoria.org/>

IBERMUSEOS

Programa que busca fortalecer la labor de los museos iberoamericanos a través de la valorización del patrimonio museológico, de la calificación y movilidad de los profesionales de dichas instituciones, de la producción, circulación e intercambio de conocimiento y de la articulación y creación de redes para la promoción de políticas públicas para el sector.

<http://www.iber museos.org/>

IBERORQUESTAS JUVENILES

Programa de cooperación técnica y financiera cuyo objetivo es la formación artística y en valores de la infancia, adolescencia y juventud, mediante la educación y apreciación musical y la práctica orquestal.

<https://www.iberorquestasjuveniles.org/>



IBERMÚSICAS

Programa multilateral de cooperación internacional dedicado exclusivamente a las artes musicales fomentando la presencia y el conocimiento de la diversidad musical iberoamericana, estimulando la formación de nuevos públicos en la región y ampliando el mercado de trabajo de las y los profesionales del sector.

<http://ibermusicas.org/>

IBERRUTAS

Programa que tiene como objetivo contribuir a la promoción de la diversidad cultural en Iberoamérica, con la creación de un espacio común para la protección de los derechos de los migrantes desde una perspectiva intercultural.

<https://www.segib.org/programa/iber-rutas/>

RADI

Es la Red de Archivos Diplomáticos Iberoamericanos, cuya función es proteger y restaurar archivos históricos para preservar la memoria, fomentar la investigación y enriquecer la cultura iberoamericana.

<https://www.segib.org/programa/radi-red-de-archivos-diplomaticos-iberoamericanos/>



**VII CONGRESO
IBEROAMERICANO
DE CULTURA**
MÉXICO 2020
4-8 NOVIEMBRE

HA SIDO POSIBLE GRACIAS A



La participación ciudadana de los 22 países Iberoamericanos



**ALEJANDRA
FRAUSTO GUERRERO**
Secretaria de Cultura
de México



**MARIANO
JABONERO**
Secretario General OEI



REBECA GRYNSPAN
Secretaria General
Iberoamericana SEGIB

Ministros y Ministras de Cultura de Iberoamérica



SILVIA RIVA GONZÁLEZ
Andorra



TRISTÁN BAUER
Argentina



VÍCTOR HUGO CÁRDENAS CONDE
Bolivia



MÁRIO FRIAS
Brasil



CARMEN INÉS VÁSQUEZ CAMACHO
Colombia



CONSUELO VALDÉS CHADWICK
Chile



SYLVIE DURÁN SALVATIERRA
Costa Rica



ALPIDIO ALONSO GRAU
Cuba



ANGELICA ARIAS
Ecuador



JOSÉ MANUEL RODRÍGUEZ URIBES
España



FELIPE ARMANDO AGUILAR MARROQUÍN
Guatemala



LINA MANCUSO RIVERA
Honduras



LUIS MORALES
Nicaragua



CARLOS AGUILAR NAVARRO
Panamá



RUBÉN CAPDEVILA
Paraguay



ALEJANDRO ARTURO NEYRA SÁNCHEZ
Perú



GRAÇA MARIA DA FONSECA CAETANO GONÇALVES
Portugal



CARMEN HEREDIA
República Dominicana



SUECY CALLEJAS ESTRADA
El Salvador



PABLO DA SILVEIRA
Uruguay



ERNESTO VILLEGAS POLJAK
Venezuela



Comité organizador



ENRIQUE VARGAS
Coordinador Iberoamericano
de Cultura



**PABLO RAPHAEL
DE LA MADRID**

Director General de
Asuntos Internacionales
Secretaría de Cultura



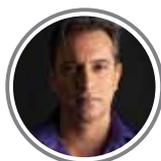
**ANDRÉS
DELICH**
Secretario Adjunto
OEI

**Nuestro reconocimiento a los directores
de Asuntos Internacionales y Cooperación
Cultural de los 22 Ministerios y Secretarías
de Cultura de Iberoamérica**

Realización



MÓNICA GUARIGLIO
Relatora del VII Congreso
Iberoamericano de Cultura



**ARTURO
MORELL**
Encargado de
Micrófono
Abierto



**EDGARDO
BERMEJO**
Curador de
Contenidos
y programa



**LUIS EDUARDO
GARZÓN**
Editor de las memorias
del VII Congreso Iberoamericano
de Cultura

Agradecimiento especial a



**PATRICIA
ALDANA**
Directora
Oficina en México
OEI



**MARÍA ANDREA
ALBÁN DURÁN**
Secretaria para la
Cooperación Iberoamericana

Nuestro mayor orgullo Sistema de Programas Iberoamericanos de Cooperación Cultural



**A todo el equipo de:
La Secretaría General de la SEGIB en Madrid.
La Secretaría General de la OEI en Madrid y a sus 18 oficinas.**



**MIGUEL
DEL VAL**



**AMALIA
NAVARRO**



**HÉCTOR
DADA**



**MONI
PIZANI**



**ALEJO
RAMÍREZ**



**ANDRÉS
MIGUEL
RONDÓN**



**SARA DIEZ
DE URIARTE**



**MAX
SEITZ**



**CONCHITA
GARCÍA**



**DAHIANA
BROOK**



**ARANTZA
RENTERIA**



**EVA
MATEO
ASOLAS**



**RODRIGO
LIMÓN
CHÁVEZ**



**BERENICE
DEL ROSARIO
QUIROGA
MARTÍNEZ**



**JAIR
ESQUIAQUI**



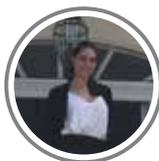
**CRISTINA
ORTÍZ**



**MARÍA
CARMONA**



**MELIZA
BRAVO**



ANA SOFÍA SALAS BETANCOURT



IRAIS AVILÉS GARCÍA



MARCELA VAILLARD VEGA



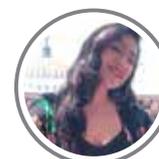
CLAUDIA SALINAS RODRÍGUEZ



MAYRA ELIZABETH MAYEN CRUZ



FERNANDO CORTÉS GARDUÑO



ZULIDEY ESCORCIA RODRÍGUEZ



MITZI VALERIA SILVA CORTÉS



ANGIE RÍOS ARAMÍREZ



ROSARIO LEÓN VILLASEÑOR



IVÁN GERARDO GARCÍA



FERNANDO SEGOVIA



SARA XIMENA CASTAÑEDA MENDOZA



KAREN MARTÍNEZ



MARÍA ESTHER SOTO MENA



ANA LAURA ROJO JIMÉNEZ



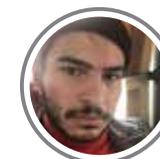
YAMEL BUENROSTRO



PEDRO VILLASEÑOR ESPINOSA



DIEGO EMILIANO JARAMILLO NAVARRO



PEDRO A LVAREZ LUNA PERERA



IOTZA PÉREZ COLÍN



RICARDO CASTILLO LÓPEZ



OMAR ZAPATA SUÁREZ



ANTONIO MARTÍNEZ



MARISOL RUEDA



BEATRIZ BORJA

Equipo de prensa y comunicación del Congreso



DIANA
CAMPOS



EJIVAL



ADELA
MAC
SWINEY

El equipo de producción del Congreso



DIEGO
AGUIRRE
FERNÁNDEZ



ALBERTO
RUIZ
CORRAL



DAVID
MENDOZA
HERNÁNDEZ



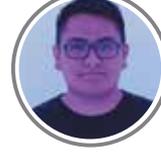
JESUS
MERCADO
HERNÁNDEZ



IVÁN
ESCAMILLA
RIVERA



ANA
LARCO



ANTONIO
SALINAS
HERNÁNDEZ



LUIS
SILVA



HUMBERTO
ZAMORARE



MAURICIO
MARTÍNEZ
CHAPARRO



LUIS A.
SUÁREZ
DELGADO



LORENZA
PIÑA



PAULINA
MARTÍNEZ
CHAPARRO

Créditos

Enrique Vargas Flores

Coordinación general

Luis Eduardo Garzón Lozano

Editor responsable

Mónica Guariglio

Relatoría

Arturo Morell

Micrófono abierto

Diego Aguirre Fernández

Diseño

Dahiana del Águila Herrada

Supervisión



GOBIERNO DE
MÉXICO

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

70
1948-2018



XXVII CUMBRE
IBERO-AMERICANA
ANDORRA 2020

XXVII CUMBRE
IBERO-AMERICANA
ANDORRA 2020



Secretaría General
Iberoamericana
Secretaría-Geral
Ibero-Americana



GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE POLÍTICA EXTERNA Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL



Cooperación
Española